

ANALELE ARCHITECTUREI

SI ALE

ARTELOR CU CARE SE LĂGĂ



DIRECTOR I. N. SOCOLESCU ARCHITECT

TREI MĂRGĂRITARE

DE LA

INCEPUTUL RENĂȘTERII ITALIENE

După timpurile de gloriă și înflorire antică, de care s'a'n bucurat popoarele italiice, urmă letargia evului mediu. Desastrele ce au cădut asupra Italiei în decurs de peste o mie de ani, nu au fost în stare a șterge din memorie toate amintirile tradiționale. Geniul italian ostent de dogmele credinței, însățăză pentru cercetări științifice, și în locul autorității bisericești se desvoltă dorința o libertate individuală.

Acastă mișcare se simte la sfîrșitul evului mediu. Mai înfîtu vedem pe Nicolo di Bienen, care în mărimea suferului său, entusiasmăză pe compatrioții săi la restabilirea maiestății poporului, ale cărui drepturi erau desconsiderate și nimicite prin aroganța celor puternici; provocînd o iritație febrilă printre învătăți pentru tot ce este clasic. În timpul acesta nici artiștii nu rămîn înapozi. Prin un studiu aprofundat să încercă a și însuși formele antice, care au fost uitate în decursul atitor generațiuni.

De laudat este marele interes ce l' desvoltă după exilul din Avignon, bărbații de spirit din înălțimea tronului pontifical, micii tirani presărați în cuiburile înflorite ale frumosei grădini italiene, ba chiar și laici și comercianți avuți, cari sacrifică sume enorme pentru satisfacerea gustului artistic atit de respindit.

În astfel de împrejurări ne aflăm în ajunul secolului al XV-lea.

Trăsătură conservare pe timpurile acestea forma republicană. Aci nu încetău luptele de emulațiune între cetăți. Nimănu nu-l era oprit se dorească să ajungă la cele mai înalte demnități republicane. Cele mai disținse familii erau în o activitate continuă, de ore ce nu părău a rămînea în dreptul curentului. Dintre acestea familia de Medici ¹⁾ s'a ridicat mai tare. Ea împănă oarecând bine-făcătoare, sume considerabile pentru cercetarea științelor și artelor. Prin virtuțile ei, Florența se ridică la cea mai mare înălțime, căci nici altă cetate în Italia nu se bucura pe aceste timpuri de o bună

stare, înflorire și putere impunătoare în afară ca Florența și ținutul ei. Răsbóele mici ce a trebuit să pórte această republică în prima jumătate a secolului al XV-lea, nu au împedicat înfrumusețarea orașului cu cele mai însemnate monumente, căci și ađi dau doveđi necontestabile despre bunul gust, despre căldura și entusiasmul de care au fost călăuziți.

Peacest pămînt s'a'n născut și au viețuit acei bărbați, cari fac epocă în istoria artelor frumóse. Care cunoscători de arte, privind operele cutezătoare ale unui Brunelleschi, reliefurile pitorești pline de artă ale lui Ghiberti și nestimatele frescuri din capela Brancacci, ale lui Masaccio, în comparare cu cele ale antecesorilor lor din evul mediu, nu va simți că în ele este o nouă viață, și că ora renașterei, după atita letargie în fine, sunase?

De admirat este cum Brunelleschi în arhitectură, Ghiberti în sculptură și Masaccio în pictură, aceste mărghăritare de la începutul renașterii italiene se salută reciproc; procedînd mai în același timp la decórea operelor lor. Și fiind că ar fi mult de zis mé voiú sili a vorbi pe scurt despre fie-care din ei.

Arhitectura și Brunelleschi

De și stilul gotic apare de timpurii în Italia, — în prima jumătate a secolului XIII, — totuși stilul romanico perseverăză cu o energie tenace pînă la finea evului mediu, cînd este înlocuit prin formele antice. Unde însă stilul gotic prinde rădăcini, acolo ele nu sunt lungi, fiind că el e considerat ca un product străin. În Italia el nu apare în tota seriositatea formelor lui nordice, căci nu se unește cu usul tradițional al arhitecturii italiene. Așa de ea. În exterior predomină orizontalsimul, care se manifestăză prin niște cornici puternici, pe care se află galerii și statue. Aci nu este ca în nord, echisă podoba plastică, ci din contră i se dă teren deschis a se desvolta în totă splendórea ei. Nici turnurile nu sunt împreunate tot-da-una la corpul bisericeii, precum sunt în Franța și Germania. Ele nu formăză acel complex armonico ce cu un avént genial în ciuda tuturor greutăților, prin agerimea calculului să ridică ca minunea minunelor spre înălțimea eterică.

În interior distanța stîlpilor este cu mult mai mare. Navele asemenea au o lățime mai spațioasă, înălțimea lor este însă mai mică ca în nord. Și fiind că ferestrele nu

¹⁾ *Famiglia di N. Delle istorie florentine.*

²⁾ *Famiglia di Lorenz von Medici, edit. germ. de Sprengel, Berlin 1797.*

sunt așa colosale, fața pereților devine mai mare. Astfel pictorii italieni¹⁾ și-au putut desvolta compozițiile lor în fresco fără a fi împedicați de întreruperile dese ale ferestrelor.

Și pe când arhitectura italiană oscila din imitațiunea formelor antice în celea gotice, apare pe orizontul artistic italian, acel sôre ce respîndește lumina la toți secolii următori. El este Filippo Brunelleschi. Dacă istoria arhitecturii posedă bărbați cari i-a făcut servicii, au desvoltat-o și înălțat la culmea prestațiunilor posibile omenești, de sigur Brunelleschi este unul dintre cei dîntîii.

În anul 1377 cînd papa Grigoriu XI, cu mare pompă serbăză, după esitul de captivitate din Avignon, introducerea scaunului pontifical în urbea antică, cînd republica florentină în ciuda interdicțiunei papale cere clerului a deschide bisericile și a oficia servicii divine, — se născă în Florența în cercul unei familii păcînice și îndestulate, acela, care are a fi marele întemeietor și cel mai escelent principe al arhitecturii moderne.

Filippo¹⁾ arătase în copilăria sa, o aplicare deosebită spre arte și lucruri ingenioase. Învîțînd a scrie și cîti, tatăl său l'a dat la învățătura la un avar, unde a desvoltat o activitate mare. Aci și-a mai însușit primele elemente din desen. În scurt timp el ajunse cu progresul așa departe, în cit lega mai bine giuvaerele de cit maestrul său. Dar sufletul său tîner nu s'a îndestulat numai cu atîta, el cerca mereu a și însuși aceea ce nu cunoștea, a străbate aceea ce i se părea necuprinsibil.

Cu Donatello, acel mărșet naturalist, din prima etate a copilăriei, a fost în cea mai strînsă legătură de amicitie, cu el studia pe întrecute și pe perfecțiunea în sculptură. Perspectiva, matematica și geometria, cari i erau indispensabile în studiile arhitectonice, le-a cultivat lung timp și cu multă îngrijire.

De două ori în viața sa, a dat dovezi incontestabile despre marelui său talent plastic și anume prima dată în emulațiune cu Donatello, iar a doua oară la un concurs cu Ghiberti și alți artiști renumiți. Donatello, după ce a finit un crucific, a rugat pe Brunelleschi, ca să și dea și el părărea. Acesta i diase „tu al pus pe cruce nu un Christos ci un țaran.“ Donatello atîns de aceste vorbe iar fi diș „probăză, fă și tu unul de-așa poți“. Brunelleschi ca să dovedească că și el putea, a făcut acel crucific sculptat în lemn, — așî aflător în sf. Maria Novella. — care pentru studiul său anatomic și pentru expresiunea durerăa a feței, stôrce lauda și admirarea tuturor vizitatorilor.

Acesta s'a întîmplat încă înainte de anul 1401, adică pînă a nu fi fost ajuns al 24-lea an al etății salei.

În anul 1401 s'a publicat un concurs pentru ușile baptisterului S. Giovanni din Florența. De la môrtea lui Andrea Pisano, trecuse peste o jumătate de secol și acest baptister era lipsit de ușile laterali, fiind că republica florentină nu avuse bărbați cărora să le pôtă încredința o întreprindere atît de gigantică. Acum cînd de o dată apărură pe orizontul artistic italian atîtea talente tinere, se decise a se delătura această lipsă așa mult simțită. De aceea s'a publicat un concurs, ca într'un spaț dat să se execute un relief în bronz, reprezentînd sacrificiul lui Isaac. Relieful lui Brunelleschi posedă niște lînsăminte naturalistice, care trădeză influența lui Donatello asupra lui.

Isaac cu mîinile legate la spate, pare că arată un moment de rezistență la mișcarea vehementă a tatălui său, care înăbușîndu-și iubirea părintească, desperat, cu mîna sîngă apucă grumazul fiului său, ca cu drăpă să-l înfigă cuțitul de môrte. Abraam voiește a satisfăca voinței lui Jehova. Dar în acel moment îngerul Domnului și întinde mîna peste capul lui Isaac și oprește omorul. Aci mai este încă un tînar preocupat cu scoterea unui spin din picior, el merită mare atențiune.

Acest relief de și fu lucrat cu multă artă și pricepere, nu a mișcat juriul să decidă în favoarea lui, ci în a tînărului concurent Ghiberti. Învingerea acestuia avuse mare influență asupra sufletului său. Ea a fost o mare lovitură, care l'a făcut să părăsască pentru tot-dă-una terenul plasticiei. Brunelleschi din ora aceea nereficită s'a dedicat cu trup și suflet numai arhitecturii. La finea anului 1401 l'aflăm cu amicului său Donatello în Roma studiînd, măsuri și combinînd resturile și ruinele antice, ale cîror forme și le însușește în decursul timpului cu multă esactitate.

Pofta de glorie a Florentinilor să îndreptase acum spre catedrala începută de Arnolfo di Cambio. Ei pretindeau ceva extraordinar și grandios. Brunelleschi și pregătea cu mare zel ca să satisfacă dorințelor concetățenilor sei. Și cei 19 ani ce l-a petrecut aproape continuu în Roma, în jurul Panteonului și a ruinelor romane, nu află fost alta de cît o lungă perioadă, în care a studiat cum să pôtă îndeplini cea mai cutezătoare întreprindere ce nu a cunoscut arhitectura pînă atînci.

Gloria ce o cucerase în anul 1420 este o adevărată satisfăcțiune pentru lovitură morală ce a primit-o cu 19 ani mai înainte. În acest an află fost conchiamați în o mare adunare cei mai renumiți arhitecți ai statelor civilizate, pentru ași espune planurile lor cu referință la ridicarea cupolei domului florentin. În această adunare de capacități europene, nici unul nu a convins pe reprezentanții republicii cu argumente atît de puternice ca Brunelleschi. Juriul a decis deci în favoarea arhitecturii lui și l'a însărcinat cu conducerea acestei opere gigantesce, care s'a îndeplinit de el în anul 1420 — 1434.

Pe cînd cupola Panteonului din Roma are un diametru de 43.5 metri și să ridică pe totalitate zidirei interner rotunde la o înălțime egală cu diametrul ei, cupola catedralei florentine de un diametru egal cu al Panteonului, se ridică însă pe opt stîlpi puternici la o înălțime de 91 metri, iar cu laterna la colosala înălțime de 107 metri. Pe acești opt stîlpi se ridică mai întîiu un tambur înalt cu opt fețe, conținînd fie-care fața o ferăstră mare rotundă, ce ar avea să respîndescă o lumină puternică, — așî însă sunt mai tôte astupate.

Cupola care se ridică cu multă maiestate în formă eliptică, este boltuită dublu, una dinăuntru și alta din afară, ast-fel că între ele să află treptele cari conduc la laternă. De însemnat este că Brunelleschi la zidirea acestor opere admirabile nu s'a servit de schele.

Acestă catedrală, care este începută în stilul gotic-italian, nu a dat lui Brunelleschi o libertate absolută în adopierarea formelor antice. ci din contră el fu necesitat, pentru armonia totului, a lua mult în considerațiune stilul antecesorilor lui. Meritul său în această operă este în altă concepțiune de a ridica o masă atît de colosală pe un sprijin atît de însemnat, o boltă așa de înaltă, pe care lumea antică nu a cunoscut la nici un monument de al ei.

¹⁾ *Giorgio Vasari*. Vite de pînă excelenți pictori, sculptori ed arhitecți.

Marelui nostru maestru nu i-a fost decis prin sortă ca să vadă finită și coroana operei lui; adică lăterna. A trebuit să treacă peste 15 ani până ce o termină: Guilianno da Majano. Dacă Brunelleschi nu ar fi făcut în viața sa alte opere de cit numai cupola domului florentin, ar fi fost de ajuns ca să-și facă un nume nemuritor.

Însă pe el l-aflăm de la anul 1420 până la finea vieții sale făcând planuri și conducând multe zidiri de mare însemnată, precum biserici, palate, mănăstiri și multe alte lucrări ce cad în arta arhitecturii.

Aci i s-a dat o libertate absolută în introducerea și întrebuințarea acelor forme și întocmiri arhitectonice ce și le-a adunat și însușit din resturile ruinelor romane. Existența unei oscilații între adoperarea acestor detalii cu produsele tradiționale ale evului mediu, nu s-a putea delăta, de ore ce începutul nașterii nu avea un canon precis.

Așa vedem cum Brunelleschi în S. Lorenzo dă basilicii evului mediu un înfrăcămint antic, prin nobilitarea columnelor în stil corintic, prin împreunarea arhitravului, frisului și cornicului cu capitelul columnei și prin ornarea arcurilor. Aceste combinații fac ca interiorul să fie predominant de o frumusețe și nobilitate a detaliilor, formind un complex armonic ce areorii un artist l-știe întruni în un mod atât de clar la un op arhitectonic.

Nava principală este acoperită plan. Pe cînd năvile laterale sunt prevăzute cu bolți cruciate, iar fie-care din aceste se despart de nava principală prin șapte columne în forma sus amintită. Păreții năvilor laterali sunt decorați cu pilastri și semicolumne, iar între ele se înșir nișele, care servesc de caele. Păreții năvii principalei sunt animați cu un șir de ferestre semicirculare, care se ridică d'asupra fie-cărui arc al columnelor. Unde se înfrăcășă nava principală cu cea transversală, acolo, adică pe quadratura, se ridică o cupolă fără tambur, ale cărei ferestre înșirate de jur împrejur sunt asemenea semicirculare. Chorul se închide prin un unghiș drept. La brațul nordic al năvii transversale, se mărginește sacristia cea veche, care asemenea e făcută de Brunelleschi, fiind foarte frumos ornată cu opere de a lui Donatello și Andre del Verrocchio. Fațada care era să aibă o menire înaltă, a rămas tot neterminată.

S. Lorenzo este prima basilică grandioasă a renașterii italiene, prin ea, basilica pe năvile acoperită plan, ajunge la onorurile ei de mai înainte.

S. Spirito, asemenea o basilică acoperită plan, care în urmă unui incendii în anul 1471 era ajunsă în lucrare, s-a finit numai în parte după planurile lui Brunelleschi. Aci nișile au aceea înălțime ca năvile laterale, pe cînd în St. Lorenzo sunt cu mult mai joase. Aceste caele cari d'împreună cu năvile laterale, se continuă peste nava transversală și peste cor, dau cel mai escent efect perspectiv. Cupola care se ridică în mijlocul năvii transversale provădută cu tambur, pare a nu fi fost concepționa lui Brunelleschi¹⁾, căci vedem că el întrebuințează acest cilindru în S-ta Maria del Fiore, al cărui menire este a susținea colosala masă a cupolei ce se ridică peste dînsul, iar aci cupola acestă mică nu pôte face atari pretențiuni.

De mare interes pentru stilul arhitectonic este „capela dei Pazzi” începută îndată după marea concurență pe la anul 1420 la S-ta Croce în Florență. Aci stilul re-

nașterii italiene ne face cea mai nobilă și cea mai curată impresiune. Planul acestei caele este în forma crucii grecești. Porticul e boltit rotund. Columnelle lui sunt corintice. În mijlocul porticului se înalță o cupolă mică cu caele smălțuții în diverse culori în interior păreții sunt înfrumusețați cu pilastri corintici. Cupola caelei este poligonă cu ferestre rotunde. Acastă mică clădire, este una dintre cele mai atrăgătoare și mai armonioase clădiri ce cunșterea renașterea italiană, ea servește ca model la alte clădiri grandioase ce au făcut succesorii lui Brunelleschi.

După planurile lui Brunelleschi, Francesco della Luna edificase la anul 1421 spitalul copiilor inocenți în „piazza dell'Annunziata” cu logie de o frumusețe rară. Arcurile se înalță imediat de pe lespedea capitelului columnei corintice, fără ca transițiunea să se facă prin o bucată de coronament. Între aceste arcuri se aflau coplașii în fașe, medalioane foarte frumoase de Andrea della Robbia.

Cosimo di Medici, care pe aceste timpuri era sufletul poporului florentin, posedă o agerime extraordinară în alegerea talentelor, pe cari le grupase în jurul său dîndu-le nutriment și ocasiune a se desvolta și luci în adevărată lor splendor. El a fost un adevărat principe pentru popor, care a spăsat din casa sa proprie sume enorme pentru zidiri și întocmiri publice. El a lăsat posterității acele amintiri neperitoare ce nu se pot întuna de cele ale principilor și regenților iubitori de glorie, dar care sunt produsele sbaterii și stōrcerei poporului nefericit.

Brunelleschi încă a fost de Cosimo încărcat cu cele mai înalte onoruri și însărcinat cu întreprinderi ce nu mai dînsul a fost în stare a le resolvi atât de strălucit. Așa „abasia di Fiesole” este opera lui Brunelleschi. Acastă mănăstire s'a edificat pe speșele lui Cosimo, ea e una dintre cele mai frumoase și grațioase complesce de edificii. Aci biserica are numai o navă boltită rotund. Pe de lături însă sunt caele. Cupola e modestă. Curtea cu lojele el deschise încintă pe vizitatori. Cu mare îngrijire aranjase Brunelleschi refectorul, dormitoarele, biblioteca, novitiile și cele lalte întocmiri ale mănăstirii. Ornamentarea desvolta o mare simplicitate, se observă cum toate sunt astfel calculate ca complescului să i se dea cea mai curată și atrăgătoare armonie.

Cosimo l'a însărcinat să l facă un plan pentru un palat ce avea în gînd a edifica. Filippo se puse pe lucru, făcînd un plan pe care Cosimo nu l'a acceptat de ore-ce i se părea prea grandios.

Dar sorta l'a favorizat ca să l desvolte talentul său arhitectonic pentru edificile profane în modul cel mai splendid la palatul „Pitti” început în anul 1440.

Acest palat este modelul palatelor florentine, în el s'a rădăcî rustică la cea mai mare însemnată. Aceste bōage uriașe, cari numai la dungi sunt netezite, dau palatului un aspect foarte serios și impunător, el pare că desprețuște ori-ce decorațiuni. Proporțiunile lui sunt grandioase. Și fiind-că parterul pe timpurile acelea servea mai mult pentru trebuințele accidentale, de aceea ferestrele lui sunt mici în formă quadrată. În cele lalte două etaje însă ferestrele s'a desvolat în formă semicirculară la colosala mărime mai de 7 metri înalte și 4 metri late. Aceste la o laltă fac una din impresiunile cele mai subline asupra spiritului privitor. Palatul „Pitti” a fost pînă în secolul al XVII-lea mereu completat. Sub conducerea lui Brunelleschi nu a fost de cit cei șase ani ultimi ai vieții sale active, adecă pînă la 1446.

1) Burchardt Jak. Der Cicerone tom. III pag. 171 ed. 3-a.

Afară de aceste zidiri de mare însemnată Brunelleschi a făcut în viața sa planuri pentru diferitele alte lucrări arhitectonice, în care pulsă cea adevărată armonie curată a formelor antice ce o amănt în operele lui grandioase.

Acest bărbat de statură neînsemnată, avea ascuns în corpul său acel suflet bun și nobil ce i-a câștigat respectul, simpatia și iubirea contemporanilor săi. Mai mult înșă, numele i-a fost, este și va fi în toate timpurile glorificat. Osemintele lui zac în S-ta Maria del Fiore în nava laterală dreaptă, cu chipul său de marmor ce e sculptat de scolarul său Buggiano.

Stilul gotic italian, care s'a conservat până în prima jumătate a secolului al XV-lea, și i-a rămas bun pentru tot-d-a-una de la pământul Italiei, fiind substituit cu formele și detaliurile antice redeșteptate de Filippo Brunelleschi. Succesorii acestui mare arhitect coplesii de mărimea concepțiunii lui, de profunditatea lui în studiul arhitecturii și de agerimea sufletului său întru alegerea și întrebuintarea acelor forme, nu simțesc acea putere internă de a încerca ceva nou, ci sunt mulțumiți că pot merge în direcțiunea deschisă și arătată de el. Numai mai târziu să nimeni a observa o severitate mai mare în priceperea formelor arhitecturii antice.

Cu cât întîmpinăm în istoria arhitecturii mai multe talente, care s'au dedicat serviciilor ei, cu atât numele lui Filippo Brunelleschi lucește mai splendid în prețioasa lor cetă.

Sculptura și Ghiberti

În o stare tristă și demnă de compătimit ajunsese sculptura italiană în decursul evului mediu. Se pare că ea a uitat pentru tot-d-a-una de cea claritate a formelor, de cea perfecțiune a studiului anatomic și a executării tehnice, de cea putere sublimă care a dat marmorei și metalului expresiunea divină în privirea și figura statuelor școlilor mitologice. Și în adevăr sufletul privitorului cită deprimare trebuie să simtă, vădînd marea abis ce există între arta vechea romană și între produsele barbare ale plasticilor evului mediu.

Sculptura la Italiani pînă către capătul acestui ev este degradată din înălțimea demnității sale ca artă, la o profesiune mecanică a unor petrarî, în cea mai mare parte lipsită de cel mai puțin simțimint artistic. Produsele lor dau atestatele cele mai evidente despre necunoșterea și indolența lor față cu acuratețea formelor, a proporțiunilor și a studiului anatomic. Lucrările lor rigide, de o extremă duritate și barbarie, mai de grabă să pot considera de caricaturi, de cit să pōtă face o pretențiune cit de mică artistică.

Pe la mijlocul secolului al XIII-lea apare în Italia mijlocie marea măiestrie Nicolò Pisano, căruia i-a fost dat a deștepta frumusețea formelor antice, nobletă și măiestratea lor, ce păreau cu totul dispărute. El este mai mult călăuzit de reliefurile romane. Deși următorii lui nu l'au imitat, cu toate acestea sculptura s'a avîntă de la durul barbarism, ea câștigă mai mult simțimint pentru natură. Figurile în mișcările lor sunt mai vivaci și formele lor mai precise.

O aparițiune nouă cu referință la tehnica sculpturii este Andrea Pisano. El este renovatorul vîrsării metalului. Trecuse peste o mie de ani de cînd nu s'a produs ceva principal în această tehnică. Andrea Pisano și câștigă un mare renume prin aceea că executase por-

talostie al baptisterului florentin, după desemnurile renumitului pictor Giotto.

Compozițiunea reliefulor de la acest portal nu conștă ca pînă aci din o mulțime de figuri grămădite peste o laltă, ci din puține, care sunt ordinate cu multă pricepere corespunzînd adevăratului stil al reliefulor.

În a doua jumătate a secolului al XIV-lea apar pe pămîntul Italiei mai mulți sculptori, care formăză puntea de trecere de la stilul evului mediu la stilul renășterii. Între ei aflăm pe renumitul Andrea di Cione, numit și Orcagna, care excellează în sculpturile tabernaculului din Or San Michele, ale cărui compozițiuni respiră o mare nobletă.

Afară de sculptorii din Florență și tinutul ei, mai sunt alte orașe ca Milanul, Verona, Veneția, Padua, Bologna etc., care au sculptorii lor.

Ei le înfrumusețază bisericile, palatele și mormintele cu sculpturi, care sunt ultimele prestațiuni ale stilului gotic-italian.

Și pe cînd numărul lor s'a înmulțește din an în an, s'a simțit lipsa unor talente mai mari, care să pună o bază mai solidă direcțiunii de și indicată, formînd școle care să regenereze arta sculpturii.

Provedînd a voit ca să nu lipsesc atari bărbați din sinul lor. Cel mai mare dintre aceștia a fost Lorenzo Ghiberti.

Toscana, și încă Florența, tă la lumina zilei pe acest mare bărbat, a cărui nume posteritatea l'pronunță cu atita reverință. Născut în anul 1381, în primii ani ai copilăriei sale învățase măiestria de la tatăl său, care era de profesiune aurar. Asemenea învădînd cu multă diligență a sculpta și desenna, în scurt timp întocmai ca Brunelleschi întrecuse pe învățătorii săi.

Pînă la al 20-lea an al vieții sale, îl aflăm petrecînd cu puțină excepțiune în casa părintească, cînd și el încredințîndu-se puterilor sale, ia parte la marea concurs pentru portalul baptisterului florentin. Afară de el și Brunelleschi a mai concurat Jacobo della Quercia numit și della Fonte, tinărul Donatello și încă alți trei. Relieful său de prezent se află în Bargello, lingă al lui Brunelleschi. Vestimîntul lui Abram cu deoseb de la mijloc în jos nu a succed cu mult noroc. picioarele nu par a servi ca razim părții superioare a corpului. În genere întreaga figură respiră o confusiune a evului mediu. Dar corpul mic al lui Isaac e lucrat cu un simțimint adevărat antic. Ghiberti arată că e foarte priceput în studiul anatomic. În acest relief mai este descris și un june în o poziție foarte potrivită cu etatea lui, a cărui vestimînt este aranjat cu mult gust artistic.

După cum știm juriul a decis în favoarea lui Ghiberti, căruia i s'a încredințat executarea ușei nordice de la baptister, ce s'a și făcut între anii 1403—1424. Ce se ține de stilul, această operă corespunde într-o tăte regulilor estetice ale reliefulor. El a continuat acea, ce cu 70 ani mai înainte reînprospătase Andrea Pisano la ușa estică a baptisterului. Înșă mai mult, Ghiberti stă în lucrarea acestă pe o treptă cu mult mai naltă de cît Andrea. El exprimă mai multă viață spirituală, mai mare frumusețe în forme și o nobletă mai curată în vestiminte. Figurile omenești sunt cu mult mai variate și mai perfecte de cît ale lui Andrea Pisano.

În privința executării tehnice, Ghiberti ajunsese deja naltă pe adevărată perfecțiune ce un al doilea Ghiberti cu greu ar puté-o întrece. Ușa nordică este împărțită în 28 de

câmpuri, dintre care cele opt de desubt conțin figurile profeților și ale evangeliștilor. Celelalte 20 de câmpuri conțin scene din istoria testamentului nou, de la Buna-vestire și până la pogorrea Spiritului sânt peste apostoli. Aceste scene sunt ordinate în spațiu înscrise, de jur împrejur înfrumusețate cu ornamente, în corburele acestora câte un cap de bărbat sau de femeie, la o-laltă 48.

Nu mai după o scrutare minuțioasă a reliefulor amintite, privitorul poate înțelege ce tesaur mare posedă sculptura în această operă. Și cu cât va privi mai îndelungat, cu atât mai mult va admira marelui talent al lui Ghiberti, care a fost în stare a exprima atât de mult în spațiu așa de mic. În Buna-vestire, Fecioria este prezentată în mișcarea ei cu multă fragezime castă; din privirea ei să citește o surprindere inocentă ce o arată la știrea adusă de inger. În adorarea regilor, Fecioria se îndă, ține pe genunchi pe noul născut, căruia i se închină un rege. De a drăpă ei stă St. Iosef, în dret regii cu darurile și suitele lor.

Afară de aceste reliefuli sunt de mare însemnatate botzul Domnului în Iordan, ispitirea satanei și alungarea vîndătorilor din templu. Dintre reliefuli cari cad în partea superioară a ușei, mare atențiune merită flagerarea lui Christos. Aci privirea blindă și tot de odată dureroasă a Mintitorului, vehementa mișcare a celor ce l' sbiciuesc cu espresuniunea fețelor lor crude și pline de resbunare, sunt descrise în modul cel mai natural.

Relieful ce conține răstignirea, este plin de sentiment tragic și posedă o adevărată armonie clasică. Ușa e înconjurată cu ornamente foarte frumoase, reprezentînd fructe și flori. Ele sunt executate în metal cu aca dilitență și precisiune cum se observă la opera întregă.

După o lucrare de 21 ani, Ghiberti putu așeza ușa la locul destinațiunei sale. Admirațiunea artiștilor și a publicului florentin la vederea acestei opere grandioase a fost atât de mare în cât signoria nu mai de cât a decis ca ușa ostică a lui Andrea Pisano să se așeze în partea sudică, iar în locul ei să facă alta de Ghiberti.

Dar în decursul acestor ani, cît a fost ocupat cu facerea ușei nordice, Ghiberti mai lucruse și alte opere de mare însemnatate. El a făcut trei statue pentru Or Son Michele, reprezentînd și S-tul Ión Botezătorul, pe S-tul Matei și pe S-tul Stefan. Ultima statuă este una dintre lucrările cele mai grandioase a lui Ghiberti.

Numele lui era mare, acasă în Florența era încărcat cu cele mai multe onoruri și distincțiuni, iar în totă Italia să considera ca cel mai mare sculptor. Incredințându-i Signoria și lucrarea portalului ostic, el se apucă de lucru la anul 1424, dar abea l' terminase la finea vieții sale.

Ghiberti împarte fie-care arapă a ușei în cinci câmpuri, la o-laltă de ce. Pe aceste descrie scene din istoria testamentului vechiu. În modul cel mai armonios știe împreuna pe un câmp mai multe momente din una și aceeași istorie. La astă ușă Ghiberti nu urmărește stilul desvolat la ușa nordică, ci el se lasă mînat de curentul timpului îmbrățișînd formele antice cu efectul câștigat prin ajutorul perspectivei.

Ast-fel vedem cum el s' abate de la legile stilistice ce le are relieful și întroduce acele peisaje pitorești, aca ordine corespunde la tablouri, nici decum la reliefuli. Însă totuși el știe a le da aca frumusețe minunată a corpurilor nude, aca dulcătă sublimă și înaltă perfec-

țiune a espresionilor spirituale, aca curs curat al vestimentelor, în cît ochiul privitor ademenit de atita plenitudine artistică, uită că se află înaintea unui relieful.

Și în adevăr, arta nu cunoște pînă acum din tôte timpurile un op mai perfect de cât acesta, executat în bronz. Michel-Angelo contemplînd astă ușă a zis că ea ar merita să fie și ușa paradisiului. De atunci aceste vorbe cumpănitore ale marelui geniu nu s'ad uitat, căci ușa pōrtă azi numele de „ușa paradisiului“.

La ușa nordică Ghiberti începu lucrarea sa de jos în sus, la ușa ostică însă o începe de asupra și anume cu crearea celor d'antăi omeni. În această istorie relieful reprezintă patru momente, crearea lui Adam, crearea Evei, seducerea ei de șerpe și alungarea din paradisi.

Dinainte, îndată în partea stîngă a reliefului, Dumnezeu plecat spre Adam l' prinde mîna stîngă dîndu-i să se scole, pe cînd cu drăpă îl bine-cuvîntă. Adam e descris în momentul cînd e confus de somn, voiește a urma porunci Creatorului sōi. În mijloc este minunată scenă cînd Dumnezeu crează pe Eva care e purtată de o cōtă ingerescă. Adam dorme întins la piciorle lor. Aci statura figurilor nude este sveltă, grația formelor stă pe trēpta cea mai înaltă a perfecțiunei. Creatorul la aca est solemn apare în adevărată maiestate divină. Pe planul al treilea se vede Eva care oferă lui Adam mērl, iar între ei să află arborele pe care e încolăcit șerpele. Al patrulea moment din această istorie este alungarea din paradisi. Ghiberti descrie scena acaeste foarte patetic. Eva și în dreptul ei Adam sunt eșiți din paradisi, rușinați lamentăz către Dumnezeu; ingerul ce i-a alungat îl urmărește mōre. Creatorul, ce e d'asupra înconjurat de o cōtă ingerescă îl privește condamnator.

Pe arapă drăpă a ușei este descris Adam, care ară pămîntul cu doui boi ce trag încordat la plug. Aci se vede munca amară pentru cîștigarea celor de rîndul traiului, o adevărată copie de pe natură. Ceva mai în sus Abel ca păstor, mai înderēt Adam în cerul familiei sale, de aci în drăpă Cain și Abel cari sacrifică lui Dumnezeu. Mai la vale Cain care dă ultima lovitură de mōrte fratelui sōi. În cel din urmă moment al acestei istorii Ghiberti descrie pe Cain care mustrat de fapta comisă pleacă în largă lume, pare că se răspunde Creatorului: ad eu sînt păzitorul fratelui meū?

În al treilea relief se istorisește cum Noe după deluviū, eșind din arcă se află în cerul familiei sale înconjurat de tōte pārtile de animale, făcute cu cea mai mare fidelitate naturală. De a drăpă se vede cum el sacrifică lui Jehova în semn de mulțumire că l' mîntuit; de-a stînga, în somnul beției întins pe pămînt, este descris foarte caracteristic în stadiul beției.

În al patrulea relief descrie cum cei trei ingeri apar înaintea lui Avraam, o figură bētrînă plină de demnitate. În fund se vede Sara ieșind din cort. De-a drăpă șed doui servitori la pōlele unui deal în poziții foarte grațioase, confundați în convorbire; înaintea lor pāste un asin, foarte tare prescurtat perspectivice. O încintōre scenă idilică! D'asupra pe deal se vede cum Avraam voește a sacrifică pe fiul sōi Isaac și cum el este oprit de un inger în vehementa l' mișcare. Aci se pōte vedea marea deosebire în modalitatea descrierei acestei scene după un interval de peste 30 de ani.

Al cincilea relief reprezintă scene din viața lui Isaac, Esau și Iacob. Înainte în stînga e un grup de patru



femei ale căror vestimente au o euristică foarte frumoasă. În fund sub un ornament arhitectonic ce reprezintă niște întindări în renaștere se vede Rebeca, care e pe patul de naștere. În partea dreaptă d'asupra e Dumnezeu care spune Rebecăi că Iacob al 2-lea fiu este merit să fie peste Esau. Pe planul întâi se vede slabul bătrîn care sîtuștește pe Esau să mîrgă la vinat, și din ce va prinde săl' facă de mincare, căci fiind bătrîn voește a'l da ultima bine-cuvîntare. În dîrăt în dreapta se vede cum Rebeca sîtuștește pe Iacob să înșele pe tatăl său. Înainte Isaac bine-cuvîntă pe Iacob, iar lîngă ei asistă Rebeca. Ordinea acestor istorii este atît de curată și armonioasă, figurile sunt atît de vii și naturale, prescurtările perspective sînt atît de acurate, în cît totul apare ca un adevărat tablou.

Urmilele cinci reliefuri de la ușa paradisului posed o plenitudine de figuri cu mult mai avută, iar perspectiva sî se desvîlta în cea mai mare frumoșetă. În al 6-lea relief descrie scene din viața lui Iosif și a fraților săi, în al 7-lea relief din partea lui Iehova se predă tablele legii pe muntele Sinai. Al 8-lea cîmp reprezintă trecerea Israelitilor peste rîul Iordan și căderea zidurilor Jerichonului. În relief al 9-lea Ghiberti descrie lupta între Israeliti și Filistenii. În mijloc David taie capul lui Goliath, care e cîdut la pămînt. În dreapta Filistenii speriați de căderea lui Goliath apucă la fugă. Saul cu ai săi urmărește pe Filistenii. Lupta este descrisă cu toată mizeria ei.

În ultimul relief Ghiberti și desvîlta talentul său în cel mai înalt grad. Regina din Șaba, care veni din depărtare ca să vadă mîrirea și să auză înțelepciunea lui Solomon, este primită de acesta cu mare pompă. Pe podestul unor trepte, cari conduc la un templu splendid, se întîmplă întîlnirea. Solomon un bătrîn venerabil în o atitudine plină de maiestate ține cu mîna stîngă mîna dreaptă a reginei. În dreapta și stînga lor sînt sulele cari îi acompaniază. O balustradă desparte pe toți aceștia de garda de onoare, ce se află înaintea lor pe planul prim, figurile lor se ridică așa de tare din relief, în cît sînt mai statuete întregi. Planul al treilea e înfrumusețat cu un templu cu trei nave făcînd în stilul renașterii. Relieful acesta are o compoziție strictă simetrică. El este un adevărat tablou în bronă.

Fie-care relief este înconjurat de o ramă, toate cinci din o aripă sînt înconjurate de o altă ramă mai mare, pe care se desvîlta cele mai frumoșe ornamente. În drept cu mijlocul fie-cărui relief sî află o nișă, pe a cărei basă stă o statueta bărbătească sau femeiească, iar în drept cu colțurile d'asupra reliefulor în un spațiu rotund sînt capete omenești. Locul liber dintre nișe este umplut cu ornamente frumoșe de diferite motive. Partea de d'asupra a primelor reliefuli și cea de deșub a celor ultime au figuri culcate. Astfel porța paradisului are 24 de capete și 24 de figuri întregi omenești, dintre cari 4 sînt descrise în poziție zăcîndă.

În intervalul cît a durat facerea ușii acestor, Ghiberti a mai lucrat și alte opere de mare însemnatate. Așa pentru Lionardo Dati, primul predicator din S-ta Maria Novella, făcuse un mormînt de bronz, pe a cărui lespede acoperitoare se vede relieful lui Dati. Mormîntul e așezat în nava principală din S-ta Maria Novella.

La 1427 finise cele două reliefuli cari erau de mult procurate pentru vasul de botez al bisericii St. Giovanni din Siena. Ele reprezintă botezul Domnului și Ión Bote-

zătorul înaintea lui Erod. La 1428 făcuse raclea mîștelor S-tului Iacint cu două ineri de o perfectă frumoșetă. Iar la 1440 terminase o racle pentru reliquie S-tului Zenobiu episcop florentin, etc. etc.

Ca aaur Ghiberti lucrase multe obiecte cari acum nu mai sînt, sau nu se cunosc.

Tôte operele ce le avem de la Ghiberti sînt în bronz, ele vor rîmîna pentru tôte timpurile cele mai înalte și perfecte prestațiuni ale plasticeii.

Pictura și Masaccio

Pictura italiană în cea mai mare parte din evul mediu este influențată de arta veche creștină și de arta bizantină. Ea rîmîne foarte înderată. În adîncimea evului mediu, simțimîntul artistic era atît de timpit pretențiunile erau atît de primitive, în cît dacă un chip cu formele cele mai barbare și nenaturale poseda un cîmp bine înăurit, era considerat ca un lucru frumos și admirat de glotele fanatice.—Cîte laude și gloriificații a trebuit să întîmpine Cimabue pe la finea secolului al XIII-lea care a știut întrupa în lucrările lui mai multă veritate naturală și mai mult simțimînt pentru frumos ?!

Duccio la începutul secolului al XIV-lea merse mai departe. În opera sa principală în altarul catedralei din Siena, el desvîlta simțimîntul frumosului într'un grad atît de mare, în cît lung timp nu a fost întrecut de succesorii săi. Figurile sale respiră o grație și o plenitudine de viață. Cînd finise acest altar cetățenii au fost atît de încîntați, în cît au dus lucrarea lui din atelier la biserică cu mare procesiune cu cler și corporațiuni în sunetul clopotelor și al trompetelor și cu facili aprinse. Tehnica la această operă este încă bizantină.

Pictura morală este foarte favorită de arhitectura stilului gotic-italian. Prin micșorarea ferestrelor de la biserică, se cîștigă fața mai mari pe pîreți, pe cari pictura în fresco se pôte desvîlta în tôte libertatea ei. Pe aceste fețe a știut Giotto (1276—1336) să și desvîlta pictura sa monumentală, ale cărei compozițiuni sî bucură de cea mai nobilă împărțire a spațiului. Pe cînd la Cimabue și Duccio scopul nîsuinelor lor a fost frumusețea, la Giotto observăm o altă direcțiune. El se nîsuiește a ajunge în compozițiunile sale la cea mai înaltă veritate, nelînd în seamă ascultarea detaliurilor. Acest artist cîntat de Dante în divina comedie, glorificat de Boccaccio în decamerone, înteneia o scîlă mare, care a durat pînă în secolul al XV-lea, dar care nu s'a rădicat peste întemeietorul ei.

O altă mare aparițiune în secolul al XIV-lea este Andrea di Cione, numit și Orcagna. În capela Strozzi din S-ta Maria Novella sînt cele mai renumite produse ale sale în pictură: judecata din urmă și paradisul. Aci în solemnitatea predării acestor motive, el știe întruni cea mai mare nobletă, iar totalitatea e predomînită de o liniște armonioasă.

Către finele secolului al XIV-lea numărul pictorilor este mare. Ei se grupază în diferite orașe întemeind scoli în cari se desvîlta o activitate laudabilă. Cea mai însemnată din aceste scoli este scola toscană. Ea își desvîlta activitatea sa în secolele următoare. Sub Casino di Medici, părintele patriei și sub Lorenzo Magnificul, Toscana se află în epoca ei de aur. Acești bărbați înfrunesc cele mai frumoșe virtuți, ei sînt cei mai mari sprijinitori ai artelor și științelor.

În poporul florentin domnește acum o altă viață plină

de entuziasm și aspirațiuni. Pictura ea un avânt în minunatele frescuri din capela Brancacci făcute de Masaccio.

Noi nu știm multe din viața acestui mare artist, care să consideră ca interzicătoare picturii moderne. Aștia este sigur, că tatăl său a fost Ser Giovanni di Simone Guidi, că s'a născut la sfârșitul anului 1401 și că numele Masaccio este poreclă din Tommaso. El a fost un om care s'a dat cu trup și suflet numai studiului picturii, toate celelalte nimic nu l'a interesat, de aci s'a esplică desele perpleșități pecuniare, cari le-a avut în scurtă sa viață. În anul 1421 intrase în tribul medicilor și farmacistilor, adică în al 20-lea an al vieții sale. În Florența se amintește despre dînsul ultima dată la anul 1427, cînd merse în Roma unde s'a fi murit la anul 1428.

Masaccio este cel mai mare pictor al secolului al XV-lea. În operele lui figurile posedă acea maiestrie și demnitate, ce în adevăr corespund persoanelor ce le reprezintă. El observă natura, iar rezultatul acestor observațiuni este vivacitatea formelor și mișcărilor ce le știe da în figurile sale.

Cu cea mai mare cunoștere psihică sunt descrise espreșiunile și gesturile persoanelor lui. Ele ne arată că el a posedat un sentiment pentru frumos foarte dezvoltat.

Încă de timpuriu Brunelleschi a recunoscut mărirea sufletului lui Masaccio. Studiul perspectivei, care l'a cultivat cu atîtăa greutate, l'a împărțat și lui Masaccio, căruia i-a folosit mult în compozițiunile lui.

Tablourile lui nu reprezintă o plenitudine de figură privitoare, ci fie-care figură are însemnătatea sa proprie și joacă un rol în compozițiune.

Există o mare divergență în privința autenticității operelor lui. Unii susțin că toate frescurile din capela Brancacci, afară de cele ale lui Filippo Lippi, sunt făcute de Masaccio, și că acolo nu ar exista nici o pictură de a lui Masolino. Dar între frescurile atribuite de acești critici lui Masaccio există o mare deosebire atît în privința tehnicii cît și a aranjării figurilor și a compozițiilor lor. De aceea pe drept putem presupune cum că în capela Brancacci a lucrat mai întîi Masolino și că Masaccio a continuat lucrările începute de antecesorul său.

Dar mai înainte de a începe Masaccio lucrările lui în capela Brancacci, a trebuit să facă un lucru de probă tot în biserica „del Carmine“ din Florența. Acesta a fost St. Paul, mult lăudat și admirat de toți vizitatorii. El însă s'a nîmicit în urma unui incendiu și renovării din secolul al XVIII-lea.

Lîngă altar în partea dreaptă a bisericii „del Carmine“ în un spațiu aproape quadrat se află mult admirata capela Brancacci. Îndată la începutul părelui stîng de la altarul capelei, Masaccio a descris pe un pilastru alungarea din Paradis a primilor omeni. Acest minunat fresco nu numai că arată o perfecțiune în studiul anatomiei, ci și o frumuseță în forme și o mișcare vivace în corpuri. Adam își acopere fața cu ambele mini, semn al celei mai puternice dureri. Eva lamentă. Simțimintele durerii și ale pudorii sunt descrise cu cea mai mare caracteristică. Ingerul ce stă d'asupra lor avînd în dreapta o spadă, arată cu stînga nefericitei perechi lumea largă.

Pe pările altarului sunt trei frescuri făcute de Masaccio, una d'asupra în dreapta ferestrei, iar celelalte două de desubt de ambele laturile altarului. Cel de d'asupra reprezintă o scenă cum Petru botăze. Un june

îngenunchiat în apă, cu minile întoarnite spre rugăciune, cu capul plecat, pătuns de pietate, primește botezul din minile vicarului lui Christos. Ceva mai îndrît în dreapta, este o figură bărbătescă cu minile încrucișate, tremurînd de frig, așteptî ca să treacă și peste dînsul acest act solemn. Aceste două figuri nude sunt descrise cu multă iscusință și cunoștere a studiului anatomic. În ele s'observă acel avînt energie, acea caracteristică naturală ce pînă atuncî pictura nu a fost produs și nu a fost cunoscut, acea nouă direcțiune ce a fost îmbrățișată de arta modernă cu cea mai mare căldură. Ele au fost obiectul de admirațiune a multor generațiuni și mulți artiști le-au studiat și copiat. Tot acea înălțime a stilului ajunsese și celelalte figuri din acest tablou.

Cele două frescuri de desubt, reprezintă asemenea scene din viața s-lui apostol Petru. Unul în care el vîndea bolnavii numai cu umbra sa; celălalt cum el cu sf. Ioan împărțea elemosină săracilor, a căror mizerie lumescă e descrisă cu cea mai mare veritate.

Cel mai mîestrit fresco este în partea d'asupra pîrelui stîng, intitulat „il tributo“. Christos însoțit de apostoli este oprit în mersul său de un vameș care i cere taxa. Mîntuitorul întîrîndu-se spre Petru, i cere a merge la fîrmuri, arătîndu-i direcțiunea cu mîna dreaptă, ca să scoată din gura pescelui banul ce avea să l-dea vameșului. Gestualăciunea plină de maiestrie a lui Christos, mirarea apostolilor și atitudinea lor demnă, graba lui Petru de a pleca, euristică vestmintelor, escutecarea lor cu lățimea penelului, toate acestea dau cea mai mare dovadă despre marele talent artistic al nemuritorului Masaccio.

Acest tablou este un cap de operă în compozițiune. În el sunt unite trei momente : în mijloc este grupul descris a lui Christos și al apostolilor, în stînga se vede cum sf. Petru ia banul din gura pescelui, iar în dreapta cum sf. Petru dă vameșului banul. Cîmpul e înfrumusețat cu o căsuță pentru sentinele și cu un peisaj romantic.

În partea de desubt tot pe acest pîrete, Masaccio începuse un alt fresco. În dreapta tronăze sf. Petru, înconjurat de mai mulți călugări de ordul carnelli, dintre care unii stăd, iar trei sunt îngenunchiați la picioarele lui. În partea stîngă Masaccio a început o altă scenă tot din viața sf. Petru și anume cum el învie pe Teofil fiul domnitorului Antiochiei. Dar durere, această scenă nu o terminase. A trebuit să treacă mai bine de o jumătate de secol pînă ce iar s'a pus în lucrare și s'a finit de Filippo Lippi. Probabil că întreruperea lucrării s'a făcut din motivul ridiculei recompense ce a primit de la mînistirea carnelliilor.

Astfel și încheia Masaccio grandiosul său ciclu de tablouri din capela Brancacci. Aci s'a dezvoltat talentul său rar în un mod atît de strălucit. Această capelă ascunde în sine cele mai frumoase frescuri ce a fost produse pe pîntîntul Italiei în cei dîntîii cinci-spre-zece secolii ai creștinătății. Pînă nu apăruse operele lui Rafael și a lui Michel-Angelo, ele au fost considerate ca minunea minunelor, ca acel focar sacru în arta picturii ce respîndea lumină și entuziasm artiștilor privitor. Și dacă sufletele contemplătoare în culmea admirațiunei aflau în ele cea mai mare satisfacțiune, cît de sublim a trebuit să impresioneze pe Rafael alungarea din paradis făcîndu-i în loge Vaticanului ? !

Și totuși aceste admirațiuni și glorificări ce sunt legate de numele nemuritorului Masaccio, nu contribuiesc cît de puțin la îndulcirea sorții lui vitrige! Porecilit în viață, copil al lipsei și mizeriei, a trebuit să mai susțină pe mama sa veduvă și pe fratele său minor, cu ei să împartă micul său cîștig, ce nu satisfăcea nici trebuințelor zilnice. Astfel acest mare artist, care în lupta pentru existență a produs acele picturi cari au fost decorația secolului al XV-lea, ce nu ar fi putut încă produce dacă ar fi fost mai desmerdat de sorte și dacă firul vieții sale ar fi fost mai lung ? !

În acel timp cînd Ghiberti era stimat, glorificat și încercat cu cele mai înalte onoruri, iar operele lui splendid rebonificate; cînd Brunelleschi încă și primește rasplata sa pentru fazele studiului său; cînd învețății și aite talente care contribuiesc la renascerea italiană, se bucură de concursul concetățenilor și încurajarea din partea familiilor avute, — se pare că numai Tommaso, fiul notarului Ser Giovanni di Simone Guidi, lipsit de acel dar ce în societatea omenească contribuie la ridicarea individualității, și consumă spiritul său între zidurile reci ale capelei Brancacci, în împrejurările cele mai triste, fără amici și protectori, desconsiderat și luat în ris de concetățenii săi !

Mizeria lui a trebuit să fie mare !

Avererea ce o avea era emanetată, datoria la mai mulți cu diferite sume mici, chiar și la un învețăcel de al său i datora cîți-va florini.

Afară de operele ce le-a făcut Masaccio în Carmine, a mai lucrat un fresco în S-ta Maria Novella. El se află îndată de la intrarea principală în dreapta și reprezintă Sf. Treime. El e unul dintre cele mai frumoase opere a lui Masaccio, adi e restaurat și arată numai umbra splendorului său trecut.

Alte opere de ale lui făcute în Florența nu s'au conservat. În biserica sf. Clemente din Roma, este un ciclu de picturi foarte emendate, pe aceste Vasari le consideră ca primele lucrări ale lui Masaccio.

Se știe că el a petrecut în Florența de la anul 1420—1427, de acia aceste lucrări ar trebui să fie făcute înainte 1420, adică cam în al 18-lea an al vieții sale, ceea ce cu greu ne lasă a presupune. Mai probabil este că Masaccio a fost pe acele timpuri cu Masolino în Roma, care era mai înaintat în etate și pe care Vasari l și numește învețătorul său. Acolo în sf. Clemente s'ajutată lui Masolino, care mai cu drept se pôte considera de autorul acestor frescuri.

Masaccio a mai lucrat și în Pisa, dar și aceste lucruri au dispărut cu totul.

Către finea vieții sale, el a părăsit pentru tot-d-a-una Florența și s'a așezat în Roma. Ce a făcut pînă la mîrtea lui, și cum a petrecut, nu se știe. Astfel Tommaso Guidi, care a trăit în cele mai deplorabile împrejurări, fără amic și însoțitor, fără bine voitor și protector, dispăre pentru tot-d-a-una de pe orizontul artistic, nefind de nimene deplins. Prin mîrtea prematură a adevăratului întemeietor al direcțiunei moderne, pictura simte o pierdere foarte mare. A trebuit să trecă mai multe decenii pînă ce dinis iar începe a se recrea. Căci în prima jumătate a secolului al XV-lea Tommaso este cel mai mare pictor și toți cîți l-au urmat în acel secol, numai s'au apropiat de el; dar nu l'au întrecut. De aceea pe dinis împreună cu Brunelleschi și Ghiberti l putem considera ca niște mîrgăritare de la începutul renașterii italiene.

Rar s'a întîmplat ca în Toscana, ca artel formătoare, adică arhitectura, sculptura și pictura să aibă cei mai excelenți cultivatori în unul și același timp și în unul și același oraș, ca toți să fie croitorii unei noul direcțiuni și să stea pe cea mai înaltă treptă a prestațiunilor lor.

Și precum la Greci artel în o perioadă scurtă produc o plenitudine miraculoasă de opere, cari în privința perfecțiunei stau pe cea mai înaltă treptă pe care genul omeneș se pôte ridica, astfel sunt și artel în renașterea italiană, cari la început iau un avînt grandios și prepară terenul la un al doilea Phidias și la un al doilea Apelle, luceferi neperitori al tuturor timpurilor.

Dr. Sever Mureșianu

Profesor la școala de Belle-Arte din Iași



MOBILIERUL CATEDRALEI DE LA CONSTANȚA

Încă de cînd era ministru al Instrucțiunii publice și cultelor d. T. Maiorescu, s'a luat mîsurul pentru decorarea și mobilarea catedralei de la Constanța, însărcinînd cu această dîcilia lucrarea, doi artiști romîni, pe arhitectul Mincu și pictorul Mirea.

După multe și numeroase greutăți, această lucrare s'a gîtit, astfel că biserica va putea fi pusă la dispoziția cultului în curînd.

Cum această doi artiști s'au achitat de sarcina ce li s'a dat, nu credem că e ceva de zis, de ôre ce nu este vizitator al acestui monument, care s'a admira mîestria cu care s'au întocmit tôte lucrările.

Am fi dorit să putem prezenta lectorilor noștri cîte-va desemnuri de partea decorativă, dar fiindu-ne imposibil în ast moment, ne mulțumim a da mobilierul, după desemele ce d. arhitect Mincu a bine voit să ne pună la dispoziție.

Dăm de o cam dată un fotoliu regal și un iconostas, iar în numerele viitoare vom urma.

Examinînd în total s'au în detaliu aceste două importante bucăți din mobilier, vedem că d. Mincu a căutat să facă o lucrare cît se pôte de originală, inspirîndu-se de formele vechi romînești, forme caracteristice țării noastre și cari constituie partea originală a unei arhitecturi de origină bizantină, dar cu un ton cu totul local.

Lucrări de acest gen sunt în adevăr, foarte greu de executat la noi, de ôre ce ne lipsesc documentele scrise sau desenate, iar cei ce au dorința de a lucra în caracterul arhitecturii naționale, sunt siliți a merge să și culegă singur elementele necesare, acolo unde le mai pot găsi.

Încă de la 1874 printr'un regulament se prevăduse ca o comisiune specială să se ocupe cu culegerea acestor documente. Ministerul Cultelor însă care avea sarcina de a realiza lucrarea, n'a dat nici o urmă regulamentului, astfel că adî ne găsim lipsiți de acele prețioase documente.

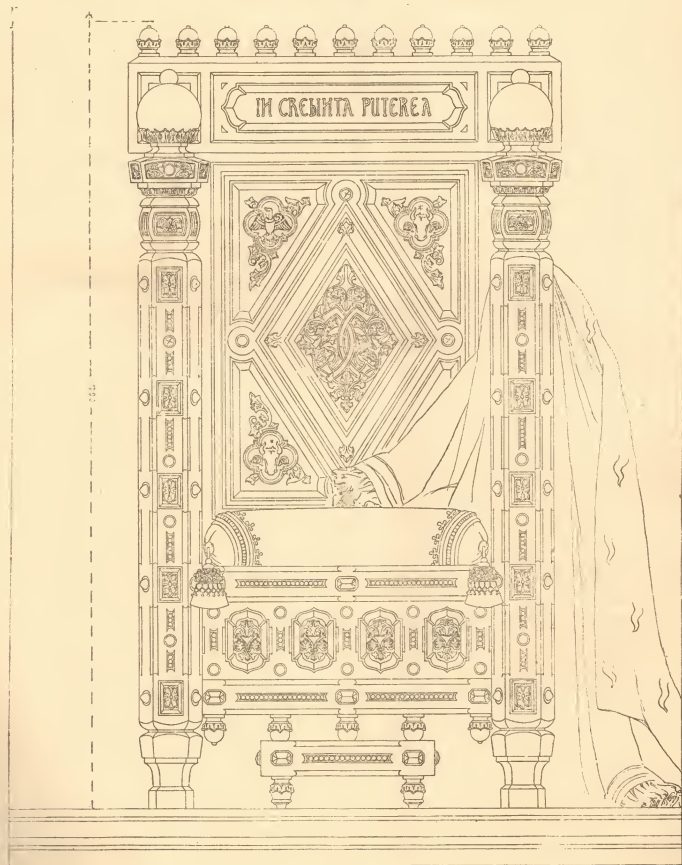
Prin noua lege asupra conservării monumentelor istorice, se prevede că să se procedeze la studiarea monumentelor din punctul de vedere artistic și istoric. Sperăm că cu această ocaziune se va face, mult doritele releveuri care au să ne pună în mîsură a cunoște monumentele noastre, în tôte detaliurile lor.

Pînă atunci, nu putem de cît să felicităm pe arhitecții romîni ce fac eforturi laudabile pentru renașterea artel naționale.



MOBILIERUL CATEDRALEI DE LA CONSTANȚA

DE
I. MINCU
Architect



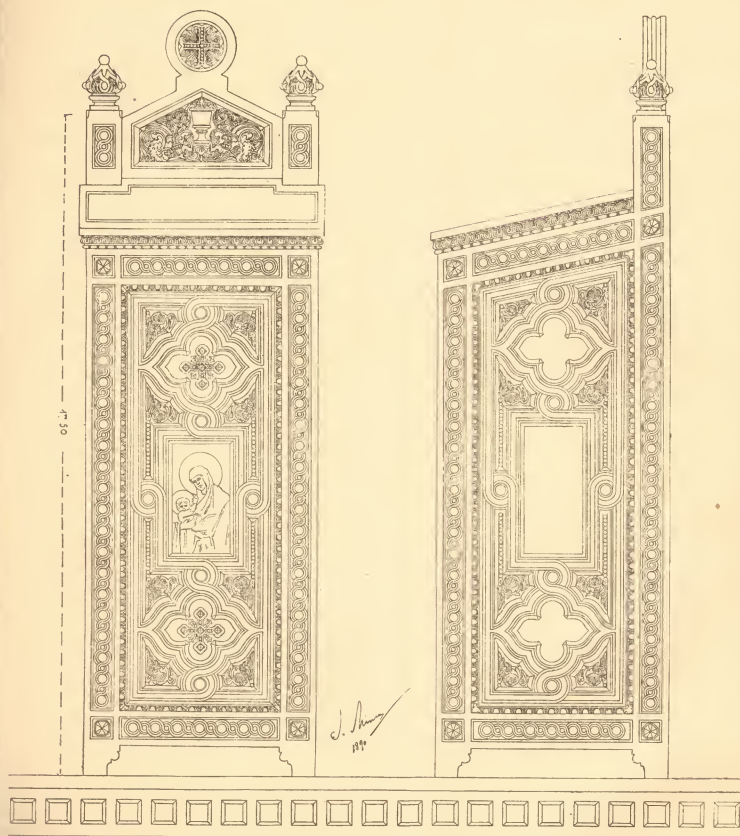
Fotoliu Regal

MOBILIERUL CATEDRALEI DE LA CONSTANȚA

DE

I. MINCU

Architect



Iconostasul

RAFAEL

După SURMAY

(Al patrulea articol)

Îată cum se exprimă d. Muntz, vorbind despre Roma astăzi cum ea se înfățișă lui Rafael:

"Dacă și astăzi aceste amintiri ale unei alte vîrste exercită o atracțiune așa de puternică, nu vom zice numai asupra oricărui admirator al antichității, dar asupra oricărui om vrednic de acest nume, cu cît această impresiune trebuia să fie mai adîncă la începutul veacului XVI-lea, atunci cînd entuziasmul pentru Greci și Romani ajunsese la apogeu sîi și cînd nenumărate monumente, de atunci distruse, îi ofereau o hrană nesfîșită? Pretutindeni capo-d'opere incomparabile amintea glorioasele nume ale lui August, Agripa, Titus, Traian, Marcu-Aureliu, Dioclețian. Aci, obeliscuri din fundul Egiptului, arcuiri de triumf, trofee de toate felurile, descriau isbîndile cuceritorilor lumii; dincolo, apeducte, turnuri de apă, terme, măturiseau despre spiritul de bine facere, înțeleptă administrațiune a marilor împărați păgîni, micșorați forțe de către creștinism. Pietatea vechilor stăpîni ai lumii își găisise expresiunea în temple mai somptuoase și mai vaste, dacă nu mai frumoase, de cît acele ale Greciei. Instinctele lor de plăcere se intrupau în circuri, în amfiteatre, a căror imensitate încă ne umple de uimire. Nu vom fi acușai de îndrăcnă dacă ne închipuim că una din primele vizite ale tînărului pictor urbinat fu pentru Forum, acest resumat al mărilor Romei, această prodigioasă îngrădădire de minuni. Ce privilegiea pîtea să rivalizeze cu cea care ni se presintă din înălțimea de la Via Sacra, cînd privirea străbate succesiv Arcul lui Constantin și Coliseul, basilica Păceli, Arcul lui Titus și palatul Cesarilor, templul Faustinei, temple și basilicele Forului, și în fund, domniind tabloul, uriașă masă a Capitolului cu amintirile neperitoare."

Dar Roma antică nu era de cît o parte din Roma; alături era cu cea d'întîi din aceste orașe exista alta, născută din Evul Mediu, din Renaștere și din Creștinism, cu pompa bisericilor și a pieturilor sale noi și lucrările marilor sîi papi. Această era frumoasă, și asemenea impunătoare.

Cu toate acestea, dacă judecăm după operele ce era să producă, sfărîmăturile cetății vechi avură asupra lui Rafael o înfrîurire mai directă și mai puternică de cît operele unei vîrste mai prospete. Frumusețile mistice ale bizantinismului, din care Roma îi oferea specimene așa de curioase, avea puțină înfrîurire asupra spiritului sîi, inspirîndu-se din natură. Ce era, d'altmîntrelea, Renașterea dacă nu întorcerea gîndirii și a artei la isvîrile curate și învietoare din care Grecia se adăpase?

Timpu hieratismului și al extasului trecuse. Cu toate că nu era nici savant ca Leonard, nici literat ca Michel-Angelo, Rafael fu dintre toți artiștii mari acela care înțelegese și simți mai bine splendorile artei Elenilor, dar, ori cît de mare fu admirațiunea sa, el nu cădu nicî de cum în acel servilism neîntelgent și strîmt care sub jugul sîi a deformat și a pierdut atîți artiști, pentru că el împreună în tot-d-a-una studiul direct al naturii cu acela al modelelor mari.

În sfîrșit, pe tronul pontifical, se afla un om care iubea și care iubise în tot-d-a-una artele plastice cu o dragoste pe atît de vie pe cît de luminată. Iuliu II, nu proteja și nu cultiva de cît pe artiștii capabili d'a concepe și d'a executa lucruri mari; comunul, mediculul, îi făcea silă. Gustul lui era sigur, el se înfățișea posterității ca Bramante, Michel-Angelo și

Rafael. Această pasiune pentru artă care însuflețea pe fugosul pontifex, o regăsim asemenea în sfîntul colegiu. Cardinalul Grimani, afară de o bibliotecă foarte bogată pe care o lăsa moștenire Sorenisimei Republicei, posea un breviar celebru și o colecțiune a marilor pictori ai școlii Flamande. Cardinalul Riario era un protector generos al tuturor artiștilor. Mulți alți prelați mergeau pe urmele acestora; pîtea cine-va să uite printre aceștia pe tînărul cardinal Ioan de Medicis? Bancheții nu erau însufleții de un zel mai mic; e de ajuns să cităm numele lui d'Agostino, Chigi și Bindo. La Roma, Rafael avu norocirea să regăsească doi prieteni pe cari și-i făcuse la Urbino, pe Bembo și pe Bibbiena, spirite mari foarte în favoare la Vatican; dar omul care îi ajută mai mult începuturile în Orașul etern fu compatriotul sîi Bramante din Urbino, unul din genile cele mai vaste ce au existat, foarte apreciat, foarte iubit de Iuliu II, pe care îl desăta prin independența graiului sîi și prin vorbele de spirit. Impregiurii acestui arhitect ihustru se îndesau toți arhitecții, toți pictorii și sculptorii cari miguiau în Roma; Michel-Angelo sta singur de o parte. După Vasari, Bramante ar fi acela care chemase pe Rafael; faptul pare adevărat și se vede confirmat printre scrisorile a Urbinatului, datată din 5 Septembrie 1508 și adresată lui Francia. În această scrisoare foarte interesantă, el vorbește deja de ocupațiunile lui numeroase cari nu lăsa nici un moment de libertate, și de elevii sîi. D. Muntz crede chiar că deja de atunci el lucra pentru Iuliu II.

Cine dar putea să îi fi deschis o cale atît de repede și de ușoară dacă nu Bramante? Această e cu atît mai probabil, că el nu sosesse precedat de una din acele reputațiuni nemărginite cari prăvălesc toate porțile. S'ar putea zice că cea ce el crease pînă atunci, era prea puțin în temperamental lui Iuliu II, și făcut ca să îi placă. Rafael trebuia dar să aibă un garant, și pe ce alt garant de cît pe Bramante putea el atunci să se sprijinească?

Iuliu I. Roșca.

LEGEA

PENTRU

DESCOPERIREA MONUMENTELOR ȘI OBIECTELOR DE ARTĂ

Printre numeroasele legi, ce corpurile legiuitoare au fost chemate să discute și să voteze, e de nețăgăduit că legile relative la conservare și descoperirea monumentelor și obiectelor de artă sunt printre cele mai importante.

În numerele trecute ale *Analor*, am prezentat cititorilor noștri, cuprinsul proiectelor prezentate de guvern, împreună cu espunerile de motive, precum și discuția urmată la Senat cu ocazia votării legii relative la conservarea monumentelor.

Dînd ađi complexul desbaterilor urmate cu ocazia votării celei de a doua lege, cea relativă la descoperirea monumentelor, nu facem de cît să completăm cea ce am început în numărul trecut.

Ședința Senatului de la 15 Aprilie 1892

D. raportor Gr. Tocilescu dă citire următorului raport și proiect de lege:

Domnii Senatori,

Proiect de lege pentru descoperirea monumentelor și obiectelor antice, adus în deliberarea Senatului de către d. ministru al cultelor și instrucțiunii publice, cu Mesagiul regal No. 820 din 17 Martie 1892, a fost luat

în cercetare de către secțiunile d-văstre și admis cu amendamentele propuse, la care au aderat și d. ministru, numindu-se delegați de către :

- Secțiunea I pe d. C. Urdăreanu ;
 " II pe d. C. Cotescu ;
 " III pe subserisul Gr. G. Tocilescu ;
 " IV pe d. Gr. Bucluiș și
 " V pe d. V. A. Urechia.

Acești delegați, intrându-se în ședința de la 21 Martie 1892, s'au constituit în comitet, sub președinția d-lui V. A. Urechia, și examinând din nou sus ținut proiect de lege, l'au adoptat cu modificările arătate mai jos și 'mi-au făcut onôrea a mă numi raportor.

Domnilor Senatori,

Există, după cum v'ă este cunoscut, la suprafața pământului, ca și sub pământ, un mare număr de obiecte rămase din vechime, precum și ruine, care, din cauză că nu cunoștem pe posesorii lor de odinioară, nici este posibil a 'i afla, ele se consideră în genere ca un bun național comun tuturor românilor.

Descoperirea unor asemenea obiecte și ruine, măsurile de luat pentru conservarea aceloră din ele, care interesează istoria, știința sau tehnica, și stabilirea dreptului de proprietate asupra-le, alcătuiesc obiectul prezentului proiect de lege.

În ce privește descoperirile, ele se pot face : a) său prin săpături în pământ întreprinse cu intențiune de a descoperi antichități, săpături de care se ocupă art. 1, 2, 3 și 5 din proiectul comitetului de delegați ; sau b) din întâmplare, prin săpături cu prilejul altor lucrări : ca temelii de case, facere de drumuri, șosele, căi ferate etc., descoperiri întâmplătoare, la care se referă art. 4.

Principiul stabilit în art. 1 : că nimeni nu p'ote întreprinde săpături arheologice fără autorizarea ministerului cultelor, principiul recunoscut în toate țările culturale, nu p'ote fi socotit ca o restricțiune adusă dreptului de proprietate, intru cit statului 'i incumbă sarcina nu numai de a îngriji ca săpăturile să fie conduse de ômenii competenți, spre a nu se strica, perde sau risipi obiectele antice ce s'ar putea afla prin acele săpături, dar încă și de a asigura conservarea obiectelor cu preț și interes pentru știință sau artă.

De aci decurg dispozițiunile art. 3, 4 și 5 și ale alinatelor 2 și 3 de sub art. 6 din proiectul delegaților.

Cestiunea proprietății obiectelor descoperite din întâmplare sau prin săpături se regulează după distincțiunile făcute în art. 6 : tot ce se află pe un domeniu public sau pe un loc aparținând statului, județelor, comunelor sau stabilimentelor de utilitate publică, aparține d'a dreptul statului ; descoperitorul nu p'ote obține de cit o gratificațiune ; din contră, el are dreptul la jumătate, dacă obiectele s'au aflat pe o proprietate privată, iar cea-altă jumătate revine stăpînului locului. Și aci proiectul nostru ține seamă, mai mult de cit aiurea, de dreptul de proprietate, intru cit în Grecia buniôră, statul este proprietar asupra unei jumătăți din toate antichitățile aflate din întâmplare sau prin săpături întinționate pe proprietățile private, iar în Turcia este stăpîn pe toate.

Aceeași observațiune și în privința dispozițiunii art. 8, care dă proprietarului dreptul de a obliga pe stat să 'i cumpere terenul destinat la explorare prin aplicarea legii de expropriere.

În schimb însă statul p'ote îndatora pe posesorul unor obiecte de mare interes istoric sau artistic ca să le cedeze pe un preț convenit între părți sau fixat de justiție, în scopul completării colecțiunilor publice, sau a studierii mai cu înlesnire a acelor obiecte pentru istorie sau arheologie.

În fine, este oprit exportul, fără autorizațiunea prealabilă a ministerului (art. 10), de obiecte antice descoperite în țară, pentru motivul că se consideră de cel mai mare interes pentru națiune ca monumentele trecutului s'eu să nu fie împrăștiate prin țări straine, ci să se adune în colecțiuni publice sau particulare și să fie expuse în mod sistematic, spre a servi astfel ca documente ale dezvoltării culturale și a păstra în conștiința poporului legătura prezentului cu trecutul, precum și memoria viitorului.

Fără acest scop ori-ce grije de monumente ar rămâne zadarnică pentru cultura ômenirii în genere, pentru istoria patriei în special.

Pe aceste motive comitetul de delegați are onôrea a v'ă ruga, prin subserisul, să bine-voiți a vota proiectul de lege.

Raportor, Gr. G. Tocilescu

L E G E

Pentru descoperirea monumentelor și obiectelor antice 1)

Modificările făcute de comitetul de delegați

Art. 1 admis ca în proiect.

Art. 2 modificat precum urmînd : Ministerul va acorda autorizarea d'a face săpături numai acelor care vor dovedi că locul pe care voesc a întreprinde săpăturile este proprietatea lor, sau că au obținut voe de la proprietar a face acele săpături.

Autorizarea se va da după ce se va lua și avizul directorului muzeului de antichități și cu condițiune d'a nu atinge și d'a nu pune în pericol clădirile situate în apropierea locului unde se vor face săpăturile.

Art. 3 al. 1 modificat astfel : Această autorizare se comunică sub-prefectului, dacă locul în cestiune se află într-o comună rurală, sau primarului, dacă se află într-o comună urbană.

Aliniatul 2 al art. 3 adus ca în proiect.

Art. 4 din proiect suprimat.

Art. 5 din proiect devine art. 4. Ori-cine din întâmplare descoperă monumente sau alte obiecte antice, este dator ca să anunțe pe sub-prefectul sau primarul local, după deosebirea din art. 3, în termen de maximum trei zile după descoperirea lor.

Sub-prefectul sau primarul vor lua notă despre obiectele aflate și vor face raport ministerului instrucțiunii cu detaliele prevădute în art. 3, luînd toate măsurile pentru păstrarea și neatingerea obiectelor descoperite pînă la hotărîrea definitivă a ministrului instrucțiunii publice.

Monumentele sau obiectele descoperite astfel, sunt supuse la același regim legal cu cel prevăzută în art. 6.

Art. 6 din proiect devine art. 5. Asupra raportelor primite din partea prefecților, primarilor și directorului muzeului de antichități, ministrul instrucțiunii publice, luînd la trebință și avizul comisiunei de conservare a monumentelor publice, va indica pe acelea care prezintă veri un interes din punctul de vedere istoric sau artistic.

Al. 2 și 3 din art. 6 din proiect suprimate și adăugat următorul aliniat :

1) A se vedea proiectul de lege al guvernului în No. 3 al Analelor (1892).

Acastă indicare se va da cel mult pînă în termen de 30 zile de la primirea rapoartelor.

Art. 6. Obiectele descoperite sunt proprietate a Statului, dacă ele s'au găsit pe domeniul public sau pe un loc aparținînd statului, județelor, comunelor sau stabilimentelor de utilitate publică. Proprietatea unor asemenea obiecte se împarte pe jumătate între stăpînul locului și persoana ce a descoperit, dacă ele s'au aflat pe o proprietate privată.

Cînd obiectele se descoperă pe o proprietate a statului, a comunelor, a județelor sau a stabilimentelor de utilitate publică, descoperitorul are dreptul la o gratificație ce se fixează de ministru, după importanța descoperirii.

Proprietarii sau posesorii obiectelor descoperite care, după procedura art. 5, au fost clasate de ministru în instrucțiunei publice între cele ce prezintă un interes istoric sau artistic, nu pot în nici un caz să le desființeze. Alenarea lor în țară e permisă numai după încunoștințarea făcută ministrului, iar exportarea lor numai cu autorizația expresă a lui.

Autorizația expresă a ministrului este indispensabilă și pentru restaurarea sau repararea acestor obiecte. Ministrul, luînd avîsul comisiei de conservarea monumentelor istorice, va impune modul de restaurare sau de reparare.

Dacă obiectele descoperite prezintă un mare interes istoric sau artistic, ministrul va putea să oblige pe posesorul lor să le cedeze statului în schimbul unui preț ce se va fixa de bună voie între părți; la cas de neînțelegere, prețul se va fixa de justiție conform dreptului comun.

Art. 7 și 8 din proiect modificat precum urmîză :

Art. 7. Se va pedepsi cu pedepsele prevăzute de art. 352 din codul penal, ori-cine va fi distrus obiecte din cele declarate de ministrul instrucțiunei publice ca avînd interes istoric sau artistic; se va supune la aceeași pedepză acel ce va exporta asemenea obiecte fără autorizarea ministrului.

Acei ce vor ascunde sau vor aliena în țară asemenea obiecte în contra restricțiunilor prevăzute în art. 6. vor fi depozedați în favoarea statului, care va putea revendica acele obiecte chiar în minile celor de al treilea. În cazul cînd aceste obiecte nu s'ar năi găsi, acele ce le a înstrăinat va fi supus la plata valorii lor către stat.

Vor fi asemenea depozedați, în favoarea statului cei ce vor începe a repara obiecte clasate ca istorice sau artistice, fără autorizația prealabilă a ministrului, sau în contra indicațiunilor date de el pentru modul de restaurare sau de reparare.

Art. 8. Statul are dreptul să întreprindă săpături pe proprietățile publice și private. El însă trebuie să obțină consimțimîntul prealabil al proprietarului locului, cînd explorările a se face pe o proprietate privată; în acest caz, proprietarul are drept de despăgubire contra statului pentru pagubile ce i se vor fi adus prin săpăturile întreprinse. Aceste despăgubiri se vor fixa prin bună învoială între ministru și proprietar; iar la cas de neînțelegere, despăgubirea se va fixa de justiție pe calea ordinară.

Dacă proprietarul locului nu voește să sufere a se face săpături pe proprietatea sa, el va avea dreptul să obțină pe stat a i cumpăra terenul destinat la explorare, prin aplicarea legii de expropriere pentru cazul de utilitate publică.

Art. 9 din proiect, suprimat și înlocuit cu următorul :

Art. 9. Ori-ce proprietar, ori-ce primar, revisor școlar sau învîtor, cum și ori-ce agent al administrațiunei publice, este obligat ca să facă cunoscut ministrului instrucțiunei ori-ce indicii de anticități ce s'ar afla undeva pe suprafața pămîntului său în pămînt.

Art. 10, 11 și 12 din proiect înlocuite cu următoarele :

Art. 10. Prohibițiunea exportului, fără autorizația ministrului, se aplică și la ori ce obiecte antice descoperite în țară chiar înaintea legii de față, sub pedepză de confiscare.

Art. 11. Un regulament special va determina modul aplicărei acestei legi.

Art. 12. Ori-ce despozițiuni contrarii legii de față sunt și remain desființate.

D. președinte, G. Gr. Cantacuzino : Discuțiunea generală este deschisă.

— Necerind nimeni cuvîntul se pune la vot luarea în considerațiune și se primește.

— Se citește art. 1 și, pîndu-se la vot, se primește.

— Se citește art. 2 :

Art. 2. „Ministerul va acorda autorizarea d'a face săpături numai acelor care vor dovedi că locul pe care voește a întreprinde săpăturile este proprietatea lor, sau că au obținut voe de la proprietar a face acele săpături.

„Autorizarea se va da după ce se va lua și avîsul directorului mușeului de anticități și cu condițiune d'a nu atînge și d'a nu pune în pericol clădirile situate în apropierea locului unde se vor face săpăturile.”

D. președinte : D-lor senatori, voină să cer 6-re-cari lămîriri de la d. ministru sau de la d. raportor.

Este evident că principiul pus în lege este bun; trebuie o îngrijire și o priveghiere specială pentru săpăturile cu caracter arheologic, științifice; însă voină să întreb pe d. ministru și pe d. raportor dacă înțeleg prin acesta ca să restringă dreptul arheologilor particulari de a face săpături. După ce legea se va promulga, întreb dacă fie-care particular arheolog pîte, îndeplinind cerințele acestei legi, să facă săpături, sau dacă legea restringe acest drept și lasă totul la discrețiunea ministrului și a directorului mușeului de anticități?

Ați fie-care pîte face săpături, însă le face fără nici o regulă; de exemplu, pîte să facă săpături pe proprietatea altuia și să aibă, natural, o neînțelegere cu proprietarul; pîte să facă săpături în mod așa în cît să se deterioreze monumentele sau obiectele de artă găsite; pîte să facă săpături în detrimentul unui monument deja clasat istoric, de exemplu de desulbut cetății Neamtu. Dacă legea voește să facă numai atît, să reglementeze modul de procedare, fără să impiezeze asupra dreptului ce fie-care om are să facă săpături, atunci articolul îl vitez și n'u nîmîe de dis. Dar dacă pe lîngă condițiunile care le cere ministrul cultelor ca să începă săpăturile rămîne ceva discrețiional, fie la ministru, fie directorul mușeului, în cît să l'impedice chiar cînd ar voi să se conformeze condițiunilor din această lege, atunci nu admit acesta. Dacă acesta este spiritul legii, sunt în contra acestui articol, și i'm se pare că acesta este spiritul legii; iată ce face art. 2 :

Art. 2. „Ministerul va acorda autorizarea de a face săpături numai acelor care vor dovedi că locul pe care voește a întreprinde săpăturile este proprietatea lor, sau că au obținut voe de la proprietar a face acele săpături.”

Pînă aci minunat, fôrte drept voește cine-vă să facă săpături? Să aibă autorizațiunea proprietarului locului, dacă nu este el proprietar. Dar mai la vale iată ce dice art. 2 :

„Autorizarea se va da după ce se va lua și avîsul directorului mușeului de anticități și cu condițiune de a nu atînge și de a nu pune în pericol clădirile situate în apropierea locului unde se vor face săpăturile.”

Iată o condițiune fôrte bună : dacă dai autorizațiunea aceluia care va dice că este proprietar sau are voină proprietarului să i'impul condițiunea să nu atîngă monumentele declarate de interes istoric. Cred că atît este destul. De ce se mai cere și avîsul directorului mușeului de anticități? Înteleg că di-

rectorul muzeului să fie imediat înștiințat ca să se ducă și el la fața locului sau să trimită un reprezentant al său, pentru ca săpăturile să se facă în condițiunile științifice cerute de știința arheologică. Înștiințarea da, dar avis prealabil de ce? Ce pte avisa directorul muzeului de antichități când eu, după ore-care semne ce văd pe moșia mea, mi se pare că sunt lucruri de o importanță arheologică ascunse sub pământ? Înțeleg să se averseze directorul muzeului de antichități ca să asiste la săpături pentru ca să se procedeze sistematic și să nu se strice obiectele ce se vor descoperi. Acesta este minutul; dar *avusul* de ce? Ar putea directorul muzeului de antichități ori ministrul să refuze unui om dreptul de a săpa în condițiunile legii de față? Evident că nu; și cu toate acestea legea dăce la art. 2 altfel. Nu vorbese de actualul director al muzeului de antichități pe care l' știu că are prea mult amorul artei și iubeste știința arheologică și istorică, și d-asa nu va opri pe un alt arheolog de a face săpături dind un avis contrariu, ca să nu capete acel arheolog ore-care glorie de descoperitor. Nu vorbese de directorul actual; dar inchiuți-vă că mine vine un alt director al muzeului de antichități; căci, d-lor, arheologii, ca și savanții, filologi, și în meseria lor un fel de amor propriu, care emulațiune științifică care l' face pe fiecare să vrea să facă el întâiul pas, să facă el cutare descoperire și nu altul.

Este ore-care rivalitate, mai cu seamă între arheologii, fiind că cestiunile de arheologie sunt foarte grei de rezolvat, fiind că ai elemente foarte puține nu din cauza științei și capacității arheologilor, dar din cauza că cercetările lor scapă un adevăr palpabil de multe ori.

Legea acesta cred că este menită să trăiască mai mult de cit d. Toiclescu care este tânăr, și atunci inconvenientele ei devin evidente.

Prin urmare, viitorii arheologi și directorii de mușeu, dacă se întâmplă că terenul este pe proprietatea altuia—arheologii nu prea au proprietatea lor (ilariție),—pote să refuze avusul și să nu acorde săpătura celui ce o cere. Pentru ce? Pentru că mai tirliu însuși directorul muzeului de antichități să capete el învoiala de la proprietar și să facă el descoperirile. Vedeți ce se pte întâmpla. Nu ar fi ore acesta o restringere la dreptul de cercetare științifică? Eu cred că nu ar trebui să se facă din arheologie un fel de știință de stat, și că numai pe unit arheologi să i diplomeze ministrul cu asemenea missime.

Sunt sigur că atât d. raportor cit și d. ministrul sunt cei d'întâi care să protesteze în contra acestor dispozițiuni care rezultă din lege. Luați toate măsurile ca săpăturile arheologice să se facă conform legii, dar lăsați dreptul limitat tutulor arheologilor și omilor care se ocupă cu această știință ca să facă în condițiunile legii ceea ce voese să facă.

D. Take Ionescu, ministrul cultelor și instrucțiunii publice: D-lor senatori, d. Panu a vădit foarte bine cestiunea și a pus o dilemă. Ori sistemul proiectului de lege, ori sistemul d-șale, și voi vedeți că sistemul d-șale este mai restrictiv chiar de cit sistemul legii.

D-șă recunoște că nu este cu putință ca să se facă săpături fără să știe ministrul; recunoște, al doilea, că nu este cu putință a se face asemenea cercetări fără asistența directorului muzeului de antichități sau a unui reprezentant al său. Iată unde începe deosebirea între ideea d-lui Panu și a noastră.

Din momentul ce eu voi fi făcut cerere ministrului, din momentul ce eu voi avea lângă mine pe directorul muzeului de antichități, sau pe reprezentantul său, care să aibă drept să mă controleze în timpul cercetărilor, adică să mi potă schimba sistemul săpăturilor mele,—căci neapărat sunt reguli anume pentru a face asemenea săpături,—din acel moment, d-șă d-șă, ministrul trebuie să mi dea autorizația, ori-cine așa fi eu cel care fac cererea.

Noi, din contră, d-șăm: Nu dau ori cui autorizația de a face săpături, ci numai celor competenți; dar o dată ce l'am dat autorizația nu l' pun cu descăvîrșire la controlul directorului muzeului. Și acum văd întreb: care sistem crez că o pozițiune mai grea pentru acela care, face săpături? Atunci când pun nevoia unei autorizări la începutul lucrării, sau atunci când te pun tot timpul sub controlul actual și continuu al directorului muzeului, răpânduți ori-ce inițiativă?

Și apoi, d-lor, care ministru va refuza autorizația d'a face

săpături omilor competenți? Cine ar refuza-o unui om ca d. Odobescu, de exemplu?

De cit să punem arheologilor adevărați o dadăcă legală, mai bine să putem refuza d'a capul celor incompetenți dreptul d'a face săpături sub nume de săpături.

De aceea, în sistemul nostru, directorul muzeului, care de altfel nici n' are vreme a merge să asiste la toate săpăturile, știind că permisiu nu s'a acordat ori și cui, în cele mai multe cazuri va trimite dar un delegat care va lua note, care va înscena obiectele găsite ca să nu dispară.

Dacă sunt silit să dau autorizațiune ori cui ar veni să ceară de a face săpături, și dacă de fapt nu pot trimite de cit un funcționar subaltern, nu vedeți că nu e nici o garanție și s'ar putea face săpături în loc de săpături?

Acesta nu putem să o admit; și urmind exemplul celorlalte țeri cari au o lege de felul acesta, am d-șă că nimeni nu pte să facă săpături dacă n'are autorizațiunea ministrului.

Și să nu vă temeți că ministrul n'are să dea autorizația cind va trebui să o dea, căci nu cred să fie veri-un ministru care să nu aibă dorința de a se descoperi cit mai multe antichități. Care ar fi interesul ministrului să nu dea autorizațiune ori-cui care presintă destule garanții de știință și competență?

Dacă am d-șă ca să ia avusul directorului muzeului de antichități, e că de multe ori ministrul se va găsi în necunoștință de meritele unei persoane și va avea nevoie de informațiuni suplimentare; dar tot el va fi judecătorul, tot el va fi care va da autorizația. Prin urmare, sistemul nostru garantează mai mult demnitatea și libertatea arheologilor.

Înca un cuvânt și termin.

De fapt, din nenorocire, aceea care nu capătă autorizațiune ministrului, vor face săpături din întinplare. Ministrul însă vrea să aibă attia siguranță ca atunci cind el da autorizațiune să știe că acela cărui i o dă e un om competent.

De aceea vă rog să admițiți articolul așa cum e redactat.

D. G. Panu: D-lor, mi pare bine că d. ministrul, prin cuvintele ce a rostit aici, a deschis asupra acestui articol un orizont mai întins aceluia care ar voi să l' eludeze, arînd că ar putea să l' eludeze. (Ilariție).

Natural, dacă d-voastră l' puneți articolul acesta și apoi încurajați eludarea.

D. ministrul al cultelor și instrucțiunii publice: Nu încurajez, dar ved că are să fie une-ori așa.

D. G. Panu: Dacă încurajați, atunci evident legea e bună ca să se pte eluda; dar nu o vorba de eludarea legii; e vorba de a face o lege rezonabilă. Și cind mă puneam în ipoteza ca să asiste directorul muzeului sau un delegat ca să dirigeze săpăturile, eu nu mă puneam în ipoteza mea, ci a legii.

Art. 3 prevede acesta, că delegatul trebuie să asiste acolo și să ia note. Dar cum credeți d-voastră că d. Toiclescu, vedînd că se fac săpături în detrimentul obiectelor cari se găsesc, are să se mulțumească să ia note?

Sunt articole consecutive care dă ca imediat se pte opri o săpătură care aduce daune obiectelor.

Prin urmare, vedeți că eu nu înțeleg condițiunile arheologilor, ci sunt îngreunat prin lege. Eu vreau să le ușurez numai prin faptul că toți arheologii fără deosebire săi chiar și amatori să pte face săpături cu precauțiunile cuvenite.

Nu cum-vă d. ministrul are să aibă o listă de arheologii competenți și necompetenți, care să l' fie norma? Să nu avea în vedere pe acela care nu face studii sau să diploma? Dar nu admițiți ore că pte să se facă și în amosități și invide între arheologi? Pte să fie.

Prin urmare, eu mi închipul că d. ministrul va susține cum e și mai bine să se dea voe liberă ori-cui să facă săpături în condițiuni bune, cum cere legea, sub controlul directorului de mușeu. De aceea redacțiunea acestui art. 2, al. 2, nu este satisfăcătoare și a l' propune un *amendament* în sensul ca, ori-cine, îndeplinind condițiunile legii, să pte face săpături.

Aci, d-lor, nu este vorba de omni necompetenți, nu este vorba de ignoranți, pentru că aceștia în general nu se ocupă cu asemenea lucruri, ci este vorba de omni competenți, de arheologii cunoscuți, osebit de directorul muzeului, și bine, în cercul acestora ministrul are să facă selecțiune. Ei bine, eu nu voiesc ca ministrul să facă această selecțiune, ci să lase liber săpăturile, înecunoștinând numai pe directorul muzeului, fără nimic alt-veea.

Căci, d-lor, încă o dată, ignoranții nu o să facă săpături.

D. ministru al lucrărilor publice. Caută comori. (Ilaritate)

D. G. Panu: Are să vină cineva și să dică: pe proprietatea mea sunt antichități voi! să fac săpături. Ei bine, ce va strica dacă acel om va scormoni pământul în toate sensurile în zadar? Întru cît, din frământarea pământului de către acel om, va fi micșorată arheologia? Inchipuiți-vă că este un ne-bun care crede să găsească comori; ei bine, pentru această este nevoie de avizul directorului de muzei și de autorizarea ministrului? Prin urmare, lăsați pe oameni ignoranți să scormonească pământul cum vor voi, și fiți siguri că nu vor găsi nimic. Cît pentru omenii competenți se schimbă estuarea; ei cerind autorizarea d-văstre și d-văstre din diferite cauze refuză această autorizare, aducând o pierdere pentru știință. De aceea tot sistemul meu mi se pare mai bun.

D. președinte: Propuneți un amendament?

D. G. Panu: Propun un amendament dacă sunt 5 d-ni senatori cari să l susțină.

Voci: Închiderea discuției.

D. raportor Gr. Tocilescu: D-lor senatori, puțin cuvinte am de spus în urma celor disc de d. ministru. Ați văzut că onor. d. Panu nu este contra art. 1 din lege, care operează de a se face săpături arheologice fără autorizarea ministrului instrucției publice. D-sa însă nu vrea ca ministrul, înainte de a acorda această autorizare, să ia și avizul directorului muzeului de antichități din cauză că se teme ca nu cumva să acționez să 'și dea un avis contrariu, cînd va fi vorba de a se permite unui arheolog, cu care el se află în dușmănie sau rivalitate, ca să facă săpături. Eu cred, d-lor, că acesta nici o dată nu se va întâmpla; și dacă chiar s'ar întâmpla, avizul direcției muzeului nu este obligatoriu pentru ministru, care rămîne liber de a decide ce va face socotă de cuvință. D. Panu enuță la autorizarea ce ar putea-o cere la noi arheologii pentru descoperiri. Dar nu tocmai pe aceștia îi are în vedere legiuitorul prin art. 2, ci mai cu seamă pe *căutătorii de comori*, cari sub pretext de a desgroa resturi antice vințură țara umblînd după comori și după *iarbe farelui*. Mai în tîrziu dîlele se primesc petiții la ministrul cultelor, la interne sau la domeni pentru autorizarea de săpături. Ei bine, cum voiți ca ministrul să deslege asemenea cereri pînă a nu lua informațiunile necesare? Și cine ar putea să le procure mai bune informațiuni de cît direcțiunea muzeului care cunoște localitățile din țară cu ruine antice?

D. Panu propune ceva foarte curios. D-sa cere ca, fiindcă ești ministru, să nu aiăbă voie a intra pe bălărbiți competenți asupra acestor lucruri. Presupunem că ar fi în ministrul cultelor un birou al antichităților. Nu este așa, d-le Panu, că ai permite ministrului să cheme pe șeful de birou și să l ceară informațiuni? Atunci de ce nu l dai dreptul să facă același lucru cu directorul muzeului de antichități?

Apoi articolul 2 mai dică că „autorizarea se va da cu conștiință, de pînă de a nu atînge și de a nu pune în pericol clădirile situate în apropierea locului unde se face săpăturile.”

Cine are să știe care sunt acele clădiri și dacă pot sau nu a fi periclitate prin săpături? Nu urmează de sine că ministrul, înainte de a da autorizarea, are să trîmbe pe directorul muzeului la fața locului ca să constate dacă cererea de săpături este sau nu serioasă, dacă să păstrează distanța de la drumuri, de la edificii, de la monumentele publice, sau de la cîmîntele creștine?

Mai dică d. Panu că i e tîmă ce nu cumva directorul muzeului din motiv de gelozie să nu îndemne pe ministru a reține permisiunea de săpături unei persoane particulare. Dar eu nu ved acest motiv; din momentul ce directorul muzeului are dreptul să asiste la săpături, el conduce săpăturile, prin urmare onora descoperirilor îl revine lui d'a dreptul.

Apoi, d-lor, această dispoziție de a se cere avizul directorului muzeului există la noi de ani întregi, e prevăzută în *regulamentul* de săpături de la 1874. Slavă domului că nu d'a omplat de la 1874 pînă acum ca ver-un arheolog să vină cu ceră voie a face săpături, și directorul muzeului să *omplădă* instrucțiunei publice să l fi împedicat; din contră, *regulamentul* acesta ca și cele alte dispozițiuni ale legii de *lădă* dovedesc că ministrul instrucției publice vrea să *opereze* particularilor amatori și colecționarilor de antichități *descoperirile* arheologice, căci nu poate numai directorul muzeului, și nu pîte nici Statul cu mijloacele sale să desgroie tîte

tesaurile artistice și istorice din tîmnia trecutului. Eu credem că d. Panu are să feliție guvernul pentru această măsură, iar nu să se înfricoșeze că avizul direcției muzeului va pune în pericol descoperirile. Pentru liniștea d-lui sufletesc în a mai constata că în alte țări ca Germania, Franța, Italia, Grecia etc., directorul muzeului acordă de a dreptul, fără de a mai întreba pe ministru, permisiunea de săpături, și ai dori ca la noi să se facă micar pe sferă descoperirile din acele țări. Cum pîte să credă liberalul d. Panu...

D. G. Panu: Nu sînt liberal. (Ilaritate)

D. raportor: Tocilescu: Ne pare bine de această mărturisire, și luăm act; dar fie și radical, l rog să credă că ministrul a fost și este în dreptul sîu de a consulta pe directorul muzeului în chestiuni de antichități.

O voce: Închiderea discuției.

D. președinte: D. Flondor are cuvîntul.

D. Em. Flondor: D-lor, de și prin articolul 1 al acestor legi am vădut o restricțiune prea mare care se face dreptului de proprietate, dar prin articolul 2 am creșut că se dă o extensiune, pentru că ministrul, mai mult sau mai puțin, pîte să dea autorizațiunea aceluia cari vor să facă săpături. D. raportor însă vine și ne spune că ministrul nu l este permis să facă asemenea săpături fără să facă o descriere între proprietatea particulară și proprietățile publice, cum sunt proprietățile județelor, proprietățile comunelor, proprietățile Statului, ale institutelor de bine-facere și altele. Cînd am aușit pe d-nu raportor spunînd că nu se va putea face nici o săpătură pe nici o proprietate fără autorizațiunea prealabilă a ministrului și avizul directorului muzeului, atunci, d-lor, n'am gîdit că amendamentul d-lui Panu e foarte bun, și acel amendament pe lînga meritul care l are de a lăsa liber fio-arcuia să facă săpături pe proprietatea sa în condițiuni bune, mai are și meritul de a nu face un monopol numai în mîna direcției ministrului, să ai direcției monumentelor istorice, cari ai să dea o asemenea autorizațiune.

D-lor, noi avem în țara omenii arheologi cu cunoștințe distinse; pîte ca un director de ministru să fie saș un arheolog cu presupuse cunoștințe; dar nu e mai puțin adevărat că sunt și alții cari, de și nu ai aceste presupuneri de competență, dar sunt arheologi distinși cari sunt în drept și ar putea să facă săpături, fie pe proprietatea lor, fie pe proprietăți străine, cînd ar avea autorizațiunea proprietarului sau a ministrului.

D-lor, eu de un singur lucru mî tem. Art. 1 este cum restricțiune de ce privește dreptul de proprietate, căci ne spune:

„Nimeni nu este în drept a face săpături pentru descoperirea „monumentelor sau obiectelor antice fără autorizarea ministrului instrucției publice și al cultelor.”

Va să dică, într-un mod general se probește dreptul fie-căruia de a face săpături pe proprietatea sa chiar; și alte cuvinte, se restrînge dreptul de proprietate, acel drept care este prevădut și garantat de Constituția noastră, cîet, d-lor, proprietatea cuprinde și suprafața solului și sub-solul, și cîi ea proprietate ai dreptul să fac săpăturile mele ori-unde, de asupra preum și de sub-solul la ori-ce adîncime; Constituția mî garantă acest drept și este arheologii special în Constituție care dică că nimeni nu pîte fi împedicat la dreptul sîu de proprietate fără o prealabilă despaguire.

D. V. A. Urechia: Aceasta era bine de spus la art. 1, nu acum.

D. Em. Flondor: Dați mîi voie, discut art. 1 cu restricțiunea care o face d. raportor, și n'am inserat la 8 unde voiți desvolta cele ce am onore să spun. Dar cînd am citit art. 1 și 2 și am mai aușit și pe d. ministru dicînd că legea s'ar putea elude între cit-va, noi advocați înțelegem că d. ministru care este un juriscult competent, care ca fie-care juriscultul mai citește și printru rînduri, am înțeles că art. 1 este neaplicabil și că nimeni nu mî pîte opri pe proprietatea mea să fac ori-ce săpături, pentru că dacă n'am apuca eu am să spun că nu fac săpături pentru descoperirea monumentelor antice, condițiune *sine qua non* prevădută la art. 1. Dar cînd vine d. raportor să mî spună că nu pot face nici o săpătură pe proprietatea mea, mî credet, d-lor, că mî se pare curios și de aceea o vîd că art. 1 cu explicațiunile pe cari le dă d. raportor, că nimeni nu are drept să facă asemenea săpături, este o atîngere la dreptul acela prevădut de Constituție și garantat într-un mod pozitiv pentru ori-cine are dreptul de proprietate.

Ei, prin urmare, mă asociez la amendamentul d-lui Panu ca să se lase fie-cărui dreptul de a face săpături; căi pentru timpul arheologic, d. ministru său directorul muzeului din timp, cum cred că vor fi oameni cu multă băgare de seamă, d-lor, au să ia precauțiune ca să vadă dacă se observă o regulă în săpături și dacă se găsesc obiecte antice sau obiecte cari ar interesa muzeul de anticități, etc.

În acest scop au negreșit să trimită pe cine-va care să privegheze ca săpăturile să se facă în regulă.

Prin urmare, eu rog pe onor. Senat să observe bine acest articol din lege și să l'explice prin un amendament; căci dacă nu s'ar admite amendamentul d-lui Panu, acest articol ar fi o stingere la dreptul de proprietate garantat de Constituțiune.

Iată pentru ce eu sunt de opinione ca să se admită amendamentul d-lui Panu.

D. V. A. Urechia : D-lor, regret că n'am putut lua parte la discuțiunea generală, dacă această discuțiune a fost, căci nu eram aci. Atunci, iar nu acum, d. Florond avea dreptul să vorbescă cum l'ai ațut și era și pentru mine ocaziune să l'îrăspund. Ce se întâmplă însă? Cu largă îngăduință pe care o are d. președinte, d. Florond în loc de a se ocupa de articolul care acum se dezbate reînsepe discuțiunea generală și revine la articolul I, deja votat, uitând—de și advocat—că: *res iudicata pro veritate habetur*. D. Florond ne spuse că advocații au obiceiul de a grăi și scrie cu două înțeleșuri. d-lui dice că nu citește numai rindurile, ci și printre rinduri.

Ei, eu am obiceiul de a citi numai ce este scris, nu ce nu este scris... (Înteruperi). D-văstre ați spus că advocații așa fac, și m'î pare rău că așa fac! (Risete).

Ei unul am luat cuvîntul ca să apar art. 2 nu cum nu este scris, ci cum este redactat. În această apărare nu mă voiu întîlni, și regret, cu d. Panu, de care mă apropii la credințe în multe, de și nu sunt radical, dar probabil că mă voiu întîlni în părere cu majoritatea, al cărei guvern m'a combătut la alegeri în modul cum știți. (Ilaritate). Așa e obiceiul mei de a fi independent și liber în aprecierile mele despre oameni și faptele lor. (Aprobări). D-lor, ce vrea,—după cite am înțeles și voi ruga să fiu îndreptat dacă am înțeles rău:—ce vrea d. Panu? Să fie liber ori cine să facă săpături pe proprietatea lui, și onor. d. Florond dice: sprijin și iscalese amendamentul d-lui Panu, în interesul dreptului de proprietate, *garantat de Constituțiune*. Apoi cine te împiedică, d-le Florond, să îți faci pe moșie pînă la mari bolșite, să pui vin de Olbobești și Cotnari? Mergi cine te aduce în pămîntul d-tale. (Ilaritate). Art. 2 nu te împiedică.

În articolul acesta și în art. I este vorba numai de săpături *intenționale*, cu anume scop arheologic, științific. Apoi fie cine la meseria lui! Să se facă asemenea săpături numai de cei ce știu ce va să dică o săpătură arheologică, ca să nu se repete ceea ce s'a întîmplat în mai multe rinduri cu asemenea lucrări.

Vași ruga, d-le coleg din județul Covurlui, coleg cu d-ta fără voia d-tale, să m'î spuneti ce a rămas din așa numita *Caput Bovis*, minunata cetate de lingă Galați, după săpăturile făcute acolo de unii și de alții? Apoi voiți să punem capet la așa profanări, la așa săpături de ignoranți. Legea vă dice celor cari nu știu să sape arheologicește: nu vă împiedică să descoperiți minunățiile lumii; dar cînd vă apucați de așa treabă, întrebați mai întîi pe cei cari știu cum se face așa lucrare, cari se primănesc, ca să nu faceți numai *săpături* în loc de științific *săpături*. Nu este tot una a se taia bună oară o movilă, un *Tumulus*, de către un om ignorant, să dă un cunosător, căcînt cine o tăiu voia, să m'î dauă seamă nu numai de comori cari le băneșe în ea, ci să afle de pildă dacă *tumulusul* este un mormint, ce pozițiune are în el cadavru, fiind de studiat din această multe de toate: cultul, rasa la care individual a aparținut și alte considerațiuni cari d-văstre cari nu sunteți de profesie vine scăpă ori cit de docți ați fi în trebile advocătești. Dar vi se pare că art. 2 este o încălcare la dreptul de proprietate? Unde vedeți asemenea încălcări? Nu este nici o încălcare la dreptul de proprietate garantat de Constituțiune. Dar dice d. Panu, legea monopolizează săpăturile în favoarea celor cari vor fi agreați de guvern. Mai întîi d. Panu pare a ști că arheologii la noi sunt puțin, posderie... Eu cred, din contră, că sunt încă *pavri rare*... Apoi adică de ce guvernele ar favorisa numai pe unii și nu pe ori care adevărat arheolog? Ei am vățut, din contră, că ori

cari au fost guvernele noastre,—să mă ierte d. Tocilescu dacă o spun—d. Tocilescu, omul competente, a fost *patronat*, fără deosebire, în lucrările sale de *arheologie*, de toate guvernele trecute, și sper că ori care guvern va mai veni nu va refuza *patronarea* lui la lucrările întreprinse de bărbăți competenți, fără să aibă în vedere colorul lor politică, căci toate guvernele le cred dorite ca țara lor să își știe istoria ei, *citită* în pămînt; prin urmare, ori care va fi guvernul va da voie să se scormonească, în mod priceput și științific, pămîntul țării, iar nu cum s'a făcut pînă aci chiar la vederea d-lui Florond în județul Covurlui, cu vechia cetate impropriu numită de Seulescu, *Caput Bovis*.

D-lor m'î aduc aminte că în un județ ore care, nu l'voiu numi...

D. D. Laurian : *Nomina odiosa sunt.*

D. V. A. Urechia : *Nomina odiosa*, a ăi vînturilor academicieni, dacă nu actualul. S'a găsit o piatră pe care era săpat un cîine și era scris dedesubt în latinește vorbele *cave canem*. A l' dice proprietarul lucrului din vor găsită piatră, el care știa franțuzește, e vorba de *une cave*, o pivniță. (Ilaritate).

Știa, repet, franțuzește; dar *canem* ce o fi? Nu cum-va este vorba de o *cave* pentru buți? (Ilaritate). Dar *cinele* ce o mai fi însemnînd? Ei bine, cu legea noastră punem un cîine credincios (mă ertați, d-le Tocilescu, căci de... se potrivește lucrul), punem pe cine-va, pe directorul muzeului, ca un voinic buldog, să apere monumentele vechi ale patriei și să bage de seamă să nu se amestice cîi nepricepuți, ci să lase pe cei competenți, fără nici o pornire de primă și de monopolizare a științei. A l' d-le coleg Florond, de ce credeți că guvernul majorității acesteia, din care faceți parte va face o lege contrarie dreptului proprietății? D-văstre, fiu iubit al majorității acesteia, imputați ei că vrea să facă legei cari calea dreptul de proprietate garantat de Constituțiune?

Nu dreptul de proprietate se atinge prin legea această a cărei existență o dorim de atîte ani, ci prin această lege vom să oprim de a se calca regulile științei, a științei care cere ca să se rădescă ore-care reguli anumite cînd se fac săpături, ca nu în loc de săpături să se facă săpături cum dicea d. ministru. (Aprobări).

Se pune la voi închiderea discuțiunii și se primește.

D. raportor, Gr. Tocilescu : Iată amendamentul d-lui Panu, la art. II:

„Autorizarea se va da fie-cărui, îndată ce va dovedi că este proprietar și are învoirea proprietarului locului, cu condiție ca să nu puuă în pericol clădirile situate în apropierea locului.”

G. Panu, dr. I. N. Cernătescu, N. R. Locusteanu, T. Maroneanu, C. Petroni.

Comitetul delegaților a respins acest amendament.

— Se pune la vot amendamentul d-lui Panu și se respinge.

— Se pune la vot art. 2, astfel cum s'a modificat de comitetul delegaților, și se primește.

Art. 3 al comitetului se primește fără discuțiune.

— Se pune la vot suprimarea art. 4, făcută de comitetul delegaților, și se primește.

— Art. 5, devenit art. 4, se primește fără discuțiune, cum s'a modificat de comitet.

Se citește art. 6 devenit 5 cum s'a redactat de comitet: „Devenit art. 5. Asupra raportelor primito din partea prefectilor, primarilor și directorilor muzeului de anticități, ministrul instrucțiunii publice, luînd la trebură și avîsul comisiunii de conservare a monumentelor publice, va indica pe a-acelea cari prezintă veri-un interes din punctul de vedere istoric „sau artistic.”

D. președinte : D. Panu are cuvîntul asupra art. 5.

D. G. Panu : D-lor senatori, știți că înainte de vacanță am votat, să mă bine s'a votat o lege pentru conservarea monumentelor naționale. Prin acea lege s'a format o comisiune a monumentelor istorice și s'a dat, după acea lege, dreptul ca ea să clasaze monumentele istorice; ministrul trimite toate actele privitoare la obiectele antice, la tot felul de lucruri cu un caracter artistic și arheologic, și acea comisiune formează un catalog, și acele monumente sunt puse sub protecțiunea legii, declarate monumente naționale.

Ei bine, d-lor, mie mi se pare că art. 5 din această nouă lege cum stîrbează puțin autoritatea comisiunii care s'a votat, și ministrul își aragă ore-cari drepturi care în detrimentul acelei co-

misuni, în ciut s'ar părea că nu este tocmă concordanță între legea care am votat-o și legea acestă: și iată pentru ce: acolo, în legea care am votat, iată ce dice art. 3: „În termen cel mult de un an de la data promulgării acestei legi, comisiunea monumetelor publice va întocmi, prin mijloacele ei și se vor pune la dispoziție de către ministru, învechitului general al tuturor edificiilor și obiectelor vechi din țară cari prezintă un deosebit interes istoric sau artistic, pentru a căror conservare „urmează să ia măsuri”.

Deci avusul comisiunei este obligatoriu. El bine, aici avusul comisiunei alescuia nu mai este obligatoriu, căci iată ce dice art. 5 din această lege: „Asupra raportelor primiti din partea „preșefectului, primarului și directorului muzeului de antichități, „ministru instrucțiunii publice, *luind la trebură și avusul „comisiunei de conservare a monumetelor publice...*” Va să dă că, dacă se ia numai la trebură avusul comisiunei, rămâne la facultatea ministrului ca să ia sau nu avusul, pe cind în legea cea-altă avusul este obligator.

Ia să ne înțelegem, ce proiect este acesta și ce proiect este acela? În proiectul acela care l'am votat regulăți modul de existență al monumetelor naționale deja descoperite, deja știute, pe cind proiectul acesta tratăză tot de monumete și tot de obiecte antice; însă în această lege se tratăză de monumetele cari se vor descoperi și pentru cari trebuie să se facă săpături, clasaarea materiei este identică.

El bine, cind comisiunea din legea care am votat-o are clasăză obiectele și monumetele cu interes istoric, apoi nu trebuie ăre să 'i vină tot ei ca obiectele descoperite noui tot ea să le clasăze dacă are un interes istoric? Și în cazul acesta nu trebuie ăre ca avusul ei să fie obligator? Pentru ce va se lua avusul acestei comisiuni compete nu mai la *trebură?*

Acum aveți să spuăți că nu are să fie înconvenient. Eă nu face obiectuina ea să s'urșeze din autoritatea ministrului, dar voese că ară înconvenient.

Înconvenient va fi următorul: se face o săpătură, descoperi un monumet, de exemplu descoperi un zid, o cetate, descoperi cine știe ce, toate aceste luert, un monumet, un zid, o statue, aă și caracter istoric, și caracter arheologic, și caracter artistic. Deci vedeți că pōte să fie considerate aceste obiecte din mai multe puncte de vedere.

Cine este mai competente în asemenea împrejurări după legea care am votat-o ca să clasăze acele obiecte?

Pînă acum are ministrul; dar de cind s'a votat legea cea-altă este „comisiunea de conservare a monumetelor”. Prin urmare, la trebură ce are să se petreacă?

Ministrul o să dăcă: Mie mi se pare că ădudul acesta care s'a descoperit nu prezintă un caracter istoric, ce să mai iată eu avusul comisiunei monumetelor, să'l las la discrețiunea și sub priveghiaarea numai a muzeului de antichități lăind la o parte comisiunea. Pe cind aceia de comisiune pot să fie de altă părere, pot să vadă un interes istoric la obiectul găsit și consecința care ar fi? Un inconvenient destul de mare.

Nu pōte ministrul, dupe lege, să dăcime nimic, nici să prescrie nimic din monumetele clasate cu caracter istoric de cît *cu avusul comisiunei monumetelor*, pe cind tot ministrul pōte dupe legea de față, să dăcime sau să restaureze monumetele chiar cu caracter istoric, fără să cêră avusul comisiunei.

Deci se pōte întâmpla într'un cas că din clădirea obiectelor să rămână la voia ministrului; nu vorbese de ministrul de față, — nu 'mi place să fac complimente — dar d. Take Ionescu e un om cult, știe ce sunt lucrurile acestea: în țera noastră însă se pōte întâmpla, dupe jocul legilor parlamentare, să vină un ministru care să nu se precipă în asemenea cestiuni și atunci să deterioreze din greșală un monumet care dacă ar fi intrăz obligatoriu în consultaarea comisiunei de conservare a monumetelor, nu ar fi fost expus la această deteriorare. Iată tēma care am pentru vitor; e o simplă tēma pe care o supun la apreciaarea d-văstre.

— Ne mai luind nimeni cuvintul se pune la vot art. 5 al comitetului și se primește.

Se citește art. 6 cum s'a formulat de comitetul delegaților: Art. 6. „Obiectele descoperite sunt proprietate a statului dacă ele s'au găsit pe domeniul public, sau pe un loc aparținând statului, județelor sau stabilimentelor de utilitate publică. Proprietatea unor asemenea obiecte se imparte pe jumătate între stăpînul locului și persoana ce a descoperit, dacă ele s'au aflat pe o proprietate privată.

„Cind obiectele se descoperă pe o proprietate a statului, a comunelor, a județelor sau a stabilimentelor de utilitate publică, descoperitorul are dreptul la o gratificație ce se fixează de ministru, după importanța descoperirii.

„Proprietarii sau posesorii obiectelor descoperite cari, după procedura articolului 5, au fost clasate de ministrul instrucțiunii publice între cele ce prezintă un interes istoric sau artistic, nu pot în nici un cas să le desființeze. Alinaarea lor în țară e permisă numai după încoșștințarea făcută ministrului, iar exportarea lor numai cu autorizația expresă a lui.

„Autorizația expresă a ministrului este indispensabilă și pentru restaurarea, sau repararea acestor obiecte. Ministrul, luind avusul comisiunei de conservare monumetelor istorice, va impune modul de restaurare sau de reparare.

„Dacă obiectele descoperite prezintă un mare interes istoric sau artistic, ministrul va putea să oblige pe posesorul lor să le cedeze statului în schimbul unui preț ce se va fixa de bună voie între părți; la cas de neînțelegere, prețul se va fixa de justiție, conform dreptului comun”.

D. ministru al cultelor și instrucțiunii publice: D-lor, neapărat nu este vorba de a împușina drepturile ministrului. D. Panu are dreptate în această privință, aici chiar comisiunea pentru restaurarea și conservarea monumetelor publice, nu dă de cît un avis consultativ; prin urmare, autoritatea ministrului, în ori-ce cas, e întregă.

Iată însă pentru ce cred că redacțiunea noastră e mai bună de cît aceasta propusă de d. Panu.

Cind e vorba de monumete ca să se știe dacă cutaro palat sau biserică e sau nu monumet istoric, e firesc ca să se deranjeze comisiunea; dar cind e vorba de lucruri mici, de obiecte, de medalii, de monete, de vase, ar fi greș să se stringă așa de des această comisiune de 5 membri *neplătiți* ca să 'și dea părerea.

Unde însă d. Panu avea dreptate — de ei, dacă ar fi băgat de sēmă la articolul următor, pōte că jumătate din observațiile d-sale le-ar fi retras — e în privința restaurării unor asemenea obiecte.

Pentru restaurare am păstrat avusul obligatoriu al comisiunei. Pentru clasaarea însă a unor asemenea obiecte, clasaarea care trebuie făcută în 30 zile, ca să nu înceară procedura, am lăsat ca consultaarea comisiunei să se facă numai în cas de trebură.

Avind clasaarea făcută și fiind vorba de restaurarea sau repararea unor asemenea obiecte, atunci art. 6 aliniatul ultim, o spune:

„Autorizația expresă a ministrului este indispensabilă și pentru restaurarea sau repararea acestor obiecte, ministrul luând avusul comisiunei de conservare monumetelor istorice, va impune modul de restaurare, sau de reparare.

D. președinte: D. Sefendache are cuvintul.

D. G. Sefendache: D-le președinte și d-lor senatori, proiectul de lege ce este astăzi în discuțiunea onor. Senatului e o consecință naturală a unei alte legi care s'a votat de Senat prin care se prevedea modul cum ar să funcționeze comisiunea ce se instituia prin acea lege și, prin urmare, era natural ca Senatul să se ocupe și de obiectele asupra cărora această comisiune 'și va exercita funcțiunile sale, așa în cît proiectul de față este indispensabil.

D-lor, art. 6 din acest proiect s'a modificat astfel de comitetul delegaților:

„Obiectele descoperite sunt proprietate a statului dacă ele „s'au găsit pe domeniul public sau pe un loc aparținând statului, județelor, comunelor sau stabilimentelor de utilitate „publică”.

Prin acest articol se consacră în mod definitiv proprietatea statului asupra obiectelor cari s'au găsi, fie pe proprietățile statului, fie pe proprietățile comunelor, fie pe ale județelor.

Cine dăce proprietate, dăce dreptul de a usa și de a dispune de lucrurile asupra cărora voește să 'și exercite acest drept de proprietate.

El bine, mie mi se pare că statul nu ar trebui să aibă întru toate acest drept de proprietate. Evident, este bine ca în capitala României să avem un muzeu mare, să centralizăm și să 'aducem obiecte antice din toate părțile și să facem un *muzeu* care în adevră să merite de capitala unui regat, însă ce se întâmplă? Sunt comune urbane cari o multime de obiecte antice cari se pot transporta, însă acele obiecte sunt locale și importante, și importanța cea mare a lor e să existe în localitatea

aceea unde sunt, și cred că ar fi bine ca, în această privință să se primăsească un *amendament* care am onorel a propune în mod astfel cum și legea, această să fie aplicată, și pe de altă parte interesul privat, care îl are comuna să nu fie ataeat. Iată, d-lor, *amendamentul* care am onorel să-l propun:

„Comunele urbane pe al căror teritoriu s'ar afla sau s'ar des-„coperi obiecte antice, vor avea dreptul să dispună de toate să „de parte din acele obiecte, intru cît le-ar destina pentru a fi „expuse într'un mușeu din localitate”.

Iată, d-lor, ce se întâmplă: La Severin sunt o mulțime de ruine nu vorbesc neapărat de acele ruine care nu se pot transporta și asupra cărora nu se poate aplica această lege; vorbesc de statuți, de morminte, de vase, de alte lucruri cari se pot găsi; în adevăr, că din acelea ar putea și statul să ia, însă cred că s'ar comite o nedreptate și nu ar corespunde spiritului acestei legi dacă în adevăr ar voi să se în toate acele obiecte din mîna comunei pentru cari aceste obiecte au în adevăr o mare importanță.

De aceea eu cred că ar fi bine ca să nu se concentreze într'un mod așa de riguros, ei să se lase în părțile unde s'au găsit acele obiecte ca să și aibă și ele muzeul lor, fiind-că muzeul unui comunei poate să se facă mai facil de cît al statului care are o mulțime de formalități pe cari trebuie să le îndeplinească; de exemplu vrea să adune obiectele din toate părțile, și poate nu ar vrea să le expună la vedere pînă cînd le va completa, etc; pe cînd o comună neavînd asemenea formalități de îndeplinit, poate să facă mușul îndată.

De aceea vî rog, și vî rog pe onor. comitet să primăsească acest amendament, ca în comunele unde se găsesc asemenea obiecte să se permită a-și face și ele asemenea mușei. În alt mod comunele cărora li se vor lua toate obiectele și vor aduce aminte de ceea ce făceau Romanii devalinsid pe Grecii de asemenea monumente, precum a făcut și lordul Elgiet tot în Grecia și Napoleon I, cînd transporta din Italia la Paris o mulțime de obiecte antice.

Așa dar, d-lor, și în interesul general, și în interesul local ar fi bine să bine-voiți a primi acest *amendament*. Îl mai citesc o dată dacă d. ministru va voi...

D. T. Ionescu, ministru cultelor și instrucțiunei publice. Am audiat, d-le Sefendache, *amendamentul* d-vostre; dar cîm să propun eu altă redacție.

D-lor, nimeni nu a avut de gînd să împiedice comunele urbane să aibă asemenea mușee ale lor; din contra, dorința noastră ar fi, dacă se va putea, să avem trei-deci de mușee în România; intru dorința însă și executare o mare distanță; așa în București, ca să facem un mușeu cum se cade, în care să putem pune anticități noastre cele descoperite în anii din urmă și mușee ecleziastice, ne trebuie cel puțin două milioane de franci; chiar în acest moment studiam la ministru planurile, și cifra de două milioane e încă minimă cu care s'ar putea zidi un mușeu. Vedeti, prin urmare, că e departe de la dorința pînă la puțință a execută. De cît ea să nu se credă că noi avem intențiunea d-ai împiedica pe comune să aibă un mușeu, eu accept această idee a d-lui Sefendache, însă eu o modificare, și ea modifică și cea următoare. Eu nu aș vrea, pentru dorința de a avea un mușeu comunal, să continue starea actuală decîm de ani, pentru că știți foarte bine că sunt obiecte antice lăse în stare deplorabilă, cum de exemplu la Severin, unde anticități-ile au fost spuite ca să fie mai frumoșe la o inspecțiune a ministrului (ilustrate). Ei bine, vî puteți închipi că dorința mea d'ea avea mușee comunale este mare, dar frica aceea d'ea avea obiecte spuite este și mai mare; așa în cît propun următorul amendament: Cî ori de cîte ori o comună urbană va voi să întinze un mușeu în condiții astfel în cît să dea garanții ministrului instrucțiunei publice de o bună conservare și o expunere a anticităților, de aitea ori aceea comună să aibă dreptul de a cere să i se aducă în mușeu sîc parte din anticități-ile descoperite pe teritoriul aparținîndu acelei comune. Dacă d. Sefendache primăsească această idee, să'mi dați voce să formăm *amendamentul* și să convocăm delegații spre a ne consulta.

D. Sefendache: Admit propunerea d-lui ministru, însă vî rug să fac o rectificare. (Ilustrate)

Eu nu știu cînd s'ar spoiat acele obiecte de la Severin.

O voce: E pozitiv.

D. Sefendache: Dar pot să spun că de către d. ministru al lucrărilor publice s'ar oprit să se vîndă niște locuri cari conțin anticități: băi, templuri, altare și alte ruine rămase de la Ro-

mani. Afi fost consiliu comunei cari pentru interes și haturii politice le-au dat și le au vîndut, violat astfel chiar regulamentele de care vorbim în această privință.

Recunosc că trebuia să se facă o lege în privința obiectelor antice, însă cu condițiune ca în adevăr să se respecte, și nu se poate respecta și avea eficacitate cît respectîndu-se drepturile comunelor de a avea mușee de anticități.

D. președinte, G. Gr. Cantacuzino: Sîspond, d-lor, ședînta pentru 10 minute.

— La redeschiderea ședîntei.

D. ministru al cultelor și instrucțiunei publice. Take Ionescu: D-lor, în această mică suspensiune am ajuns la o reducțiune. Era vorba de a împăca două interese; cît dîntîu; interesul de a avea un mușeu de anticități în condiții de a fi un mușeu care să pîtă servi și studenților în arheologie și la toți aceia cari nu pot să se ducă în 30 orase să cîmosească anticități-ile țerei; al doilea: să îngrijim și puțin pentru orașele noastre de a putea să aibă cu vremea mușee de anticități. Și atunci nimeni oprit la aceste idei; e-ia idee, nu pîte o comună să facă un mușeu de cît eînd va avea un loca în condițiunile prescise de ministru: 2-a idee, nu este cu puțință ca obiectele cari sunt unice să nu se aducă la mușeu național; a 3-a idee, obiectele cari au similare în mușeu național să se lase la comune; și a 4-a idee, pentru obiectele unice cari so înău pentru mușeu național să se dea comunelor o copie pe socotita statului.

Pe aceste idei am redactat acest articol astfel:

Amendament la art. 6 care va forma alinaiatul al III-lea al acestui articol:

„Cînd o comună urbană va înființa un mușeu de anticități în condiții prescise de ministrul instrucțiunei publice, obiectele antice găsite pe proprietățile acelei comune se vor „de; une în acele mușee, dacă acele obiecte au similare în „mușeu național din București.

„După pîcele unice, statul va da mușeele comunale mu-„lăge sau reproducțiuni galvanoplastice”.

D. V. A. Urechă: D-lor, eu regret că nu sunt tocmai, tocmai mulțumit cu redacțiunea ministrului instrucțiunei cîit și explicat de d. ministru. Eu nu l'as putea vota de cît numai după declarații formale din partea guvernului și a d-lui raportor în sensul celor ce voi avea onorea să desvolt.

Ea laud din tot sufletul meu zelul cu care d. raportorul, care se înființa pentru acozul mușeu-lui să fie și directorul mușeu-lui nostru din București—laud zelul desă-l de cît im-bogăți cît mai mult; nu sunt cît caro voi fi în contra acestor im-bogății a mușeu-lui; căm am onorea să fiu dacă nu înființatorul mușeu-lui la 1864, dar acela caro l'am organizat acolo unde este și astăzi.

Am luat multele, puțin obiecte ce se află trinitate înainte de 1864 prin pîvitele ministrului de culte și le-am pus în mușeu. Înainte de a veni la el. Toclesen, eu mî pot considera de adevăratul organizator al acestui mușeu. Prin urmare nutrește cel puțin ore-care iubire de tată pentru mușeu din București, dacă n'ar fi și faptul că sunt romin și doresc înflorirea institutelor noastre culturale. Dar aceste simțiri nu ne împing la imprudențe.

D-lor, n'as voi să intru în desvoltări prea mari și d-vostre mî veți înțelege așa cum se dice că înțeleg advocații: *printru rînduri*. „Mi aduce aminte, d-lor, că atunci cînd Dacia a pierdut *suveranitatea* reprezentată prin Roma, organizațiunea noastră comunală ne-a salvat. Aceasta era astfel cît fiecare comună avea o individualitate proprie; cînd sub loviturile barbarilor a cădută una, două-deci de *capete* comunale, tot a mai rămas în picioare una, două, și acelea au devenit apoi simburile actualelor state romine. Ea mî tem de un singur *mușeu*. Se înțelege cît nu sunt cît pentru revenirea noastră la o asemenea organizație anticală; dar cu situațiunea noastră etnică actuală nu voi și n'am voit încă de la 1859 de cînd am intrat ca director la ministrul instrucțiunei publice centralizarea prea mare într-o *capitală* ori-cari ar fi, a toate comorile noastre naționale.

„Mi aduce aminte de un fapt petrecut sub ministrul regretatului bărbat de stat M. K. Epreanu. Acesta, împins de un zelos partizan al cabinetului de științe naturala din Iași, a voit să concentreze în Iași tot ce era în Moldova pe la mănăstiri, ca documente, odăjdii, etc., și se întîmplase să fiu atunci ministru interior în cabinet. În astă calitate m'am

opus la centralizarea a totă averea noastră istorică în Iași, într-un singur punct. Un singur foc, un cataclism ôre-care ne ar sărăci de tot ce avem... D-văstre înțelegeți ceea ce eu nu pot să vă mai spun.

Ași voi dar să se păstreze în mai multe puncte—unde veți crede potrivit—comoriile noastre istorice. Dacă nu ar fi admisă considerațiunea istorică din trecutul nostru, care o las la lugetarea d-văstre intimă, apoi mă știu întreba: *politic* ar fi să vă duceti mine să luați din Iași — nu cîci cele de care m'a asigurât colegul meu d. Tocilescu că nu se vor lua—odăjdile de la Tresfeite; *politic* ar fi, cu minte ar fi să luăm buni *pisania* care cu neînșe s'a dat jos de nu știu ce primar de la Sf. Vineri din Iași și să o transferați în coridoarele de jos de acest palat, în loc de a o lăsa la un muzeu local din Iași.

Care oraș are nevoie mai mare de tot ce pôte să l conserve cu aspect romănesc de cît Iași? (Aprobări).

Mine, precum amenință zidurile Goliet să cadă, vor fi jos cite-va pietre în pisanii de acolo. O să le aduceți aci și nu o să le lăsați acolo?

Înțeleg în județe unde, m'e ertați, nu pun în cestiune capacitatea reprezentantului nici unui anume județ; dar de... sunt județe unde nu se manifestă multa cultură; apoi natural că dacă s'ar găsi în asemenea pietre anticități, ele nu ar putea rămîne acolo, căci nimeni nu le ar băga în seamă, și deci în interesul culturii naționale general este potrivit să se aducă acele anticități la muzeul central. Dar trebuie să facem deosebire: sunt localități de acelea cari trebuie să fie respectate chiar de marile arheolog d. Tocilescu, directorul muzeului. Nu pot să ader în totul, așa dar, la amendamentul dacă d. director al muzeului și guvernul nu declară că a înțeles să lăpăseze principalele noastre orașe de dreptul de a avea muzeu propriu. Cer acesta numai pentru localități importante, precum Iași, Craiova, Severin chiar, unde este pörta de intrare în Dacia a nămului nostru: deci n'ar putea exista verii-un neajuns.

Ar trebui să ne gîndim că de acolo a venit tot nămul romănesc, și chiar acolo să ceterisim această amintire cu un mare noi monument. Termin: în cite-va contrarii importante ale țerei să se lase *istoricele monumente*. Voeste acest guvernul? Atunci adopt fără nici o modificare amendamentul propus de majoritatea comitetului de delegați, almintrelea nu! (Aprobări numerose).

D. Take Ionescu, ministrul cultelor și instrucțiunii publice: D. Urechia se preocupă de cestiunea Iașului, și în această privință d. Urechia are dreptate; dar acest articol nu regulă de cît raporturile dintre stat și comună, și el nu are nimic a face cu cestiunea de a fi sau nu un muzeu de stat și la Iași, precum avem două universități de stat, două școli de bele-arte, etc.; de sigur că atunci cînd vom avea mijloace va fi un muzeu de anticități și la Iași cum este și o bibliotecă în Iași. D-văstre știți, d-ni ieșeni, mai cu seamă cî în acest moment pinacoteca din Iași a fost dărmată, și știți de asemenea că colecțiunea de tablouri, care este cu mult superioară celor de aci, s'a pus unde s'a putut.

D. G. Panu: Nu are local acolo.

D. Take Ionescu, ministrul cultelor și instrucțiunii publice: Voiam să vă arăt că nimic n'am luat de la Iași.

N'am avut curajul să aduc aici nici *provisoriu* tablourile de la Iași.

În privința stabilimentelor de înaltă cultură, s'a început cu Iași ca și cu București.

În aceste momente se zidește la Iași un institut de anatomie care nu există în București.

Se mai zidește în Iași universitatea, și aci știți că numai universitatea se pôte zice că există.

Liceele internate de asemenea au început a se zidi în Iași; în București ele încă nu există.

Școala centrală de fete asemenea. Semnarea de asemenea e aproape gata.

Astfel în cît despre toate institutele de înaltă cultură nu se pôte zice că Iași a fost lăsat îndărătuț Bucureștilor. Sunt de totă, afară de facultatea de teologie care fiind cea mai nouă n'a fost timpul să se înființeze doade. Tot așa va fi cu vremea și cu muzeele de anticitate.

Acastă n'are a face însă cu legea. Legea nu spune că va fi un muzeu la Iași sau în altă parte

Ea stabilește nu alt punct: raportul dintre muzele de stat și cele comunale. În această privință și d. Urechia m'a dat dreptate.

D-sa admite principiul de stat; îl găsește că e rău să fie un singur muzeu în București și nu și la Iași, sau la Craiova, sau aiurea. Cine e de vină?

Cum a fost numai două biblioteci și acum au început a se face și în alte părți, tot așa va fi și cu muzeele de anticitate.

În această lege în care se stabilește drepturile reciproce dintre stat și comună, cred că amendamentul nostru prezintă o idee de stat și o idee dreaptă. Principiul este inițiu statul, dacă sunt două exemplare, al doilea comun; dacă nu sunt două, copia comună, dar obiectul original să fie al statului. N'aveam de cît un muzeu; să dorim să avem mai multe; pînă atunci însă să nu sărăcim pe cel pe care l'aveam.

D. G. Panu: D-lor, am și eu un amendament; dar el nu e de cît restituirea amendamentului d-lui ministru, și e o restituire logică.

Dacă ați admis un muzeu local, admitți-l în mod serios. Ca să faceți însă un muzeu de ocazie, dați-mi voie a vă spune că e o parodie. Principiul e că obiectul rămîne acolo unde se găsește și mulgăru nu se face pentru localitate, ci pentru muzeu central. Nu se pôte să se centralizeze toate obiectele de artă dintr'o țară; dar iarăși nu pôte să se lăpăseze muzeul central de a avea piesele principale din țară; spre a remedia lipsa, este un mijloc cunoscut în totă lumea: că muzeele s'î completează obiectele cari lipsesc prin mulgări. N'am auzit însă că în localitate se formează *muze de mulgare*, și să se ducă în altă parte tot bagajul de muze artistic și antic.

Ziceți că în cas numai cînd va fi nevoie de mulgare, dar nevoie o să fie totdeauna.

Încăpuți-vă cite-va pietre cu inscripții: acelea formează un sir, un tot. Evident că nu are să se lase o colonadă jumătate la muzeul local, și cea-altă jumătate să se trimită la București; tot astfel din mai multe pietre, cari arată mai multe episoade din lupte între romani și barbari, toate formînd un întreg, nu o să lăși în localitate una sau două pietre și pe cele-alte să le aduc la București.

D. ministru zice: este proprietatea statului; însă comunele s'î pot forma muzeele lor. Atunci numai admitți un muzeu central. Ee înțeleg pe d. raportor, care este perfect logic. D-sa zice: voeste să am un singur muzeu, așa este interesul științei și al m'eii ca arheolog; dar să faceți un fel de concesie amendamentului lui d-lui Sefendache, ca să reducă legea la un fel de parodie de muzeu, la un fel de cîmbelat cu mulgări, nu înțeleg. De aceea, amendamentul meu sună ast-fel:

Amendament la art. 6

„Cînd obiectele descoperite vor fi numai în un exemplar, „originalul va rămîne la muzele locale, iar pentru muzeul „central se vor face mulgare.”

G. Panu.

Supun la aprecierea Senatului acest amendament.

D. președinte: D. raportor are cuvîntul.

D. raportor, Gr. Tocilescu: D-lor, amendamentul propus de onor. d. Sefendache la art. 6 atinge una din cestiunile cele mai delicate pentru viitorul colecțiilor noastre publice, și v'e cer voe ca încă de la început să m'e declar în contra lui, ca unul care de 15 ani trăsese în mijlocul anticităților și am fost în pozițiune a cunște indetel cestiunea care ne preocupă. Onor. reprezentant de Mehedinți, cu ocaziunea acestui articol, care declară de proprietate a statului obiectele descoperite pe domeniul public, sau pe un loc aparținînd statului, județelor, comunelor sau stabilimentelor de utilitate publică, a creșut de cuvîntul să cîră a se înființa muzeu în toate comunele urbane.

Idea această este, în condițiunile excepționale în cari se găsește țara noastră sub raportul anticităților, o idee nu numai greă de realist, dar chiar contrarie scopului ce s'a urmărit și se urmărește prin înființarea și întreținerea unui muzeu național în Capitală.

În adever, acest muzeu tinde între altele a aduna și a expune în ordine sistematică puținele rămăse ale anticităților greco-romane respindite în diferite părți ale țerei, înlesnind astfel bărbaților specialiști din țară și străinătate, profesorilor și studenților universitari ca și publicului vizitator mijlocul de a le vedea și studia la o laltă și de aproape. În special cestiunea monumentelor epigrafice procură profesorului de epigrafică și

de instituțiile vechi ale Grecilor și Romanilor materialul cel mai prețios, care dacă ar fi fost lăsat împrăștiat prin diferitele localități unde s'a găsit ar fi rămas de sigur neutilizat și chiar expus pericului

Pentru acesta avem destule și îndestul de triste exemple: pietrele cu inscripțiuni latinești de la Turnu-Severin stă și până azi expuse în grădina publică de acolo, neutilizate și nedistruite de nimeni. Ele se strică zilnic nu atît de intemperii, cît de mina ămăenilor, cari le sgîrie, le sapă să le sfîrșim. Astfel din sarcofagul de pîtră descoperit în 1852 și deus intact cu capucul pe dinșul în grădina lăică ruina turnului, nu se mai vede așî de cît capucul, sîpat și acesta cu mulțime de numi și figuri, cari de cari mai caraghioase, iar din sarcofag n'a mai rămas nici urmă. De asemenea, bаса pătrată cu inscripțiunea din anul 145 d. Christ, dedicată împăratului Antonius Pius, de către municipiul *Drobeta* — cum se numea Turnu-Severin în epoca Romanilor, — astăzi este cu totul sfîrșită; s'a sters adică actul de naștere și de boțec al Turnu-Severinului, nici mai pôte fi adus *de visu* în discuțiune, pentru că și a pierdut inscripțiunea. Al treilea monument, un altar dintre anii 238—244 d. Christ, a suferit o mutilare nu mai puțin revoltătoare, săpîndu-se în locul literelor vechi latinești altele noui chiriice, cari alteră cu totul inscripțiunea primitivă. Al patrulea monument, o statuie mare de pîtră nu a fost mai puțin cruțată. Figura fiind puțin sfîrșită, s'a crezut de cuvință să i se facă cu un cui: ochi, nas și chiar mustăți! Mutilațiunile ce aă încercat cele-ale muncenice nu le mai menționem.

În acest chip primăria Severinului stă să considere monumentele istorice și să le presinte vizitatorilor străini, cari nu pot îndestul să se mire; căci, d-lor, este pe deplin autentică istoria ce v'o spuneu adînciori d. ministru al cultelor: Cu ocaziunea vizitei M. S. Regelui în Severin mai acum 20 ani, primarul de atunci a ordonat de *sa spoit* cu var toate pietrele antice din grădina publică, pentru că perzind caracterul lor de vechitate să se pară mai atrăgătoare și mai interesante, iar zelul autorității comunale pentru antichități să se arate mai pronunțat! Ba chiar fôrte pronunțat, căci cînd în 1883 am voit cu ordinale ministerului de interne și ale ministerului de culte ca să ridice pentru muzeul statului acele pietre, consiliul comunal s'a împotrivit în chip cam drastic, unui consilier 'mi aă dat chiar a înțelege că aă să facă pe cetățeni să se opună cu bilete și cu armele la ridicarea pietrelor... Dar nu avem nău mai aceste exemple. Constanța, Iașii, la Caracal, pietre adunate în curtea prefecturilor aă fost ridicate și însușite de particulari, uno-ori chiar cu concursul administrațiunii. Arderea palatului administrativ din Constanța în 1882 a prefăcut în cenușă une din inscripțiunile cele mai importante din timpul lui Traian, privitoare la vechiul oraș Tomis.

Afără de aceasta nu trebuie să uităm că muzeele, ca și orice instituțiune, care să 'și aibă rostul lor.

Înfăptuarea unui muzeu într-o localitate presupune cel puțin patru lucruri: o persoană capabilă care știe să 'l dirigă; un loca mai mult sau mai puțin propriu care să 'l păstreze, o colecțiune deja existentă care să 'l formeze fondul și, în fine, mijloace bănești suficiente pentru creșterea continuă a colecțiunilor, presupunînd pe d'asupra acestora că măcar o parte din populațiune are gustul și simte trebuința de a se instrui în muzeu, căci cine zice muzeu înțelege un templu închinat musolor, adică erudițiunii, științelor și artelor, un punct central al învătățării pentru lucrările lor științifice. În cite din orașele noastre se pot astăzi găsi reunite toate aceste condițiuni? Cîte din ele posedă măcar una dintr'însele?

Astfel, d-lor, din orice punct de privire s-ar considera propunerea d-lui Sefendeha, nu mi se pare că ar putea să dea niște rezultate practice; ar fi o pedică numai pentru realizarea ideii ce se urmărește de mai bine de 25 ani cu înfăptuirea muzeului național din București. România trebuie să posedă măcar în capitala sa un muzeu care să îndeplinească rolul important de înaltă cultură și de interes național ce această instituțiune are în cele-alte state civilizate. Este, credem noi, pentru regulul romin o datorie de onoare de a 'și lua în conștientul civilizațiunii un loc proporțional cu importanța sa politică, de a lămurii istoria vechiă a țării prin studiul monumentelor din trecut, de a dobîndi și de a expune opere frumoase ale timpurilor antice spre a inspira artiștilor și chiar meseriașilor noștri ideea formelor perfecte. Cine a călătorit prin țările apusului și n'a admirat gările și colecțiunile publice din capitalele cele mari

ale Europei? În Franța sunt peste 250 muzeu provinciale; dar Franța are în capitala sa un muzeu mare care este al *Louverului*, pe lângă *Muzeu de Cluny* și *Muzeu de Saint-Germain en Laye*. Germania numără de asemenea peste 210 muzeu, dar numai muzeul Berlinului, și în al doilea plan al Dresdei și Munciculi presintă mare însemnătate. Afară de Italia, unde împrăgiurări excepționale face ca mai multe orașe să pōta avea muzeu lor publice sau private, și unde totuși numai Roma, Florența și Neapole au isbitu a grămădi tesauru artistice de mare preț, mai toate cele-ale state europene se mulțumesc a avea numai în capitalele lor cite un muzeu muzeu: Anglia, Suedia, Norvegia, Danemarca, Rusia, Austria, Ungaria, Spania, Grecia, etc., nu 'și permit luxul de a înțreține muzeu în toate orașele. Ce ar însemna atunci asemenea lucru în România? Ar însemna, d-lor, că vom avea muzeu pe lîrtie și că nu ne dăm bîne acmă de rolul ce trebuie să jōce un muzeu, mai cu sēmă fiind date împrăgiurările țării noastre. Eu gîndesc că în această, ca în multe altele, ar trebui să luăm exemple din alte state mai mici, mai potrivite cu mijloacele și cu talia țării noastre. Iată Grecia care încă din 1834 a început să adune antichități sale în Atena, pentru că această este capitala țării și pentru că aici se află academia de științe, universitatea și academia de bele-arte. Acolo nu s'a dăstăpat valațiți de autonomie comunală, de și ne găsim pe un teren cu totul clasic, unde la fie-că pas dam peste ruine și obiecte ale artei antice. Particularismul provincial a dispărut față de patriotismlu eledenului modern, care voeste să vadă reunite în capitală toate comorile strămoșilor săi. În Suedia și Norvegia tot astfel. Danemarca ne dă însă exemplu cel mai frumos în această. Muzeul regal de antichități din Copenhagen într'un period numai de 80 ani și cu mijloace puțină a devenit una din colecțiunile cele mai considerabile, mai ales pentru antichități naționale preistorice. El numără peste 60.000 de obiecte.

Acastă creștere repede se datorează în mare parte interesului considerabil ce muzeul a știut să dăstăpe pretutindeni și care a făcut ca toți fără excepțiune, de la mic pînă la mare, să contribuiescă la îmbogățirea lui, trimițîndu-i orice obiecte antice găsite. În Danemarca este o emulațiune generală pentru descoperirea de antichități, și fie-care cetățîn simte o datorie de a depune în muzeul național colecțiunile sale. De aceea, în această țară, nici este o lege pentru prohibițiunea exportului de antichități, pentru că nu se simte nevoie de dînsa. Pentru prima oară la 1806, profesorul *Rasmus Nyerp* a conceput ideea formării unei colecțiuni publice de antichități, el a așezat cite-va pietre rînică la intrarea bibliotecii naționale, a înghiebat o mică colecțiune, și printr-o activitate neîntrepută de o jumătate secol a isbitu să lase după el un mare muzeu, podoba Danemarcei și mindria poporului danez. Astăzi, cînd vizităz cine-va „Prindsens Palais”, cînd trece în revistă colecțiunea de 60.000 obiecte rînduite sistematic în ordine cronologică: epoca de piatră, de bronz, de fer, evul-medii și timpul modern, capăt o idee desăvîrșită despre cultura progresivă a acelu regat și despre calități superioare ale națiunii daneze.

Acastă o dorim și noi pentru poporul romin, și trebuie a dori ori-ce suflare rominească: în Capitala țării să se înalte alături de Academie, de Universitate, de cele-ale instituțiuni culturale, să se înalte templele comorilor artistice și istorice ale trecutului patriei noastre: aci să vină rominul din toate unghiurile, pe unde 'l a semănat divul Traian, ca să învete a 'și cunoște nēmul, a 'și prētui firea, a 'și îndrăma așăzutele! Cînd el va putea vedea reunite și așezate în chip sistematic, în original sau în reproduceri plastice, remășișele epocel romane din întreg coprinșul Daciei, — cînd va vedea că de la Fisa pînă la Dniștru se scria și se grăia într-o vreme latinească, că legionarii romani stău să prētuiască indecletnicirile nobile ale pacel, aveau simțul binelui și frumuseții, că nu erău numai bravi soldați, dar și cetățeni civilizați — se va dăstăpa în el simțiminte nobile și patriotice și va simți mai bine legătura unei origini comune și solidaritatea membrilor uneia și aceleai națiuni.

Dar chiar pentru rominii din România liberă vom ca ei să pōta, sub adăpostul edificiului maret, pe care nădăjduim că se va ridica în curînd în București, să vadă adunate și expuse toate documentele care să 'l încredințeze că rominii nu trăsese de astăzi, că ei aă avut strămoși, că strămoșii lor stău să prētuiască cultura și, prin urmare, dacă strămoșii făceau astfel, cōi de astăzi cu atit mai mult sunt datori să 'l imiteze, ba chiar să 'l înțreacă.

Același sentiment de calitate prețioasă morală și intelectuală ale poporului roman și de simlente nobile ce face pentru cultură le va căpăta și străluc, care, venind în București, va visita muzeul național așa cum dorim ca să-l avem și să fie. Pentru că nu putem decât să avem astăzi un muzeu vrednic de regatul României. Avem numai începutul unor colecții, pentru care ne rămâne mult, foarte mult de făcut.

Să știe că până la 1864 nu exista nici măcar altă. În acel an reparașul general N. Mavros a dăruit Statului importanta sa colecție de antice și medalii, și prin acest generos dar, a fondat de fapt muzeul nostru. Tesaurul de la Pietroș, singurul lucru antic de valoare care îl posedă pe atunci statul, și prețioase colecții de obiecte religioase provenite, în mare parte, din mănăstirile secularizate, la formarea căreia colecții sunt dator a o spune că a contribuit foarte mult stimulul meș coleg d. V. A. Urechii, alăutului care a început, și chiar acum, fondul din principal al muzeului. De la 1881, de când meș găsesc în capul acestor instituții, m'am silit să formez o colecție însemnată de monumente epigrafice grece și romane din țară și mai cu seamă din Dobrogea, acesta este tot ce muzeul posedă astăzi mai însemnat. Ei bine, gândiți-vă că prin acestă lucrul s'a terminat, și că nu ne mai rămâne de cit să împodobil orășele țerei cu muzeu, în care nu vom avea să se expunem, pe care nu se vor găsi emine destoinici să le conducă, nici public vizitator care să le pricipă și prețuască; iar muzeului din București s'ă punem sfârșit? Căci să ne înțelegem: dacă obiectele antice aflate în coprinul teritoriului comunal vor rămâne în colecțiile locale, ce vom mai putea expune în muzeul din București? Dacă anticitățile de la Caracal, Turnu-Severin, Tulcea, Constanța, Mangalia și alte orașe vechi, nu vor mai putea fi aduse în București—ba chiar și cele aduse vor fi reclamate a se restitu—ce se mai alege de muzeul național al capitalei? Va trebui, cum dicem adinduri în particular d-lui ministru al cultelor, să-l închidem și să-l pecețuim, ori să cumpărăm obiecte din străinătate! Dar ce obiecte și cu ce bani? Obiectele de mare preț artistic se dă istoric în pot fi exportate, și dacă se exportează pe furis trebuie să le plătim scump. Apoi cu cel 5000 lei preveduți în buget pentru toate necesitățile muzeului; săpături, instalări, transporturi, cumpărări de monete, obiecte antice etc., voiați a cumpăra rarități și anticități de valoare din străinătate? Dar chiar dacă am putea să le cumpărăm, atins-am ôre scumpul ce instituția muzeului urmărește? Așa spus, d-lor, de mai multe ori, atât în raportul pentru legea conservării monumentelor cit și în acela pentru legea de față, că ori-ce grije pentru descoperirea și conservarea anticităților rămâne zadarnică dacă aceste anticități nu contribuie la reînvierea scumpul care este de a întreține viața și puterica, în suflul unui popor, conștiința legăturii sale cu originea și cu trecutul său, legătura prezentului cu trecutul. Dacă această legătură s'a stins în suflul unui popor, paguba nu pôte fi calculată; este o nenorocire națională! Cum voiați atunci ca muzeul național să întrețină această legătură dacă el posedă nici măcar presa de anticități ce se descoperă în țară? Dacă el nu pôte prezenta ochilor vizitatorilor cel puțin o serie completă de obiecte antice?

D-lor, vorbesc cu totă inima pentru că sunt convins de lucru, și numai eu știu câte greutăți am avut să înțipin până ce am isbitut să string timp de 11 ani, în cite-va camere colecțione de pietre și de obiecte ce se vede la muzeul nostru. Cu citi prefeți, subprefeți și primari, cu citi puterici particulari n'am avut de luptat ca să-l conving că obiectele antice sunt proprietate a statului și deci trebuie să intre în colecțiile statului? Vă spusău adineori conflictul cu primăria din Severin pentru pietrele din grădina publică. Dar prefectul Constanței, de mai acum două ani, cite nemulțumiri, cite piedice nu m'ia făcut? Fîind-că voia ca d-lui să facă săpături arheologice, fără a ști să le facă, și mai voia să creeze un muzeu la Constanța, fără a avea local și mijloc pentru acestă. Mai pretindea că nici o piatră nu inscripționează, nici un obiect vechi să nu fie ridicat din județul Constanța pentru muzeul din București; ba chiar chiar de la minister ca pietrele ce s'au fost adu cu mari eforturi aci să fie înapoiate la prefectura d-lui. Dar să m'i dați o vîmă să spun un cas. Dintr-o relație de călătorie a regretatului profesor, A. Treb. Laurian, știam că în anul 1845 s'au învetat găsise în grădina d-lui Ion Bibescu din Craiova o piatră cu inscripție latină adusă de la Reșca, pe lingă alte scrișuri de marmură. Dorind să vedă această piatră am vizitat,

în 1884, acea grădina devenită astăzi publică, și după multe cercetări, descoperii printre alte grămădi de pietre, ce dăceai pe jumătate îngropate în pămînt, și piatra în estuine; literile erau mai mult terse de cit lisibile; iar rîndul de jos se strica de tot. Ca director al muzeului de anticități, în același timp și secretar general al ministerului de culte, ași fi putut să fac a se ridica piatra aceea, uitată de toți, și s'o expediez la București. Am creșut însă să o cer prin adresă formală. Ministerul a scris prefectului, prefectura a scris consiliului comunal; acesta însă după patru sedințe de adință și cîpă chibzuire a răspuns că nu o pôte da, fiind-că are de gînd să formeze un muzeu! De atunci a trecut 8 ani și mai bine; la muzeul craiovean nu s'a mai gîndit nimeni; piatra a rămas tot în grădina, expusă la intemperii; ba încă grădinarul a așezat-o într-o grămadă de alte pietre făcîndu-se că creșcă pe ea iedera, și ași între mai bine umiditatea și vegetaținea intr'însa. Astăzi credeți că muzeul național o pôte lua? Iată la ce rezultat am ajuns cu rugămintele mele pe lingă d. primar actual; citeșc o scrisoare priuntă ieri de la un amic din Craiova: „Lău, înainte de Paști, nu s'a (fînt consiliu) la primărie. Făcșum o petiție ca autorităș din partea d-văștră și rețușim să trag în partea mea mai mulți consilieri. Nu'mi puteam închipui însă că primarul va fi totuși acela care se va opune. În fine, ieri îl am înțituit și l'am recutat cererea. Ei bine, primarul m'ia spus că nu voește să o trimită, de ôre este aceea comună și voește a înțipin și d-a un muzeu în Craiova! Dacă primarul se opune, ori-ce acțiune rămîne fără folos. Cu toate acestea ôt tot nu mă declar învins. Voi cădă a l face să convingă că această piatră prezintă un folos imediat la muzeul din București, pe cînd în Craiova va trebui să aștepte deet de ani fără să folosească ceva.“

Să dea Dumnezeu! ca d. Primar să se convingă înainte de ce piatră să nu și piardă și cele puține litere ce l'a mai rămas, ba chiar înainte de a dispărea urmele ei, cîci cu dispariținea a-celor urme este pericol să nu dispără și zelul anticar și mușeal al pămîntului orașului Craiovean.

Dacă acum voiați ca să se petrecă și în viitor asemenea lucruri, nu e de lipsă de cit să votați amendamentul unor. reprezentant de Mehedinți. Știu că acest amendament pornește de la o persoană care cunoște, iubeste și apreciază valoarea anticităților; a avut chiar momente elocințe cu ocașunea discursului său de adineori; dar în asemenea cestiuni, d-lor, trebuie să ne înălțăm mai presus de cit ne lăsa a simți și a vedea particularismul local și o deșartă dorință de a crea instituții mort-nășute. Și dacă primăria de pe vînt a orașului T. Severin n'ar fi fost pusă la încercare în cestiunea înființării unui muzeu local, ilușionii ar mai fi permis; dar iată dovezi de cum s'a înțeles și cum se înțeleg importanța monumentelor antice în acest oraș de aproape două milenii antice. Încă din anul 1808, ministerul lucrărilor publice, în urma raportului al A. Treb. Laurian, a invitat primăria de atunci a regula următoare:

„1) Să întocmești comisiunea ce se propune pentru priveghirea săpăturilor ce s'ar face locurilor din jurul comunei, unde chiar nu s'ar presupune că se află diverse obiecte antice, care comisiune să privegheze ver-ce săpătură la puerarea fundamentelor, de a aduna obiectele antice, cari s'ar descoperi, și de a raporta ministerului rezultatul;

„2) Veți regula înființarea unei săli pentru mușul acelor anticități, păstrîndu-se un catalog în care să se inscrie, sub certificarea comisiunii, toate anticitățile descoperite;

„3) Veți regula a se inchide cu grilaj terenul coprin în plan cu puncte roșii, fiind-că ele copind urme de anticități destinate pentru grădina publică;

„4) Să inchideți cu gard locurile cu ruine arătate pe plan cu puncte spre a forma o grădina pe ele.“

Acest ordin al ministerului însă s'a pus și stă pînă acum neexecutat la dosar; comisiunea nu s'a înființat; sala de mușă asemenea; locurile cu ruine de pe malul Dunării, între turnul și capul podului, precum și zidul ceteșii din jos din capul podului, ca și terenul cu fundamentele a 4 biseric vechi, nu numai că nu s'a inchis cu gard său grilaj, precum ordona ministerul, dar încă ele s'au vindut pe prețuri de nimica între consilieri comunali pe vîremuri, așa că unii aș cîștigat înădici numai din materialul vechi de construcție ce a seos din terenul cumpărat.

Abia turnul din grădina și piciorul podului lui Traian aș scăpat nevindute; dar cum se păstrează? Ce măsuri de conservare s'au luat de primărie? Nici una! Piciorul podului este expus

stricăciunii ămenilor și vitelor; la basa sa s'a săpat o grăpă adâncă de către căuătorii de comoră negrești, în care se stringe apa și care compromise foarte ruina, iar în gurile s'au se depun toate murdăriile orașului! Turul amenință cădere!

Trecut este garanția pentru ce ne așteptăm viitorul! Să dea Dumnezeu ca pârâții orașului lui Sever să fie mai mult grijulivi cu anticitățile de eit adă fost pină acum! Pină la dovedii însă contrarii, să ne dea voie d. Șefendache a crede că îngineria pietrelor cu inscripțiuni antice într-o grădină publică și lăsarea lui la discrețiunea trecătorilor este un *testimonium paupertatis*, de care n'ar fi loc mult să se mindrească urmașii colorilor lui Traian.

În ce ne privește, d-lor senatori! Lucrurile pot să rămână tot cum au fost și pină acum; glas strigator în pustiu nu voiu să rămân; dar mă dore înima ca romin și ca profesor. Ași dori ca atunci cind am să grăiesc elevilor mei despre epoca romană, despre starea înfloritoare a municipiilor și coloniilor romane: Romula (Reicia), Malva (Celei), Drobeta (T.-Severin), Buri-dava (Rimnicul-Vilece), Dimogetia (Barboși), etc., despre trecut subiacut al acestor țări, să pot dice elevilor mei: Adecît la museu s'au vă arit monumentul cutare și cutare; să citim inscripțiunile cutare; să așum sutele de glisuri ale acelor archive de piatră, prin care strămoșii noștri ne spun că au trăit, au lăsat și-au operat ca și noi, și să reinviem în mijlocul pietrelor, uneltelor, podobelor, o viață de mult timp dispărută!

Ași mai dori încă ca atunci cind un învătător strein vine să viziteze museul nostru să am ce să'îrărit; să'îl încredințăm cu vederea și pipăirea că națiunea romină nu începe să trăiască numai de acum 10 sau 20 ani; că ea are un trecut cultural de care se pôte a se mindri, că arta scrierii, că sculptura în lemn sau piatră, că pictura și arhitectura au fost cunoscute și prețuite încă de secolii mai înainte, și în fine ca statul romin, scăpăt din naufragiul prin care a trecut, înțelegă sarcinile ce'î impune noua sa pozițiune și cerințele culturale moderne!

Ași mai înțelegă ideea de musee locale într-o țară plină de anticități!

D. Gr. Lerescu: Se împarte în toate părțile și nicieri n'ai un museu cum se cade.

D. Gr. Tocilescu: O înțeleg în Italia, unde s'a păstrat orașe întregi ce datează de mult înainte de era creștină! Înțeleg că să nu voiască acolo guvernul să adune toate anticitățile în capitala la Roma, cind musee artistice cu mult mai vechi și bogate sunt în Florența, le Milan, Turin, Veneția, Verona, Bologna, Neapole! Anticitățile de la Pompeii, Stabea și Herculanium le pricip a ține în învecinatul Neapole, iar nu la Roma, și tot astfel cu cele-alte orașe ale Italiei!

Dar la noi, cari suntem cu totul sereci în anticități, cari abia dacă la 10 ani o dată dăm peste o piatră latină, peste vre-un obiect antic de preț, sau peste vre-o monetă rară, cu ce obiecte voim a umple gările mușelor provinciale? Voiți ca chiar și puținele ce se găsesc să le avem rispite, cum dicea prea bine adineori onor. d. Gr. Lerescu, prin orașele și țirgurile noastre? Și un om, care va voi să studieze anticitățile noastre, să fie silit, pentru o piatră, pentru un obiect 6e-care, să alerge din oraș în oraș, din țirgșor în țirgșor, din sat în sat, căci de ce n'ar fi musee și prin sate cind ne topește focul de autonomie comunală!?

D-lor, par'că este Rominul făcut ca să ia în ris tocmă zelul celor cari voesc să vadă aceste anticități adunate în colecțiunile statului, și pare că atunci cind aude că vreun statul să le adune apoi năcoșete tot felul de mijloace să'îl împedice la acesta. Să mi dai voie să ilustrez acesta cu un exemplu: Onor. meu coleg, care adineori vorbea cu atita îndrăgire de drept de proprietate al particularilor asupra obiectelor antice găsite pe moștile lor, și a'î făcut plăcerea să se ducă la Adam-Klissi, să viziteze săpăturile ce am făcut acolo, și mi a luat, d-lor, un leu din cei mai frumoși mușii și numai ca să pôte a'mi dice: „Bravo, d-le Tocilescu, da bine mai îngrijești de anticități decât de descoperi!” Eu ți am luat leul și d-ta nici habar n'ai de asta!*

D. V. A. Urechia: Cine este?

D. Gr. Tocilescu: N'aveam de gind să'i spun, căci *no-mina odiosa*... dar fiind-că m'e silit, apoi iată!, e linga d-ta, este d-nu Flondor! D-lui mi a luat leul (ilariate), și acum cind voim să reclădim monumentul lui Traian de la Adam-Klissi, ia leul de unde nu este: D. Flondor l'a dăruit unui amator de anticități, acesta a murit; trebuie acum să umblu

din, moștenitor în moștenitor, și cu rugăciuni și promisiuni să mi pot redobîndi leul....

D. Em. Flondor: Dar e'î este pietre v'am trimis! Și nu știu dacă Mitropolitul Primat este aici ca să vă spună că am trimis o piatră mare de la Căcoș cu cheulna mea.

D. Gr. Tocilescu: Acestă vă face onor! Piatra trimisă este pusă la adăpost în museu!

O voce: Dar cu leul ce ai făcut? (Mare ilariate).

D. Gr. Tocilescu: Dacă d. Flondor lăsa acea piatră la Tulcea, dacă lăsam și e'î pe cele-alte acolo sau la Constanța, cum s'au schimbat prefeți după prefeți, și cum mușterii de anticități adă început să se prăsescă și pe la noi, nu erati 6re, d-lor, pietrele ca să sbore peste graniți (ilariate), sau prin colecțiile particularilor! Asemenea furturi de anticități se practică; pentru stat le practic e'î, cind mi da mina (mare ilariate), mai ales de pe la vecini (ilariate). Acestă o spun ca să nu se supere d. Flondor, căci d-lui nu mi a luat leul ca să l vîndă, ci numai ca să ridă puțin de mine, și să m'î zică, cum mi a ris mușii alaltă-eri: „am îngrijit d-ta de muzeu național? De 2 ani ți am luat leul și d-ta nici n'ai știut.” (Mare ilariate).

D. V. A. Urechia: D. Flondor putea să cinte: am un leu și nici ala nu'îl au, (ilariate).

D. Em. Flondor: Leul nu este luat de mine. Am o colecțiune numismatică pe care v'am arătat-o cind a'î venit d-ta cu d. de Rosny la mine în 1879.

D. Gr. Tocilescu: Atunci nu eram e'î director la museu, nici n'aveam săpăturile la Adam-Klissi. D. de Rosny va veni prin 1882, deci leul ce a'î luat era desgropt de mine, era al meu. (Mare ilariate).

În fine, d-lor, ca să vă bine încredințati că zelul meu pentru museul național din București nu merge pină ca să tăgăduie legitimitatea colecțiilor locale, vă voi spune că pe timpul ministerului d-lui C. Boerescu am fost însărcinat să organizez museul din Cîmpu-Lung; m'am dus la fața locului, am adunat pietre cu inscripțiuni, obiecte vechi, le am pus în localul mânăstirei, am recomandat ministerului pe membrii comitetului archeologic din localitate și pe custodele mușeiului, și acum trimis aceluși museu o colecțiune prețioasă de obiecte antice, din cele cari le posedă museul nostru în mai multe exemplare. Vedeți că nu sunt din acei habodnici, ca să spun că numai museul din București are dreptul de a fi și de a crește. Dar toate lucrurile la vremea lor și cu socotă! Să ferească D-șeu ca odăziile de la *Trisfelite* din Iași să fie transportate aiurea: ele să rămână acolo, cici se va înființa și la Iași un museu, (Aplause). Iași este a doua capitală a Rominii. Iași are Universitate, este un centru cultural, care face mindria țirei. El trebuie să dobîndescă un institut ca museul. (Aplause). Nu ar fi fost locul însă aici, în acestă lege și cu ocaziunea art. 6, de a se vorbi despre înființarea de musee locale; dar pentru că amendamentul d-lui Șefendache a fost înlocuit cu un altul citit de d. ministru și fiind-că conținutul acestui amendament nu strică economia legii,—d. Panu și a dat forte bine scîndă despre acesta,—apoi sfîrșesc și eu prin a vă ruga să votați amendamentul așa cum a fost citit de d. ministru. (Aplause).

D. V. A. Urechia: După explicațiunile d-lui raportor, e'î sunt multumit.

D. Șefendache: D-lor, e'î apreciez în destul tot focul și înțelul deus de d. raportor, apreciez de asemenea importanța unui mușii în țara la noi; dar nu pot să înțeleg, în modul cum este redactat amendamentul meu, nu înțeleg cum se pôte zice că prin el se desființază legea întregă.

Iată ce am în spirit amendamentul meu: în comunele urbane unde s'ar descoperi, sau unde se află ruine, comuna să aibă dreptul să conserve parte sau totul; pot să modifice și să zice: nu toate, ci parte din obiecte care sunt necesare comunei, cum este Turin-Severin unde s'ar descoperi o statuie care să reprezinte pe Traian, sau al obiect care să desemeze rășboiul ce a avut în aceluși loc. Negrești că aceste obiecte au o importanță pentru țară în general, dar importanța este și mai mare și e logic ca obiectul să fie în localitatea aceea pe unde a trecut Traian, și acolo unde s'au petrecut faptele memorabile.

N'am pretins, o mai repet, o toate obiectele antice ce se vor găsi la Severin să rămână tot la Severin, dar nu doresc însă ca museul cel mare să mănănce pe cele mici.

D. raportor: Este prevăduț ceea ce cereți d-văstră în amendament.

D. Sefendache : Dacă prin amendamentul făcut de d. ministru cu comitetul delegaţilor se conservă această dispoziţiune din amendamentul meu, atunci sunt mulţumit; în însă să se ştie că comuna Severin sau alte comune au dreptul să aibă muzeele lor.

Voci : Închiderea discuţiunii.

— Se pune la vot închiderea discuţiunii şi se primeşte.

D. Preşedinte : D-le Sefendache, mai menţineţi amendamentul d-voastră ?

D. Sefendache : Dacă este contopit cu cel-alţi retrag.

D. G. Panu : Eu menţin amendamentul meu.

— Nefind cînd cîli senatori care sînt susţină amendamentul d-lui Panu, se înfătuşă.

D. raportor : D-lor, amendamentul ce s'a citit adineori, comitetul delegaţilor îl a admis şi are copredarea următoare :

Amendamentul la art. 6, va forma alin. III al acestui articol:

Cînd o comună urbană va înfiinţa un muzeu de antichităţi în condiţiunile prescrise de ministerul instrucţiunii publice, obiectele antice găsite pe proprietăţile acelei comune se vor depune în acele muzeu, dacă acele obiecte au similitudine în muzeul naţional din Bucureşti.

„Dupe piesele unice Statul va da muzeelor comunale mutagă sau reproducţiuni galvanoplastice“.

Voci : La vot.

D. V. A. Urechia : Cu explicaţiunile date de d. ministru, votăm acest amendament.

— Se pune la vot amendamentul şi se primeşte.

— Se pune la vot art. 6, cu amendamentul care se va adăuga dupe aliniatul al II, ca alin. al III, şi se primeşte de Senat.

Art. 7 se primeşte fără discuţiune.

— Se citeşte art. 8 cum s'a modificat de comitet.

D. Em. Flondor : Am o mică relaţiune de cerut de la d. ministru al cultelor şi de la d. raportor asupra art. 8.

D-lor, art. 8 dice astfel: „Statul are dreptul să întreprindă „săpături pe proprietăţile publice şi private. El însă trebuie să „obţină consimţimîntul prealabil al proprietarului locului: cînd „explorările au a se face pe o „proprietate privată, în ori-ce „cas, proprietarul are drept de „despăgubire contra Statului“.

Vedeţi că se dice: în ori-ce cas. Credeţi că aci este o redacţiune greşită, căci ar trebui să se dice: în acest cas.

D. ministru al cultelor : Adevărat, este o greşală de prescriere, trebuie să se îndrepteze.

D. G. Panu : Şi mie mi se pare o redacţiune greşită în acest articol, căci iată ce se dice: „Statul are dreptul să întreprindă „săpături pe proprietăţile publice şi private“.

Aci este certitudinea dacă pe urmă trebuie să ceri consimţimîntul proprietarului privat. Eu cred că aci trebuie să se pună să ceră înainte consimţimîntul.

D. ministru al cultelor, T. Ionescu : D-lor, neapărat, are aerul a fi redacţiunea greşită; dar dacă d. Panu va pune acest articol în raport cu aliniatul următor, atunci va vedea că a-veni noi dreptate. Iată care a fost ideea: Statul are dreptul a face săpături — această este o servitute legală — pe proprietăţile publice şi private; pe cele publice neapărat că le pte face, dar şi pe cele private are această putere, însă cu învoirea proprietarului, care, dacă vrea să refuze învoirea, trebuie să ceră a fi expropriat.

Prin urmare, v'rog să menţineţi redacţiunea aşa cum este.

D. preşedinte, G. Gr. Cantacuzino : Ne mai cerînd nimeni cuvîntul, pun la vot art. 8 cu modificarea propusă de d. Flondor....

S'a primit.

— Se citeşte art. 9 şi 10 şi, punîndu-se la vot, se primeşte succesiv fără discuţiune, cum s'au redactat de comitetul delegaţilor.

— Se da citire art. 11 şi 12 care se primeşte fără discuţiune.

— Se pune la vot cu bile legea în total, cu amendamentele admise şi de guvern.

D. preşedinte, G. Gr. Cantacuzino : D-lor, rezultatul votului este:

Au luat parte la vot 50 d-ni senatori.

Bile albe 49

Bile negre 1

Proiectul de lege s'a primit. (Aplause).

Acum ridicăm sedinta; sedinta publică mine, la 2 ore.

— Sedinta se ridică la 5 ore dupe amiază.



EXPUNERE DE MOTIVE

La proiectul de lege pentru acordarea creditului extraordinar de lei 2.009.461, bun 62, necesar pentru continuarea şi terminarea restaurărilor şi modificărilor monumentelor religioase

Domnilor Deputaţi,

Sumele acordate pînă în prezent pentru restaurarea monumentelor religioase de importanţă istorică n'au fost îndestulătoare pentru terminarea lor definitivă. Într-adevăr, nici nu se putea spera ca acele credite să fi prevădut, chiar dintr'un început şi cu totă exactitatea dorită, cheltuielile reclamate de readucerea acestor sfinţe locaşuri în starea ce auvuse în trecut. Este foarte adevărat că o parte însemnată din aceste credite au servit pentru dărmarea a citor-va edificii, ca : biserica Domnăscă sf. Nicolae din Iaşi, sf. Dumitru din Craiova şi Mitropolia din Tîrgovişte; însă, dupe cum se constată din corespondenţele urnate anterior domeniului lor, şi din raportul d-lui arhitect Révoil, adus anume din Paris, consolidarea şi păstrarea lor era cu totul imposibilă din cauza stărei lor slăbite şi cu totul deteriorată de timp şi din cauza materialelor de proastă calitate din care fusese construite. Lucrările de asemenea natură cer, pentru a fi temeinice şi artistic efectuate, studiul pregătitor în toate amănuntele, şi totuşi nu e încă posibil de a se calcula cu precizie înţinderea unei opere de restaurare, de cît numai atunci cînd lucrarea este începută şi permite a se constata trînicia fie-cărei părţi, spre a se şti în mod sigur ceea ce se pte conserva şi ceea ce este de reedificat. De aci a urmat, d-lor deputaţi, trebuinţa de a se cere în diferite rînduri credite suplimentare, şi intervalele ce au trecut între acordarea lor, au constituit o pierdere păgubitoare atît pentru stat cît şi pentru reconstruirea şi restaurările în curs de execuţiune. Pe lîngă acestea trebuie să mai adăugăm că în primul an al campaniei de lucru n'am dispus de un personal tehnic îndestulător şi bine pregătît pentru asemenea lucrări importante şi speciale.

Adaug că unele lucrări de restaurări şi construcţiuni, ca catedrala de la Curtea-de-Argeş şi palatul episcopal, biserica sf. Dumitru din Craiova şi Mitropolia din Tîrgovişte, din cauza suspendării lor şi întîrzierii de a se lua o hotărîre definitivă pentru continuarea, completarea şi definitivă lor terminare, au început a se resimţi şi deteriora de intemperiiile timpului.

Astăzi cînd, prin examinarea la faţa locului a lucrărilor executate şi cari mai trebuiesc a se executa de către d. arhitect Révoil, ştim cu suficienţă măsurile ce trebuiesc luate pentru completarea şi terminarea lucrărilor de restaurare şi reconstruire, şi cînd dispunem şi de un personal de supraveghiere format pentru grabnica şi mulţumitoră conducere a acestor lucrări, subsemnatul crede că a venit timpul ca să sfîrşim lucrările de restaurare a acestor vechine mîrturie ale gloriei noastre trecute, şi de aceea v'rog să bine-voiţi a adopta şi a aproba alăturatul proiect de lege, ce 'l înaintez în deliberarea d-voastră, pentru deschiderea pe sîma acestui minister a unui credit extraordinar de lei 2.009.461, bun 62 efectiv, prin emisiune de rentă amortibilă de 4%, pentru acoperirea cheltuielilor necesare pentru continuarea şi terminarea restaurărilor şi reedificărilor monumentelor religioase în curs de execuţiune, cum şi restaurarea acelor monumente care merită a fi clasate între monumentele istorice, aşă cum se arată prin proiectul de lege; iar pînă la efectuarea acestei noi emisiuni de rentă, ministerul financelor să fie autorizat a pune la dispoziţiunea acestui minister sumele trebuitoare din renta deja efectuată în virtutea legii, sancţionată cu decretul No. 1.051 din 29 Martie 1885, pentru lucrările din portul Constanţa încă nefecutate.

Ministru Cultelor şi Instrucţiunii Publice

Take Ionescu

PROIECT DE LEGE

Art. 1. Guvernul este autorizat a cheltui pentru continuarea și terminarea restaurărilor și reedificărilor monumentelor religioase în curs de execuție, cum și a celor monumente cari merită a fi restaurate, suma de lei 2.099.461, bani 62 efectiv, repartizându-se astfel:

a) *Pentru restaurarea și reedificarea monumentelor religioase în curs de execuție*

1. Pentru terminarea palatului cu dependențele Episcopiei Curței-de-Argeș; construcțiunea clopotniței bisericii catedrale; paraclisul palatului episcopal, galeiilor legând clopotnița și paraclisul cu palatul, și sporișul fondului de care se dispune pentru micul mobilier al bisericii catedrale, în cari se coprinde și toate cheltuielile pentru direcțiune, personal, transporturi, etc, fără decorațiunile interioare și exterioare, cum și instalațiunile palatului episcopal cu dependențele, lei 438.789 04

2. Pentru terminarea definitivă a bisericii Trei-Ierarhi din Iași, instalațiunile și decorațiunile interioare a bisericii, restaurarea salet gotice și locuțiile preoților cu instalațiunile și decorațiunile, excentarea troarelor și așezarea porților, bronz, etc, în cari se coprinde și toate cheltuielile pentru direcțiune, personal, transporturi, etc, lei 527.418 80

3. Pentru reedificarea vechii biserici Sf. Nicolae Domneșce din Iași cu un singur altar, decorațiunile exterioare și interioare a bisericii, fără mobilier și lucrările de împrejmuire, troatere, etc, dar în cari se coprinde și toate cheltuielile pentru direcțiune, personal și transporturi, etc, lei 202.727 05

4. Pentru continuarea și terminarea definitivă a reconstrucției bisericii Sf. Dumitru din Craiova, decorațiunile interioare și exterioare a bisericii, neprevăzute la ansamblul construcțiunii, coprinzând toate cheltuielile pentru direcțiune, personal, transporturi, etc, însă fără mobilierul necesar instalațiunii, lei 355.547 03

5. Pentru reconstrucția și restaurarea Mitropoliei din Târgoviște cu decorațiunile interioare, fără decorațiunile exterioare, mobilier și lucrările de împrejmuire, etc, dar în cari se coprinde și cheltuielile pentru direcțiune, personal, transporturi, etc, lei 400.000 — 1.939.461 62

a) *Pentru restaurarea din nou*

6. Pentru restaurarea bisericii Stavropoleos din București lei 60.000 —

7. Pentru restaurarea bisericii Domneșce din Curtea-de-Argeș 100.000 — 160.000 —
Lei 2.099.461 62

Art. 2. Se acordă guvernului autorizarea de a emite rentă amortizabilă 4% până la concurența sumei efective de lei 2.099.461, bani 62, pentru efectuarea lucrărilor mai sus menționate.

Acastă sumă se va emite treptat și în proporția sumelor trebuitoare lucrărilor de făcut anual; iar restaurările și reedificările vor trebui să fie terminate în timp de 5 ani.

Art. 3. Până la efectuarea acestei noi emisiuni de rentă, ministerul finanelor este autorizat a pune la dispozițiunea departamentului cultelor și instrucțiunii publice sumele necesare din renta emisă în virtutea legii sancționată cu decretul sub No. 1.051 din 29 Martie 1885, pentru lucrările din portul Constanța, lucrări cari sunt încă neîncheiate.

Dupe efectuarea emisiunii de rentă, ministerul cultelor și instrucțiunii publice va reintregi fondul pentru lucrările din portul Constanța cu sumele ce se vor fi luat pentru acoperirea cheltuielilor de restaurare și reedificare a monumentelor religioase.

Ministru cultelor și instrucțiunii publice.
Take Ionescu

SCOLA DE ARHITECTURA

REGULAMENT

CAPITOLUL I

Dispozițiuni generale și condițiuni de admitere

Art. 1. Școala de arhitectură coprinde două secțiuni și anume:

*Secțiunea I-a Arhitecților și
Secțiunea II-a Conducătorilor-desemnatori.*

Art. 2. Tinerii cari doresc a urma cursurile acestei școli, sunt datori a adresa o cerere de înscriere Direcțiunii școlii, înainte de 15 Mai sau 15 Octombrie.

O dată cu cererea de înscriere, va depune și certificatele de studii ce a făcut până în momentul înscrierii.

Art. 3. Nimeni nu poate fi înscris dacă are etate mai mică de 15 ani sau mai mare de 25.

Art. 4. Străinii sunt admiși în aceeași condițiuni ca românii, însă numai în locurile ce vor fi disponibile.

Art. 5. Numărul admiterilor se hotărăște, la începutul fie-cărui an, de către Consiliul școlii, potrivit cu resursele de care dispune.

Art. 6. Pentru a fi admis în secțiunea I a arhitecților, aspiranții trebuie să posede certificate de absolvire a cursurilor locale și să probeze printr'un examen oral și înscris că posedă cunoștințele prevăzute în programul special și detaliat, alăturat acestui regulament.

Art. 7. Absolvenții secțiunii de conducători-desemnatori, de la școala de Poduri și șosele, sunt scutiți de examenul de admitere prevăzut la articolul precedent.

Art. 8. Pentru a fi admis în secțiunea II a conducătorilor desemnatori, aspiranții trebuie să posede certificate de absolvire a cel puțin trei clase gimnaziale, sau echivalentul lor, și să probeze printr'un examen oral și înscris că posedă cunoștințele prevăzute în programul special și detaliat, alăturat acestui regulament.

Art. 9. Examinele de admitere au loc de două ori pe an, de la 15—31 ale lunelor Mai și Octombrie.

CAPITOLUL II

Durata cursurilor și epocile examenelor

Art. 10. Durata cursurilor școlii este de cinci ani și anume:

Pentru secțiunea I a arhitecților, trei ani;

Pentru secțiunea II a conducătorilor-desemnatori, doi ani.

Art. 11. Cursurile se predau de la 1 Octombrie până la 1 Aprilie.

Art. 12. Examinele generale de finele cursurilor vor avea loc în cursul lunelor Aprilie și Septembrie. În zilele ce se vor fixa de direcțiunea școlii.

Art. 13. În secțiunea I a arhitecților se vor predă următoarele cursuri, și anume:

- În primul an :* 1) Geometria descriptivă, partea II
2) Tehnologia (cu dezvoltări complete).
3) Chimia generală.
4) Contabilitatea.

Anul al II-lea : 1) Aplicațiunile geometrii descriptive.

- 2) Stereotomia.
- 3) Higiena clădirilor.
- 4) Curs de construcțiuni.

Anul al III-lea : 1) Istoria și teoria arhitecturii.

- 2) Curs de estetică.
- 3) Legislația clădirilor.

Art. 14. În secțiunea II a conductorilor-desemnatori, se vor preda următoarele cursuri și anume :

În primul an :

- 1) Aritmetica rațională.
- 2) Geometria în spațiu.
- 3) Topografie și nivelement.
- 4) Noțiuni de comptabilitate.

Anul al II-lea : 1) Trigonometria plană.

- 2) Geometria descriptivă, partea I și elemente de aplicațiuni.
- 3) Elemente de tehnologie.
- 4) Elemente de construcțiuni.
- 5) Mecanica elementară.

CAPITOLUL III

Lucrările practice și exercițiile școlii

Art. 15. Pe lângă cursurile teoretice, elevii școlii sunt ținți a lua parte la următoarele lucrări, și a nume :

- a) Proiecte de arhitectură și construcții ;
- b) Exerciții de desen figură și ornamental ;
- c) Exerciții de modelagiu.
- d) Exerciții de caligrafie.
- e) Lucrări pe șantiere.

Art. 16. În timpul celor trei ani ai secțiunii I elevii sunt ținți a lua parte, în fie-care an, la :

- 1) Șase concursuri de proiecte de arhitectură ;
- 2) Cinci concursuri de schițe executate complet în 12 ore.
- 3) Patru concursuri de desen ornamental ;
- 4) Două concursuri de modelagiu.

Art. 17. În timpul celor doi ani ai secțiunii II-a, elevii sunt ținți a lua parte în fie-care an la :

- 1) Trei concursuri asupra elementelor de arhitectură, lucrate pe o scară mare.
- 2) Trei concursuri de proiecte de arhitectură.
- 3) Trei concursuri de desen ornamental.
- 4) Două concursuri de modelagiu.
- 5) Trei concursuri de caligrafie.

Art. 18. Pe lângă concursurile prevăzute mai sus, în anul al doilea din secția I, elevii vor face și un proiect aplicat la cursul de construcții.

Art. 19. Concursurile de desen și modelagiu și caligrafie se fac în timp de o săptămână, câte 2 ore pe zi, în care timp elevii execută, sub direcția profesorului special, desenul, modelagiul sau scrierea după modelul propus de profesor.

Art. 20. Concursurile de proiecte sau de elemente de arhitectură se execută după schița făcută în timp de 12 ore, după un program comun și studiat în timp de 2 luni în ateliere sub consiliile profesorilor de atelier.

Art. 21. Schițele privitoare la compoziții de proiecte sau elemente de arhitectură se țin la intervale de câte două luni și anume în cele cinci prime zile ale lunii,

excluzându-se sărbătorile, în care cas concursul se amână până după sărbători.

Art. 22. Schițele se fac de elevii aceleiași an într-o sală comună, separați și sub stricta privilegie a custodelui școlii.—Fie-care schiță la terminarea ei se subscrice de elev și se depune custodelui ; — această schiță rămâne la direcțiunea școlii, iar elevii 'și iaă numai o copie pe calc, după care va studia proiectul în timpul prevăzut la art. 23.

Art. 23. Cele cinci schițe de arhitectură prevăzute la art. 19 vor avea loc la 15, 16 și 17 ale fiecărei luni și la intervale de câte 2 luni, excluzându-se zilele de sărbători.

Art. 24. Subiectul concursului de construcțiune se dă elevilor la 1-iulianuarie, și l studiază până la finele anului școlar.

Art. 25. La acest concurs nu pot lua parte de cît elevii ce au trecut toate esamenile și au obținut toate valorile prescrise pentru certificatul de capacitate.

Art. 26. Proiectele de arhitectură sau elemente trebuiesc terminat strict la finele celor 2 luni, ce urmăză după ziua facerii schiței, și predate direcțiunii școlii, până la ora 11 a. m. — Proiectele vor fi întinse pe rame și nesemnate.

Ele vor fi în urmă expuse într-o sală specială spre vedere și judecare.

Art. 27. Schițele de arhitectură și desemele ornamentale, vor fi depuse direcțiunii ne subscrise imediat după terminarea lor și expuse spre vedere și judecare în aceiași zi cu proiectele de arhitectură.

Art. 28. Lucrările de modelagiu și caligrafie vor fi notate de profesorul respectiv la terminarea lor, — din comunicare direcțiunii de rezultat.

Art. 29. Săptămânile pentru concursurile de desen și modelagiu ale secției I, vor fi primele săptămâni ale lunilor Octombrie, Decembrie, Februarie și Aprilie; iar pentru concursurile de desen, modelagiu și caligrafie ale secției II vor fi primele săptămâni ale lunilor Noiembrie, Ianuarie și Martie.

Art. 30. Cel puțin două luni în fie-care an pe vară, elevii școlii sunt ținți a face pe un șantier (de preferință al unei administrații publice), aplicațiunea cunoștințelor câștigate în școală.

Aplicațiunea va consista în memoriile, crochirile, releveurile, noțișle speciale și diverse observațiuni asupra lucrărilor executate.

Art. 31. Studiarea și redactarea proiectelor se poate face în atelierele școlii sub conducerea profesorilor școlii sau în atelierele particulare dirijate de arhitecții membri ai societății.

CAPITOLUL IV

Despre clasificare și judecarea lucrărilor teoretice și practice ale elevilor

Art. 32. Meritul elevilor la cursurile teoretice, precum și la exercițiile de modelagiu și caligrafie, se stabilește prin note, cari merg de la 0 la 10.

Art. 33. Media de absolvire al unui curs se fixează la nota 7.

Art. 34. Meritul elevilor la lucrări de proiecte, exerciții de desen și lucrări de șantier se stabilește prin mențiuni și medalii.

Art. 35. Mențiunile și medaliile se dau prin majoritate de voturi ale juriului de examinare.

O mențiune reprezintă un proiect, desen sau lucrarea de șantier probată.

O medalie este o distincțiune specială și valorează cit două mențiuni.

Art. 36. Elevii secțiunii I sunt ținuti a obține media minimă (7) la cursurile teoretice, modelagiu și exercițiile predate pentru această secție, precum și cel puțin nouă mențiuni în proiecte de arhitectură, o mențiune la proiectul de construcții, 5 mențiuni la schițe de proiecte, 4 mențiuni la desen ornamental, 3 mențiuni la lucrări de șantier.

Art. 37. Elevii secțiunii II pentru a trece în secția I sunt ținuti a obține media minimum (7) la cursurile teoretice, modelagiu și exerciții predate pentru această secție, precum și cel puțin 6 mențiuni în proiecte de arhitectură din care 2 asupra elementelor de arhitectură, 3 mențiuni la desen ornamental, 2 mențiuni la lucrări de șantier.

Art. 38. Elevii de ori-ce categorie, cari trec direct în secția I, fără a fi urmat învățământul secțiunii II, în școală chiar, sunt obligați a obține în plus minimum de mențiuni prevădute la art. 40.

CAPITOLUL V

Despre certificate și diplome de absolvire

Art. 39. Școala liberă dă următoarele certificate și diplome:

I. Diplomă de arhitect.

II. Certificat de capacitate.

III. Certificate de conducători desemnatori.

Art. 40. Diploma de arhitect se liberă dă elevului care a trecut cu succes toate cursurile școlii și a obținut minimum de mențiuni prevădute la art. 39, 40 și 41.

Art. 41. Certificatul de capacitate se liberă dă elevului care a trecut cu succes toate cursurile școlii și a obținut minimum de mențiuni prevădute la art. 39, 40 și 41, mai puțin: 3 mențiuni în proiecte, o mențiune în modelagiu, 2 mențiuni în schițe și o mențiune la desen.

Art. 42. Certificate de conducători-desemnatori se liberă dă elevului care a trecut cu succes toate cursurile prevădute în secția II și a obținut minimum de mențiuni prevădute la art. 40.

CAPITOLUL VI

Concursuri de burse

Art. 43. Cînd mijloacele vor permite, se va ține un concurs anual pentru obținerea bursei școlii.

Acest concurs va avea loc între elevii romîni care au urmat, primele trei luni, cursurile secțiunii din care fac parte.

Examenul se va face asupra materialelor predate în cele trei luni.

Art. 44. Bursele se acordă elevilor romîni lipsiți de mijloace și petimp de un an; se va continua însă și anilor următori elevilor ce și vor menține rangul în clasificarea la concursul de burse.

Art. 45. Bursele remase vacante se trece de drept elevilor romîni fără mijloace, ce au luat locul în clasificare, afară de cazuri de forță majoră.

CAPITOLUL VII

Conducerea și administrația școlii

Art. 46. Școala este condusă și administrată de un consiliu compus din președintele societății arhitecților, directorul școlii, directorul studiilor și secretarul.

Președintele societății este de drept președinte al consiliului și are vot preponderant în cas de paritate.

Art. 47. Președintele are însărcinarea: 1) de a prezida și conduce dezbaterile consiliului; 2) a prezida juriile pentru concursuri de admitere și examinarea proiectelor.

Art. 48. Directorul școlii are însărcinarea: 1) de a priveghia exact îndeplinirea datoriilor profesorilor și celui lalt personal al școlii; 2) a lua parte la juriile de concursuri și examene; 3) a face toate actele relative la administrarea școlii.

Art. 49. Directorul de studii are însărcinarea: 1) de a supraveghia și dirige modul de învățămînt teoretic și practic al școlii; 2) de a lua parte la juriile de concurs și examene; 3) de a întocmi programele de concursuri.

Art. 50. Secretarul școlii are însărcinarea: 1) să păstreze archiva și dota școlii; 2) a redacta corespondența; 3) să primască și să prezinte direcțiunii cererile elevilor; 4) a lua parte la ședințele consiliului și la redacta procesele-verbale.

CAPITOLUL VIII

Despre profesorii școlii

Art. 51. Învățămîntul teoretic și practic, se efectuează de un număr de profesori împărțiți în două grupe:

a) Profesorii de studii;

b) Profesorii de atelier.

Art. 52. Profesorii de studii au însărcinarea de a preda cursurile hotărîte prin programe. Ei sunt recrutați de preferință printre membri societății sau persoane speciale ce nu fac parte din societate.

Art. 53. Profesorii de atelier, au însărcinarea de a supraveghia lucrările practice ce se execută în atelierul școlii sau a dirige ei înșile un atelier exterior școlii.

Profesorii de atelier nu pot fi de cit membrii societății.

NOTE DE CĂLĂTORIE

DE
G. STERIAN
ARHITECT

Cititorii noștri au adesea plăcuta ocaziune de a aprecia artisticele desennuri datorite d-lui Sterian arhitect. Ele sunt luate după cele mai importante bucăți de artă aflate printre muzeele și localitățile din străinătate ce d-sa a vizitat.

Desennul ce dăm aqî, reprezintă o strană de cîntăreț, adusă din Constantinopol și aflîndu-se aqî în muzeul Carrer din Veneția.

În numerile viitoare vom publica alte nouă releveuri făcute de d. Sterian în Bucoviva și în țară.

NOTE DE CALATORIE

DE

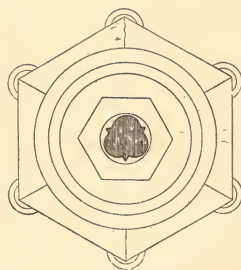
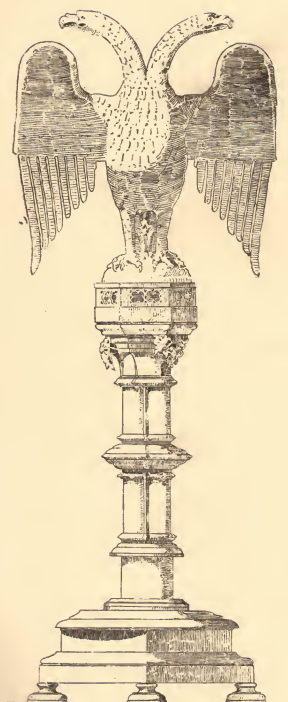
G. STERIAN

ARCHITECT

Strane de cântăreț (lutrin) adusă din Constantinopol

MUSEUL CARRER

VENETIA



NOTIȚE

ASUPRA

INTREBUNȚĂRII ȘINELOR VECHE DE DRUM DE FER ÎN CONSTRUCȚII

(Urmare 1)

2) Intrebunțarea șinelor ca grîndi de console

Înainte de a proceda la calculul secției unei console, și de a aplica la șinele vechi de drum de fier, avînd în vedere că aceste grîndi-console se întrebunțază tot-dă-una ca *incastările* în zidărie, vom căuta să arătăm după Flamant în cite-va cuvinte *presiunile produse prin incastare*.

Aceste presiuni se pōte evalua aproximativ, în chipul următor: Piesa (fig. 1) tinde a se învîrți în jurul muchiei proiectată în C; așa dar un punct M situat la distanța x de la punctul A, ar descrie arcuul MM_1 dacă el ar fi liber; prezența pîrului plin AB îl forțază a se scobori din M' în M_1 , astfel că în fie-care punct reacțiunea feței AB, a ancastramentului este proporțională cu MM_1 ; Fie R reacțiunea raportată la unitatea de suprafață, adică presiunea; vom avea, însemnînd cu K o constantă și cu Δx lungimea infinit mică MM_1 :

$$R \Delta x = K M M_1, \quad (1)$$

MM_1 , este asemenea cu AMC ; de unde:

$$M M_1 = \frac{x \Delta x}{a}, \text{ care ne dă:}$$

$$R = \frac{K}{a} x. \quad (2)$$

Suma tuturor reacțiunilor analoge dacă a este lărgimea piesei, va fi:

$$\Sigma R a \Delta x = \Sigma \frac{K}{a} x a \Delta x = \frac{K}{a} \Sigma x \Delta x$$

Această sumă fiind făcută pentru toate valorile lui x , de la 0 pînă la d , *lungimea de incastare*. $\Sigma x \Delta x$ este suprafața unui drept unghiș de lungime x și de înălțime Δx ; dacă suprapunem regulat toate triunghiurile analoge obținute făcînd $x = \Delta x, x = 2 \Delta x, x = 3 \Delta x$ pînă la $x = d$; obținem un triunghi cu bază d și cu înălțime egală cu $\Sigma \Delta x$ sau d , a căruia suprafață prin urmare ar fi $\frac{d^2}{2}$ astfel că suma reacțiunilor va fi în definitiv:

$$R_1 = \frac{a d^2 K}{2 a} \quad (3)$$

Se va afla în același mod suma momentelor reacțiunilor în raport cu planul proiectat în AC:

$$\Sigma R a \Delta x \cdot x = \frac{K}{a} \Sigma x^2 \Delta x = \frac{K a d^3}{6} \quad (4)$$

Această sumă a momentelor trebuie să fie egală cu *momentul de incastare* m : de unde

$$K = \frac{3 b}{a d^2} m;$$

ast-fel că valoarea presiunii devine:

$$R = \frac{3 m}{a d^2} x; \quad (5)$$

ea este nulă în A și maxima în B pentru $x = d$, $R_1 = \frac{3 m}{a d^2}$

Resultanta reacțiunilor feței A B este R_1 și distanța punctului său de aplicație la punctul A este $x_1 = \frac{a d}{3}$.

Pe fața C D se vor găsi aceleași expresiuni, afară de sens; adică: presiunea ar fi nulă în D, iar în C ar fi egală cu $\frac{3 m}{a d^2}$;

Dar această față mai este supusă și la reacțiunea X a ancastramentului, considerat ca reazăn, și dacă se admite și pentru ea, același mod de repartiție (ceea ce revine a suposa deformarea plană) expresiunea presiunii pentru un punct oarecare al feței C D situat la o distanță x de la punctul D, va fi:

$$R = \left[\frac{3 m}{a d^2} + \frac{x K}{a d^2} \right] x \quad (6)$$

maximul său în C, pentru $x = d$, va deveni:

$$R'' = \frac{1}{a d} \left[\frac{3 m}{2} + 2 X \right]. \quad (7)$$

¹⁾ A se vedea No. 4 al Analelor.

Cu acesta din urmă formulă se va calcula dimensiunile ancastramentului. Astfel ca presiunea să nu întrecă pe cea de siguranță, nici asupra grîndei nici asupra pietrei.

Exemplul I

Fie o grîndă de ștejar, incastată la ambele extremități și încărcată cu 300 kg. pe m. curent; fie 6.00 m. deschiderea liberă. Momentul de incastare va fi $m = \frac{300}{2} = 150$ kg. și reacțiunea $X = \frac{300}{2} = 150$ kg.

Secțiunea piesei presupusă pătrată este dată cu formula cunoscută $R = \frac{1}{a} m$ sau făcînd $R = 7 \times 10^5 = 700000$ kg.; $700000 \times \frac{1}{a} = 150$ și $a = 0.20$ m. Pentru a obține lungimea de incastare d , trebuie să fixăm pe R'' ; dacă piatra întrebunțată este *tare* putem face $R'' = 3000000$ kilograme, și formula (7) devine:

$$\frac{300000}{0.2 d} = \frac{1}{0.2 d} \left[\frac{3 \times 150}{2} + 2 \times 150 \right],$$

$$33,333 d^2 = d - \frac{3}{2} = 0 \text{ de unde:}$$

$$d = 0.227 \text{ m.}$$

Iar dacă zidul era de piatră *mole*, nu puteam admite pentru R'' de cit 70000 kg.; și am fi găsit

$$d = 0.47$$

și cum o asemenea adîncime pentru incastament ar slăbi zidul, ar trebui să sporim lărgimea a a grîndei, sau a inter-pune între ea și zid o placă de lemn sau de fontă, care să presinte o suprafață suficientă.

În cas cînd, iarăși, s'ar da ancastramentului o adîncime nesatisfăcătoare, s'ar produce desorganisări și ședrii pe muche dar mai cu sîmă se produce o diminuare în strîngere, materia codînd presiunii, și efectul util al ancastramentului este mai mult sau mai puțin distrus.

De aceia conștien să se facă ancastramentele în piatră *tare*, ea fiind de odată mai rezistentă și mai nepermeabilă la umiditate.

Exemplul II

Fie o șină typ 36, incastată la un cap și încărcată la cap cu o greutate atîrnată de 1000 kg.

Fie 1.00 m. lungimea liberă a consolei.

Momentul de incastare va fi

$$M_1 = - P l = 1000 \text{ kg.}$$

Și reacțiunea X va fi: $X = P l = 1000$ kg. Secțiunea piesei este dată cu formula.

$$M_1 = \frac{P l^2}{2} \text{ în care } R = 7 \times 10^5; l = 0,000009675355$$

$v = 0,0056$ m.; — lărgimea talpei la această șină este $a = 0,104$ m. Pentru a obține lungimea de incastare d , trebuie să fixăm pe R'' ; piatra o admitem *tare* și facem $R'' = 300,000$ kg. formula (7) devine:

$$\frac{300,000 \text{ kg}}{0.104 d} = \frac{1}{0.104 d} \left[\frac{1 \times 1000}{2} + 2 \times 1000 \right]$$

$$\text{sau } 0.104 d - 300,000 = \frac{1000}{d} + 2000$$

$$\text{sau } 13,200 d^2 = \frac{1000}{d} + 2000$$

$$13,200 d^2 = 2000 d + 3000 \text{ sau}$$

$$13,200 d^2 - 2000 d - 3000 = 0 \text{ sau împărțind cu } 2000$$

$$6,60 d^2 - d - \frac{3}{2} = 0 \text{ din care împărțind cu } 6,60$$

$$d^2 - \frac{1}{6,60} d - \frac{3}{13,20} = 0 \text{ și}$$

$$d = \frac{1}{13,20} + \sqrt{\left(\frac{1}{13,20}\right)^2 + \frac{3}{13,20}}$$

din care scotem:

$$d = 0,07575 + 0,4837 \text{ sau } d = 0,55945$$

$$\text{fie } d = 0,56$$

Obținem așa dar o lungime de ancastrament de 0,56 m. Pentru că de obicei zidurile caselor la care se pun console de șine vechi pentru balcoane, sunt de *cărămidă*, și pentru că

aceste ziduri nu au de ordin ar (la parter) de cît 0,45 m. gro-sime (o cîrămidă și jumătate) și rare ori două cîrămîdi; pen-tru că pe de altă parte chiar avînd grosimea necesară zidul de cîrămidă, o încastare într'un asemenea zid, nu pôte să fie eficaă, recomandăm să se puiă plăci de fer sau bucăți de eclise sub tălpile șinelor întrebuintate ca console (asemenea plăci se găsesc de vințare la C. F. R.) iar plăciile să nu se ra-zeze direct de cîrămidă, ci mai bine pe o bucată de piatră așezată cu ciment în corpul zidării; de asemenea, cînd con-solei să se lase mai lungă de cît 0,56 m. și să se ancoreze bine de grîndile pavimentului clădirii.

Vom da acum cîteva noțiuni asupra întrebuintării șinelor vechi C. F. R. ca console :

Șinele pot fi întrebuintate în construcții ca console, în locul grîndilor de fer special, mai cu sîmă în scop de a forma balcone.

O sină așezată în asemenea condițiuni, pôte să fie con-siderată din punctul de vedere al rezistenței ca o piesă *încas-trată la un cap și liberă la cel-alt.* și fiind încărcată sîu cu o greutate atîrnată la capul liber ; sîu cu o greutate uniform împărțită pe toată lungimea piesei. Constructorul va alege cazul convenabil, noi vom examina pe ambele :

1^o). Grînda încastată la un cap și încărcată la extre-mitatea liberă.

Fie MN o secțiune normală făcută la distanța x de la ex-tremitate; momentul de flexiune în partea dreaptă a acestei secțiuni va fi: $M = Px$ (1)



Acastă ecuație fiind de gradul întâi curba momentelor este o dreaptă ca B C trecînd prin extremitate, de ore ce M O pentru $x = 0$.

Momentul de flexiune maximum, are loc pentru $x = l$ și este: $M_l = Pl$ (2)

Momentul de încastare este așa dar egal cu Pl . Efortul tranșat este egal cu P și va fi reprezentat cu dreapta PD; săgeța va fi dată cu formula :

$$f = \frac{M_l K^3}{2EI} \text{ în care:}$$

$$M_l = Pl; K = 1, \text{ așa dar:}$$

$$f = \frac{Pl^3}{3EI} \quad (3)$$

Și dacă secțiunea e constantă valoarea săgeții este :

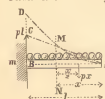
$$F = \frac{Pl^3}{2EI} \quad (4)$$

În resumat efortul este același ca cum grînda ar fi de patru ori mai lungă, așezată pe două razăme și încărcată la mijloc cu aceeași greutate P .

Acasta este cazul cel mai defavorabil în care pôte fi con-siderată rezistența grîndilor la balcone.

2^o). Grînda încastată la o extremitate și uniform în-cărcată.

Fie p , sarcina pe metru curent; pentru o secțiune MN fă-cută la o distanță x de la extremitate, momentul de flexiune



M , va fi egal cu produsul singurei forțe pX care se găsește la dreapta, prin bra-țul sîu de pîrghie $\frac{x}{2}$:

$$M = \frac{p x^2}{2} \quad (1)$$

Acastă este ecuația unei parabole cu axu vertical al căreia vîrf se găsește în A.

Momentul de flexiune maximum se produce la încasta-ment pentru $x = l$, valoarea lui este :

$$M_l = \frac{pl^3}{2} \quad (2)$$

Efortul tranșat are drept ecuație :

$$T = p x; \quad (3)$$

El este reprezentat cu o dreapta cum este AC ; Maximum al acestui efort este la încastament.

$$T_l = pl \quad (4)$$

Săgeța este dată cu formula ordinară :

$$f = \frac{M_l K^3}{2EI} \text{ în care:}$$

$$M_l = \frac{pl^3}{2}; K = 1; \text{ așa dar:}$$

$$f = \frac{pl^4}{4EI} \quad (5)$$

Dacă secțiunea e constantă, valoarea săgeții devine :

$$F = \frac{pl^4}{8EI} \quad (6)$$

Folosindu-ne de aceste formule, noi am calculat greutate_ile ce pôte să suporte șinele C. F. R. cînd sunt întrebuintate ca console și dăm în tablou de mai jos lit. C rezultatele dobîndite.

Lungimea consolei am admis-o de 1,00 m., pentru că după regulamentele municipale nu sunt permise balcone cu pro-jectura mai mare de cît 1m00.

În casuri excepționale de console cu alte lungimi d-niî con-structori vor întrebuinta formulele indicate și vor calcula sar-cinile cu cari pot să fie împovărate șinele.

Tablău lit. C pentru încărcarea șinelor întrebuintate cu console

Tipul șinelor	Elemente ale profilului	Lungimea consolei	Sarcina ce pôte suporta șina	
			cu greutate uniform distribuită 1)	cu greutate atîrnată la ca-pul liber 2)
17	I = 0,0000023458	1,00 ^m	687,00 kg.	345,50 kg.
	V = 0,0478			
	R = 7 ^o 10'			
24	I = 0,00000452031	1,00 ^m	1191,2 kg.	597,0 kg.
	V = 0,053			
	R = 7 ^o 10'			
27	I = 0,0000062675	1,00 ^m	1222,9 kg.	611,5 kg.
	V = 0,0603			
	R = 7 ^o 10'			
30	I = 0,00000631748	1,00 ^m	1520,7 kg.	760,3 kg.
	V = 0,058			
	R = 7 ^o 10'			
32	I = 0,00000738878	1,00 ^m	1573,7 kg.	786,8 kg.
	V = 0,06573			
	R = 7 ^o 10'			
36	I = 0,00000967335	1,00 ^m	2064,0 kg.	1032,0 kg.
	V = 0,066			
	R = 7 ^o 10'			

3) Întrebuintarea șinelor C. F. R. ca stilpi (colone)

Stilpii de orice fel sunt considerați din punctul de ve-dere al rezistenței ca piese verticale (în picior) și încărcate la unul din capete (apăsate la cap).

Întrebuintarea unor asemenea piese în construcții pôte să dea loc la următoarele casuri și adică piesa pôte fi :

- 1) liberă la ambele extremități.
- 2) încastată la o extremitate și liberă la cea-altă.
- 3) încastată la ambele extremități.
- 4) încastată la o extremitate și așezată la alta.

Casul general, aplicabil, pentru stilpii colónelor, cînd ferul e aparent sîu cînd el e îmbrăcat cu o cămașă de zi-dărie pentru motive arhitectonice, este primul, adică cînd piesa e considerată liberă la extremități și încărcată la ca-pul superior ;

1) Formula întrebuintată este: $\frac{Pl^3}{2EI}$ din care $P = \frac{2EI}{l^3}$ pentru că $l = 1^m00$

2) Formula întrebuintată este: $P = \frac{RI}{v}$ din care $P = \frac{RI}{v}$ pentru că $l = 1^m00$

În cazul stîlpilor de şine vechi *secţia e constantă* :

Vom da cu altă ocazie (în calcula de rezistenţă al paserolei din Ploieşti) detalieri asupra rezistenţei pieselor încărcate în picior; de astă dată ne mărginim a spune că, pentru aceste piese, cînd ele au oarecare lungime (în raport cu lăţimea cea mai mare a secţiilor transversale), sunt supuse la flexiune deosebit de efortul de compresiune, şi că pentru a se produce flexiunea la o asemenea *piesă* trebuie ca forţa

$$P = \frac{\pi^2 EI}{L^2} \text{ se fie } = \frac{EI}{L^2} \times 9.696 ;$$

Piesa se calculează cu formula :

$$P = \frac{\pi^2 EI}{L^2}$$

În care P = sarcina de suportat

$$\pi = 3.1415926$$

E = 5×10^8 (5000000000) coeficient de compresiune

I = Momentul de inerţie al secţiilor piesei

L = Lungimea stîlpului.

Nu trebuie însă a scăpa din vedere, că în tot-d-a-una secţiunea dobîndită cu această formulă, trebuie verificată, dacă are dimensiuni mai mari de cît, cele obţinute cu formula de compresiune $R = \frac{P}{\Omega}$ alt-fel, se admite secţiia obţinută cu formula această din urmă.

În adevăr pentru piesele scurte, *sfîrîmarea* materialului se produce *înainte de flexiunea* piesei.

Conduc de aceste principii şi folosind-ne de formulele sus menţionate, noi am calculat pentru şinele C. F. R. cele mai răspîndite ca întrebunţabile în construcţii, sarcinile cu cari ar putea se fie încărcate, cînd sunt întrebunţabile ca stîlpi; şi dăm în tabloul de mai jos litera D rezultatele obţinute pentru fiecare tip de şină cînd lungimea stîlpului este de la 10 m. pînă la lungimea normală a şinei.

Tabloul lit. D pentru încărcarea şinelor întrebunţate ca stîlpi (colone)

Tipul şinel	Elemente ale profilului	Lungimea stîlpului	Sarcina ce poate suporta	Observaţiuni
lungime maximă 6.00 m	1 I = 0,000023458	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 15 tone	
	$\Omega = 0,0021499$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	12 tone 489 kg	Cu toate că formula
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	9 " 440 "	(1) de unele valori
	L ²	5.00	5 " 227 "	mai mari şi adică,
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	3 " 822 "	pentru lungimi mici
		6.00	3 " 212 "	
lungime maximă 6.00 m	24 I = 0,0000432081	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 22 tone	
	$\Omega = 0,003171$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	18 tone 100 kg	şină tip . . . 17
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	13 " 927 "	P 222 idem idem 24
	L ²	5.00	8 " 004 "	" 27
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	8 " 913 "	" 30
		6.00	7 " 386 "	
lungime maximă 6.10 m	27 I = 0,00000327561	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 24 tone	
	$\Omega = 0,003160$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	35 " 21 tone 200 kg	
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	10 " 823 "	
	L ²	5.00	10 " 387 "	
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	8 " 584 "	
		6.00	7 " 213 "	

Tipul şinel	Elemente ale profilului	Lungimea stîlpului	Sarcina ce poate suporta	Observaţiuni
lungime maximă 6.50 m	30 I = 0,00006917482	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 26 tone	
	$\Omega = 0,006827$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	25 tone 424 kg	şine cu lungimi mici,
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	19 " 440 "	sfîrîmarea materia-
	L ²	5.00	15 " 379 "	lăţul se produce <i>ina-</i>
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	12 " 457 "	<i>inte de flexiunea</i> pie-
		6.00	8 " 651 "	şel, am luat ca sar-
lungime maximă 6.00 m	32 I = 0,000067388788	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 28 tone	
	$\Omega = 0,004052$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	22 tone 765 kg	valori maxime ob-
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	17 " 987 "	ţinute cu formula (2)
	L ²	5.00	10 " 14 "	carl sint :
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	12 " 040 "	P ₁ 15 tone pentru
		6.00	10 " 118 "	şine tip . . . 17
lungime maximă 6.20 m	36 I = 0,000069675855	metri 1.00		
	E 5×10^8	1.50		
	$\pi = 3.14$	2.00	max. 32 tone	
	$\Omega = 0,004626$	2.50		
	R 7×10^4	3.00	29 tone 811 kg	P ₁ 22 idem idem 22
	P $\frac{\pi^2 EI}{L^2}$ (1)	4.00	23 " 554 "	" 24 " " 27
	L ²	5.00	19 " 079 "	" 26 " " 30
	P ₁ $\frac{P}{\Omega}$ R (2)	6.00	15 " 767 "	P ₁ 28 " " 33
		6.00	13 " 249 "	P ₁ 32 " " 36

Cu cele pînă aci espuse cretem cît am atins generalitatea casurilor la care pînă sînt de loc întrebunţabile şinelor vechi de drum de fer în construcţii de lucrări publice şi particulare, şi că am înlesnit consumarea unui material care se găseşte în ţară. Avantajele întrebunţării acestui material sunt importante din punctul de vedere economic, căci :

- 1) Se consumă un material usat, care dacă nu ar fi cumpărat de constructori, ar rămîne neutilizat sau ar fi revîndut (cum se urmează de obicei) pe un preţ mult redus la fabricanţi de şine.
- 2) Se evită cumpărarea din străinătate a unui fer nou, mai costisitor, şi prin urmare înstreinarea unui capital nou.
- 3) Se evită înfrizierile, rezultat din lipsa acestui material.

Credem dar că întrebunţarea şinelor vechi de drum de fer la construcţiile din ţară este de un interes general.

P. Popescu-Paşcanu

SOCIETATEA ARHITECTILOR ROMÎNI

Sedinţa comitetului din 23 Aprilie 1892

Preşedinţa d-lui C. Beniş.

Ordinea zilei :

- 1) Modificarea statutelor;
- 2) Incuviinţarea cheltuelor suplimentare la banchet;
- 3) Remisa de 10% la încasări;
- 4) Cestiunea localului;
- 5) Şcoala de arhitectură;
- 6) Admitere de membrii noi;
- 7) Fixarea zilei pentru adunarea generală.

1) Statutele societăţii prezintă lacune, comitetul decide a pune în discuţiunea adunării generale, punctele ce trebuiesc modificate.

În primul rând e de necesitate să se adauge un nou alineat la art 2 — *Scopul Societății* — și anume *Înființarea unei școli de arhitectură*.

În ceea ce privește art. 4, comitetul e de opinie ca pictorii, sculptorii, inginerii, oficerii de geniu să fie de stat-major să fie admiși ca societari; de asemenea să se înlesnească intrarea în societate, suprimându-se prezentarea prin doi membri.

Se admite prelungirea de un an, în loc de șase luni, pentru cotisațiunile în întârziere.

La titlu IV — *Adunările generale* se înlocuiesc prin *Adunările societății*, care se împart în două categorii :

- Adunări ordinare,
- Adunări generale.

2) Se încuviințează plata unei sume 117 lei, supliment de cheltuieli la banchetul Societății prin chitanță în regulă.

3) Încasările de cotisațiuni făcându-se cu dificultate, comitetul admite o remisă de 10% încasatorului.

4) Localul societății și al școlii de Arhitectură (19, str. Regală) având trebuință de mici reparațiuni, mutarea va suferi o întârziere de cte-va zile; tot-d-o-dată comitetul încuviințează cumpărarea unui mobilier simpl. O tablă cu inscripția „Școala de Arhitectură” va fi așezată pe fațada localului.

5) Școala de arhitectură urmind a se deschide la 1 Maiu 1892, comitetul decide să fie de față la deschidere împreună cu membrii societății cărora nu le va lipsi timpul.

Se admite plata de 60 lei pentru un secretar al școlii.

6) Fiind trei cereri de admitere ca membrii, comitetul decide deschiderea plicurilor pentru ziua de 28 Aprilie, cind va avea loc adunarea Societății.

7) Se fixează ziua de 12 Maiu pentru adunarea generală.

Ședința adunării ordinare din 28 Aprilie 1892

În localul Societății de Construcțiuni, palatul Nifon.

Prezenți 14 d-ni membri.

În lipsa președintelui și vice-președintelui Societății, d-nu *Săvulescu*, cel mai în vîrstă dintre membri, prezidă adunarea.

Ordinea zilei :

- 1) Votarea de membri noui.
- 2) Cestiunea școlii de arhitectură.

Conform articolului 5 din statute, se deschid plicurile în numărul de 15.

Cu unanimitate de voturi sunt admiși membrii :

- Domni *C. Drăgoescu* (Tolcea)
- „ *I. Cazaban* (Iași)
- „ *A. Ispas* (Galați)

Se alege membru onorific domnul deputat *Holban*, eful episcopiei sf. Spiridon din Iași. D-sa a dăruit o mie lei Societății pentru înființarea școlii.

D. *Socolescu*, explică dificultățile prin care a trecut decisiunea adunării dată în ședința de la 12 Martie 1892.

Comisiunea numită, nu a fost cu putință să aibă de cit o singură întrunire, în care s'au așteptat două schițe de programe pentru școala de arhitectură. Astfel, societatea trebuie să admită, că discuțiunile se continuă în zadar și că ori cte comisuni s'ar numi, ele nu se vor lavi de cit de greutate. Comitetul a fost nevoit să nu stea cu minele în sin, el a închiriat un local, care va servi și pentru adunările Societății.

D-sa cere confirmarea școlii pe bazele statutului alcătuit de comitet, discutat și admis de adunare în ședința de la 12 Martie 1892.

Înainte de a sfîrși d. *Socolescu*, se întreabă, dacă într-o zi școala de arhitectură nu va fi luată de guvern și în asemenea caz va depinde de ministerul de Instrucțiune sau de Lucrările publice.

D. *Cucu* reamintește discuțiunile avute în comisiune asupra programului și alcătuirii școlii. Societatea trebuie să lămurască dacă e vorba, ca școala să formeze arhitecții săi numai agenți de lucrări. Opiniunile au fost împărțite. Înainte de a se gîdi dacă școala va fi luată de stat (cîte sau lucrări publice) se s' definească definitiv caracterul școlii.

D. *Sterian* crede că Societatea nu va începe noulu discuțiuni asupra statutului școlii; s'a admis, prin art. 2 formarea a trei secții :

- 1) Supraveghetorii.
- 2) Conducătorii.
- 3) Arhitecții.

Pentru primele două secțiuni, studiile vor fi elementare, în a treia secție cursurile vor fi înaintate. Lipsurile se pot împlini treptat și școala să fie pusă încetul cu încetul pe un picior mai înalt.

D. *Socolescu* lămurește cestiunea în privința titlului școlii. Școala de arhitectură e un nume generic, definește școala de a scote specialiști, agenți de diferite categorii, cari se ocupă cu lucrări de construcție, de arhitectură; după cum școala de poduri și șosele dă agenți speciali în lucrări de inginerie. E de opinie a nu aduce în discuțiuni intilul titlului stabilit.

D. *Cucu* se raliază la cele gise de d. *Socolescu*, voește să cunoască cele ce s'au publicat relativ la înființarea și alcătuirea programului școlii.

D. *Socolescu* dă citire statutelor și schiței de program publicate în *Anale*.

D. *Cucu* găsește anormal, ca elevii de patru clase să se găsească alături cu absolvenții de liceu. D-sa dorește înființarea școlii, asigurîndu-i-se și o bună durată, în consecință (ține să fie așezată pe un picior serios).

D. *Socolescu* crede că dacă școala conține trei secții, cursurile se înnulesc, dar agenții inferiori sunt omeni necesari în lucrări.

La început s'a stabilit o scară de patru categorii :

- 1) Școala de adulți ;
- 2) Palieri, cari se observe partea tehnică ;
- 3) Conducătorii, agenți utili în lucrările de arhitectură ;
- 4) Arhitecții.

S'a eliminat intia serie — adulții ; admitîndu-se însă agenții inferiori, supraveghetorii, personal trebuincios pentru arhitecții și antreprenori.

D. *Pașcanu*. Supraveghetorii pot să continue studiile superioare ?

D. *Socolescu*. Nu, nici o dată.

Pentru admiterea în secția conducătorilor se cer patru clase de gimnasiu, condițiune suficientă. Dacă Societatea decide, să se impună și un examen.

Pentru secția de arhitectură — baccalaureatul sau echivalentul în examen, precum și absolența școlii de conducători (poduri și șosele).

La început e bine să lăsam ușa mai deschisă, în urmă însă putem impune alte condițiuni.

1. *Nedelescu* întreabă ce a lucrat comisia din care face parte și d. *Cucu*.

D. *Cucu* dă sîma de programul format de d-sa și care s'a publicat și în *Anale*.

D. *Socolescu* cere să se închidă discuțiile și să se procedă la vot în privința admiterii.

D. *Nedelescu* admite înființarea celor trei secțiuni, cere însă să se formeze programe definitive.

D. *Xenopol* găsește un caz neserios, ca supraveghetorii să nu posedă de cit patru clase primare.

D. *Mandrea* este de aceeași opinie ca d. *Xenopol*. Patru

clase primare se sfîrşesc la vîrsta de 10 ani, urmînd apoi cursurile de supraveghetori, d-sa se întrebă: cine ar îndrăzni să încredinţeze conducerea unei şantiere copilaşului de 12 ani! E de opinione ca studiile să se înfiinţeze treptat şi admisivile să se facă prin examene. Crede că baccalaureatul e inutil. Cere pentru secţia III (arhitecti) cunoştinţele supraveghetorului şi conductorului

D. **Paşcanu** crede că totul se învîrteşte într'un cerc vicios. Există o lacună simţită în lucrările de arhitectură: agenţii. La început s'a înfiinţat şcoala. Conform statutelor, programul se va întocmi de corpul profesorilor. D-sa vede cu regret, că discuţiunile sînt nesfîrşite. E un ce neînţeles a crede că supraveghetorii vor fi copii de 10—12 ani. Din secţia I nu vor eşi de cît adulţi, oameni de 20—25 ani, ce pot deveni buni agenţi de lucrări. Statutul e clar, detaliile vor decurge cu înecut, toate nu pot fi înfiinţate de o dată. Comitetul a bine meritat şi să mîergă tot înainte: el s'a înfiinţeze şcoala cu cele trei secţii de odată. Conchide prin a cere ca toţi să pună umărul la formarea şcolii.

D. **Ciocarlan** regretă timpul ce se pierde în fraze inutile; propune să se închidă discuţiunile şi să se procedă la vot.

D. **Săvulescu**, locţiitor de preşedinte, pune la vot înfiinţarea celor trei categorii.

Se admite.

D. **Socolescu** cere punerea la vot admiterea ca vîrstă, 15 pînă la 25 ani.

Se admite.

D. **Socolescu**. Certificate sau examene?

D. **Stravolca** cere admiterea numai prin examen.

D. **Mandrea** găseşte bun procedeu de a se vota treptat, căci astfel putem înfiinţa regulamentul. Intrăbă, ca ce fel de examen să se înfiinţeze.

D. **Nedeleşcu** e de opinione, ca pentru secţiile I şi II, să nu se oară de cît certificate, iar pentru a III (arhitectii) examen.

D. **Socolescu** completează disele d-lui Nedeleşcu:

I) Supraveghetorii (4 clase primare) } **certificat**.

II) Conducătorii (4 clase gimnasiale) }

III) Arhitectii — **examen**.

D. **Paşcanu** cere examen pentru supraveghetori la intrare.

D. **Cucu**. În şcolile ca acesta cu mai multe categorii trebuie programe paralele şi suprapuse.

Ce fel de şcoală facem noi?

Şcoală cu cursuri paralele nu putem face (studii pentru fiecare secţie în parte) ci numai suprapuse — un curs pentru mai multe secţii.

În secţia III de exemplu, să nu se admită de cît elevul ce depune examenul definitiv din secţia precedentă.

Nu e de opinione a se admite elevi cu patru clase primare, care două clase de gimnasiu sau echivalenţa lor, pentru supraveghetori.

Pentru gimnaziale sau echivalenţa lor, plus examenul secţiilor de supraveghetori, pentru conductor.

Pentru arhitectii baccalaureatul sau echivalenţa, plus examenul secţiilor precedente.

D. **Nedeleşcu** propune înfiinţarea în două diviziuni:

I-a Diviziune	{	Supraveghetori	{	4 clase primare
		Conducător		
II-a Diviziune, Arhitect — examen.				

D. **Cucu**. Din discuţiunile urmate se simte cîtă trebuinţă e de facerea unui program detaliat. Toţi s'a convins la noi de semidictismul ce domneşte. Omul pe lingă specialitatea sa, e folositor să aibă şi cunoştinţe de alte lucrări, nu numai studiul unilateral. D-sa doreşte ca Societatea să se pătrundă de aceste zise, ferindu-se de a forma o şcoală de indivizi peri-

culoşi. Să se ceară nu numai desenul, ci şi studii pregătitoare vieţii sociale.

D. **Socolescu**. S'a deviat cestiunea. Să stabilim dacă cerem sau nu examen la intrare

D. **Săvulescu** pune la vot intrarea supraveghetorilor cu conductorii (opinia d-lui Nedeleşcu).

D. **Cucu** întreabă dacă sunt mijloace de a înfiinţa atîtea cursuri cîte se cer în trei secţiuni.

De ce supraveghetorii să nu pîdă să ajungă şi ei arhitect?

D. **Socolescu**. Ce facem cu studiile enciclopedice, pregătitoare vieţii sociale?

D. **Cucu**. Dacă supraveghetorii e silitor şi are dorinţa să armeze studiile, de ce 'l oprim?

D. **Ciocarlan**. Nimeni nu 'l opreşte. Să depună examen pentru secţia superioară (arhitectură).

Se pune la vot, pentru supraveghetori patru clase primare fără examen.

Nu se admite.

D. **Stravolca** cere din nou examene, fără certificate, pentru cîte trei secţiile.

D. **Xenopolu** găseşte că se pierde timpul de giaba. Comitetul să continue cu formarea programului.

D. **Săvulescu** cere delegarea unui singur membru, care să stabilească programul.

Nu se admite.

D. **Paşcanu** propune facerea unei liste, de membrii ce voesc să facă parte din consiliul profesorilor, să li se pună în urnă numele şi să se tragă la sorţi trei, delegaţi cu alcătuirea programelor şi regulamentelor.

Se admite.

Es din urnă numele d-lor Cucu, Săvulescu, Sterian.

La orele 12^{1/4}, nîptea şedinţa e ridicată.

Şedinţa adunării ordinare din 9 Mai 1892

la localul Societăţii, strada Regali, 19

Ordinea zilei:

Şcoala de arhitectură.

Nefind prezinţi de cît cinci membrii, d-nii Xenopol, Sterian, Nedeleşcu, Socolescu, Ciocarlan şi conform statutelor nepunîndu-se în şedinţă plenară, se discută în adunare intimă.

Se dă sîma de deschiderea şcolii ce a avut loc în ziua de 1 Mai şi de numărul înscrierilor ce trec cifra de 80.

Din convorbirile urmate rezultă, că comisiunile numite pînă astăzi ne aducînd nici un rezultat, programul şcolii să se formeze de comitet avînd ca punct de plecare programul şcolii de Bele-Arte al ministerului de instrucţiune (secţia de arhitectură) din 1883. În ceea ce priveşte fondul, iar detaliile să fie luate din programele şcolii de poduri şi şosele. În viitoră şedinţă, Societatea s'a decida, dacă admite această procedură.

Şedinţa adunării generale din 12 Mai 1892

la localul Societăţii, strada Regali, 19

Ordinea zilei:

Şcoala de arhitectură.

Modificarea statutelor.

Prezenţi 9 d-ni membrii.

Preşedinta d-lui Beniş.

Relativ la programul şcolii, adunarea considerînd că se prîlungeste peste măsură cestiunea formării programului, admite propunerea lăuată în consideraţie în sîra de 9 Mai, adică o combinaţiune de cursuri sprijinite pe programele şcolii de poduri şi şosele şi a celor de bele-arte (secţia de arhitectură).

În privinţa modificării statutelor, adunarea e de opinione a admite modificările propuse de comitet, rîmînd însă, ca în-



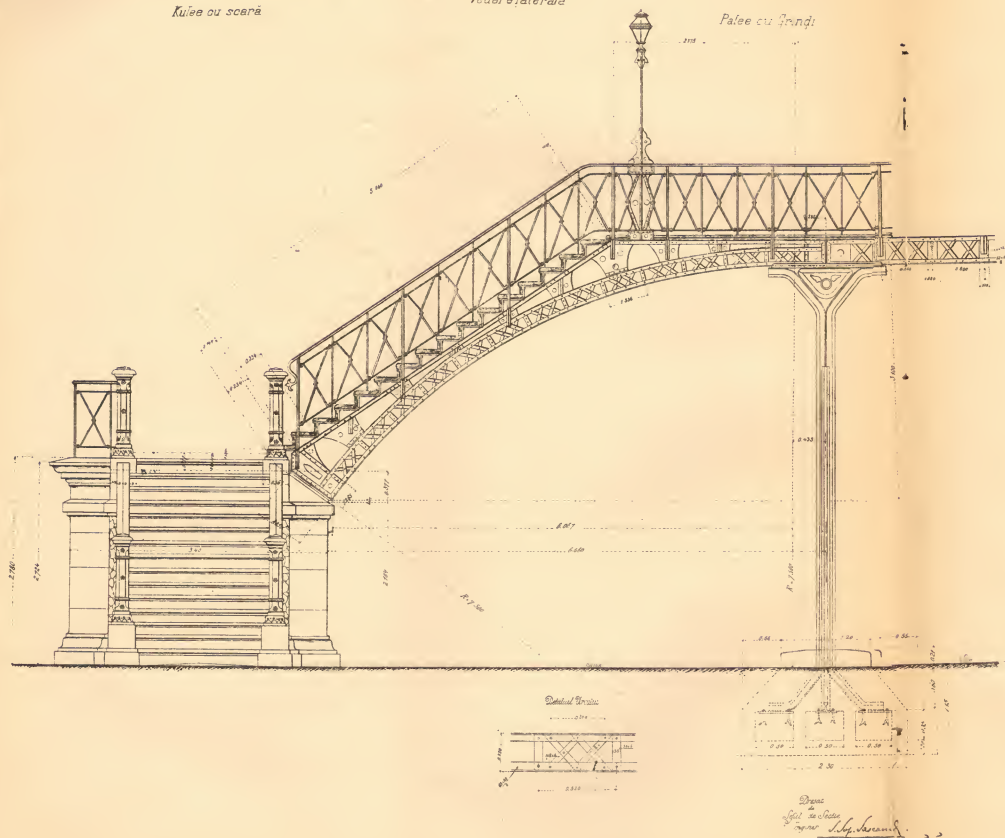
PASSERELLA PENTRU GARA PLOESTI

Scara oaspm
Detali

Vedere laterală

Kulea ou scară

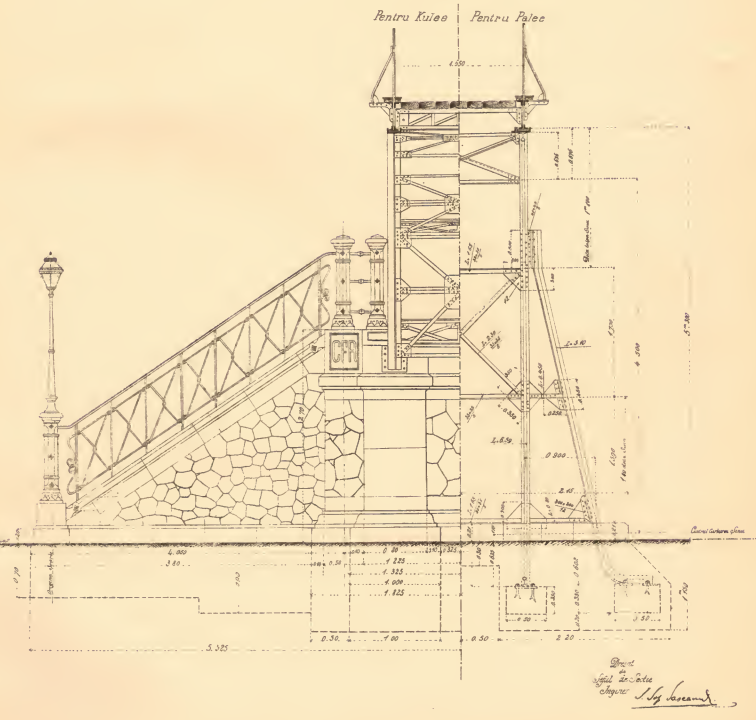
Palae ou Grândi



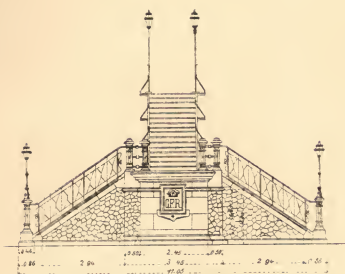
PASSERELLA PENTRU GARA PLOESTI

Vedere laterală

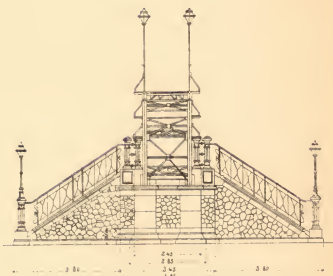
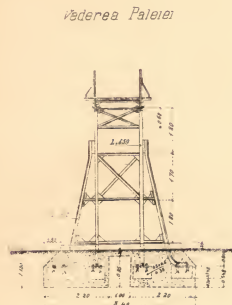
Pentru Kulea Pentru Palae



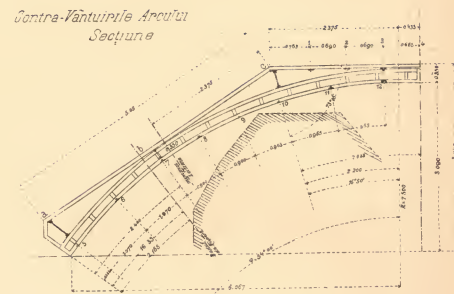
Vederea posterioară la Kulee



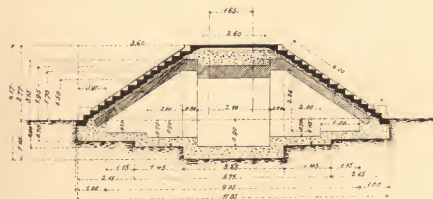
Vederea anterioară la Kulce

*Nicara C. 125 per m*

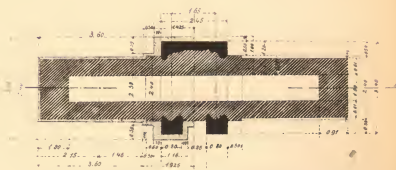
Vederea Paleiei



Contra-Vântuirile Arcului
Secțiune

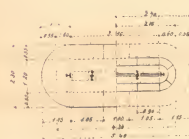


Sec: a A.B.

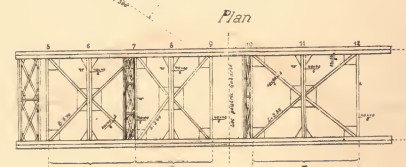


Sectie horizontala la Pulea

Cu perimetrul fondatiilor Fara perimetrul fondatiilor



Plan
Fonvalla Falcea



Plan

Drept
Seful de Socie
Inginer S. Sy. Sascaud.